

Español

Dyshlevaya Irina
Дышлевая И. А.

Gramática en uso

Испанский
язык

Практическая
грамматика



УДК 811.134.2
ББК 81.2 Исп.
Д91

Дышлевая И. А.

Д91 Gramática en uso. Испанский язык. Практическая грамматика. — СПб.: Перспектива, 2010. — 448 с. (Изучаем иностранные языки).

ISBN 978-5-91413-025-8

Пособие предназначено для всех, кто хочет практически овладеть грамматикой испанского языка. В пособии освещаются все основные грамматические темы с начального уровня (A1) до продвинутого (C1).

Книга состоит из модулей (объяснение и упражнения) в порядке нарастания сложности.

Книга будет полезна всем, кто изучает язык самостоятельно, а также для школьников, студентов и преподавателей в качестве дополнительных тренировочных материалов.

УДК 811.134.2
ББК 81.2 Исп.

ISBN 978-5-91413-025-8

© И. А. Дышлевая, 2010
© Перспектива, 2010
© А. В. Панкевич, оформление обложки.

Unidad 1

АЛФАВИТ, ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

И ПРОИСНЕСЕНИЯ

(El alfabeto, las reglas de lectura,
pronunciación)

EL ALFABETO — АЛФАВИТ

Буква	Название	Буква	Название	Буква	Название	Буква	Название
A a	a	H h	ache	Ñ ñ	eñe	U u	u
B b	be	I i	i	O o	o	V v	uve
C c	ce	J j	jota	P p	pe	X x	equis
Ch ch	che	K k	ka	Q q	cu	Y y	i griega
D d	de	L l	ele	R r	ere	Z z	zeta
E e	e	Ll ll	elle	r r	erre		
F f	efe	M m	eme	S s	ese		
G g	ge	N n	ene	T t	te		

УЧИМСЯ ПРОИЗНОСИТЬ:

Гласные: произносятся более энергично и никогда не редуцируются, то есть, не теряют своей четкости даже в безударном слоге.

а — близок к русскому ударному ‘а’ (как в слове мама).

е — близок к русскому ударному ‘э’, уголки губ сильно оттянуты в стороны (как в слове эти).

i — близок к русскому ударному ‘и’, уголки губ предельно оттянуты в стороны (как в словах иней, ива).

o — более закрытый и огубленный, чем русский ударный ‘о’ (как в слове оба, окорок).

u — губы округлены и вытянуты вперед больше, чем при произнесении ‘о’ (как в словах улей, умный).

Согласные:

Наиболее похожими на русские согласные являются:

k — [k]

m — [m]

n — [n]

p — [p]

q(u) — [k] — всегда пишется с гласной и, которая не произносится.

t — [t]

(Эти согласные практически не изменяют своего звучания в зависимости от позиции в слове и в отличие от русских звуков не смягчаются перед гласными е, и).

Следующий ряд звуков или имеет ряд особенностей, или вообще отсутствует в русском.

b, v — читаются одинаково и в зависимости от позиции в слове передают два звука:

[b] — близок к русскому ‘б’, произносится более энергично. Буква произносится так после паузы, а также после букв т или н.

[β] — нечто среднее между ‘б’ и ‘в’, при его произнесении губы не смыкаются, а образуют щель. Произносится во всех остальных позициях.

c — в зависимости от позиции передает два звука:

[θ] — межзубный глухой звук (как в английском слове think), произносится перед гласными е, и. (В Латинской Америке и в некоторых провинциях Испании произносится русский ‘с’).

[k] — произносится, как русский звук ‘к’. Появляется в всех остальных случаях.

ch — [č] — близок к русскому ‘ч’, испанский звук произносится более твердо и напряженно. При его произнесении кончик языка упирается в нижние зубы.

d — в зависимости от позиции передает два звука:

[d] — близок к русскому твердому ‘д’, не смягчается перед е, и. Произносится так после паузы, после согласных н, л.

[ð] — щелевой звук, при его произнесении кончик языка касается верхних резонаторов, но не касается их. Появляется во всех остальных случаях.

f — близок к русскому ‘ф’, но при произнесении нижняя губа касается нижних зубов (похож на английский звук ‘f’).

g — в зависимости от позиции передавать следующие звуки:

[g] — близок к русскому ‘г’. Появляется после паузы, в начале слова (не перед гласными е, и) и после букв н, л.

[x] — немного напоминает русский звук ‘х’. (Похож на

звук произносится человеком, который пытается откашляться при першении горла.) Этот звук по сути глухой вариант французского «картавого» ‘r’. Произносится перед гласными e, i.

[γ] — щелевой звук, похож на звук ‘г’ в словосочетании «Слава Богу», сказанном быстро, а также немножко напоминает украинский звук ‘г’. Появляется в потоке речи между гласными (кроме e, i) или согласным (кроме n) и гласной.

h — не произносится.

j — [x] — читается так во всех позициях.

l — [l] — произносится мягче, чем русский твердый ‘л’, и тверже, чем русский мягкий ‘ль’. При его произнесении кончик языка касается верхних альвеол.

ll — [y] — в современном испанском произносится как нечто похожее на русский ‘й’. При его произнесении кончик языка упирается в нижние зубы, спинка языка широко и плотно прижимается к твердому небу.

ñ — [η] — артикуляция такая же, как при произнесении [λ], то есть кончик языка упирается в нижние резцы. Немножко похож на русский ‘нь’.

r — в зависимости от положения в слове может передавать два звука:

[r] — дрожащий одноударный звук. При его произнесении этого звука кончик языка касается альвеол и быстро отодвигается.

[ɾ] — дрожащий многоударный звук. Отличается большим напряжением, чем [r]. Появляется после паузы в начале слова, а также после букв n, l.

s — [s] нечто среднее между русскими звуками ‘с’ и ‘ш’. В зависимости от положения в слове приобретает оттенки, например, звук озвончается перед звонкими согласными, но не озвончается между гласными.

x — в зависимости от положения в слове передает два звука:

[ks] — между гласными.

[s] — во всех остальных случаях.

В современном испанском языке есть тенденция произносить x во всех случаях как [ks].

y — в зависимости от положения в слове передает два звука:

[i] — близок к русскому ‘и’, произносится в союзе у.

[y] — близок к русскому ‘й’. Произносится в сочетании с согласными.

z — [θ] — межзубный глухой звук (как в английском слове think), озвончается перед звонкими согласными [ð] (как в английском слове that).

Дифтонг — сочетание двух гласных, произносящихся как один слог. Наиболее частотными являются:

ai (ay), au, ei(ey), eu, oi(oj), ou. Например: hay, sauce, rey, voy.

При этом гласные [i, u] становятся полугласными [i̯], [u̯], которые отличаются от [i, u] краткостью и большей закрытостью. Полугласный [i̯] немножко напоминает русский звук [й] в словах ‘май, рой’, а полугласный [u̯] похож на звук [у]

в слове ‘пауза’, если его сказать с сильным ударением на á.

ie, ia, io, ua, ue, uo. Например: bien, buenos, piano, antiguo.

Слабые гласные [i, u] становятся полусогласными [j], [w]. Полусогласный [j] произносится похоже на сочетание мягкого знака и гласной в русском языке, но без сильного звука [й], характерного для русского сочетания. Для этого надо начать произносить звук [i] и быстро перейти к артикуляции следующего звука. Для произнесения полусогласного [w] нужно выдвинуть губы вперед и сразу произнести следующий звук.

ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ:

- Если слово оканчивается на гласную или согласные n или s, ударение падает на предпоследний

слог, например: *sabes, peresa, adivinas, comen*.

- Если слово оканчивается на гласную, кроме n,s, то ударение будет падать на последний слог, например: *saber, ciudad, albornoz*.
- Если слово произносится не по правилам, при письме ставится ударение, например: *balcón, estás, difícil*.
- Графическое ударение иногда служит для смыслоразличения, например: *té* (чай) — *te* (тебе, тебя), *sí* (да) — *si* (если) и т. д.

NB:

В сочетаниях *gui, gue* гласная i и не читается (эта гласная будет читаться, если маркирована как ё, например, *vergüenza*).

1. Прочитайте, сверяясь с транскрипцией:

- Напоминаем, что звук β напоминает нечто среднее между б и в, губы при этом не выпячиваются вперед: *vivo* [víβo], *aviso* [aβíso], *la vista* [laβísta], *favor* [faβór], *possible* [posíble], *trabajo* [traβáxo].
- Кончик языка упирается в нижние резцы и немного выгибается, звук тверже, чем русский: *chico* [číko], *muchacho* [mučáčo], *mucho* [múčo], *chaqueta* [čakéta].
- Кончик языка почти доходит до верхних резцов: *nada* [náða], *lado* [láðo], *edad* [edá(d)], *todo* [tóðo], *moderno* [móðérno], *salida* [salíða].
- Попробуйте не думать об произнесении звука γ, говорите слова быстро: *amigo* [amíyo], *pregunta* [preγúnta], *hago* [áyo], *algo* [ályo], *madrugada* [maðruγáða].
- Попробуйте произнести французский гортанный r без добавления голоса: *hijo* [íxa], *mujer* [muxér], *agente* [axénte], *viaje* [bjáxe], *gente* [xénte], *jota* [xótá].
- Кончик языка находится на альвеолах: *luna* [lúna], *lino* [líno], *solo* [sólo], *Lolita* [lolítá], *Elena* [eléna], *sol* [sol], *sal* [sal].
- Кончик языка упирается в нижние резцы и выгибается, в этой позиции произносится звук, похожий на русский [й]: *llamo* [yámó], *llave* [yáþe], *Sevilla* [seβíya], *castillo* [castíyo], *bella* [béya].

- h) Кончик языка упирается в нижние резцы: niño [níño], español [españól], año [áño], pequeño [pequeño], mañana [mañána].
- i) Rosa [rósa], Roma [róma], rico [ríko], pobre [póbre].

2. Прочтите, обращая внимание на выделенные звуки:

1. [b] и [β] — эти звуки передаются буквами b и v: [b] читается в начале слова после паузы, а также после букв n, m, a [β] во всех остальных случаях.

Vivir, el beso, cavar, árbol, invito, una beca, hablar, un vaso, cambio, un libro, la bici, cubo, banal, la boca, enviar, abrir, una bota, buen viaje, posible, hombre, la vez.

Проверь себя:

[biβír, elβeso, kaβár, árβol, imbítο (n перед буквами b и v произносится как m), unaβéka, aβlár, umbásο, kámbjo, unlíβro, laβíθi, kúβo, banál, laβóka, embjár, aβrír, unaβóta, bwembjáxe, posíble, ómbre, laβéθ]

2. [θ] — этот звук передается буквой z (всегда) и буквой с (перед e, i):

cine, azucena, cisne, vecino, caza, cinta, hace, dicen, cita, cena, cerveza, celo, difícil, fácil, célebre, lápiz.

Проверь себя:

[θíne, aθuθéna, θízne, beθíno, káθa, θínta, áθe, díθen, θíta, θéna, θerβéθa, θélo, difíil, fáθil, θéleθre, lápiθ]

3. [d] и [ð] — эти звуки передаются буквой d: [d] — читается после паузы в начале слова, а также после l, m, n, a [ð] — во всех остальных случаях.

dedo, cada, modo, el dedo, donde, un duro, moneda, andar, lavado, el dolor, Madrid, pintado, todo, una dama, prenda, verdad, hada, boda, cantando, recomendar, aldea, quedar, falda, idea.

Проверь себя:

[déðo, káða, móðo, eldéðo, dónde, undúro, monéða, andár, laðáðo, eldolór, maðríd, pintáðo, tóðo, unaðáma, prénda, berðáð, áða, bóða, kantándo, rekommendár, aldéa, keðár, fálða, iðéa]

4. [g] и [γ] — эти звуки передаются буквой g перед согласными и гласными e, i: [g] — читается после паузы в начале слова, а также после n, [γ] — во всех остальных случаях.

amigo, tengo, salgo, algo, vengo, gato, águila, lago, hago, digo, grande, pagar, pre-gunta, Agosto, Miguel, mago, grado, una gata, cogote, tango, la gota, pegar, negar, nogal, pongo, mucho gusto.

Проверь себя:

[amígo, téngo, sálgo, ályo, béngo, gáto, áyila, láyo, áyo, díyo, gránge, páyar, preyúnta, ayóstó, miyél, máyo, gráyo, una yáta, koyóte, tángó, la yóta, peyár, neyár, noyál, póngó, múcho yústo]

5. [γ] и [χ] — прочитайте слова, напоминаем, что звук [χ] передается буквами *j* и *g* (перед гласными *e*, *i*), а звук [γ] буквой *g* между гласными (кроме *i* и *u*) в потоке речи.

gimnasta, una gata, general, una gota, geranio, jugar, elegir, el gorrión, queja, inteligente, gitano, navaja, gente, mago, vago, madrugada, mujer.

Проверь себя:

[ximnásta, una yáta, xenerál, una yóta, xeránjo, xuyár, elexír, el yoñón, kéxa, intelixénte, xitáno, naþáxa, xénte, máyo, báyo, maðruyáða, muxér]

3. Прочитайте и постараитесь догадаться, что означают эти слова:

metro	encyclopedia
teléfono	autobús
sistema	mamá
problema	móbil
chaqueta	museo
blusa	pasaporte

4. Прочитайте и произнесите по буквам следующие имена и фамилии:

Enrique Iglesias
 Gabriel García Márquez
 Miguel de Cervantes
 Pablo Picasso
 Che Guevara
 Penélope Cruz
 Antonio Banderas

Unidad 2

РОД И ЧИСЛО ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ, АРТИКЛЬ (Género y número de sustantivos, artículo)

В испанском языке существительные могут быть мужского и женского рода.

Очень важно знать, какого рода существительное, потому что все элементы, связанные с ним (прилагательные, артикли, указательные местоимения) будут согласовываться в роде с существительным: la casa blanca — белый дом, el piso pequeño — маленькая квартира

Мужской род	Женский род
существительные мужского рода обычно оканчиваются на -O : el libro — книга el caso — случай el dinero — деньги el vaso — стакан	Существительные женского рода обычно оканчиваются на -A : la cosa — вещь la casa — дом la palabra — слово la mesa — стол
Исключения: el día — день и существительные мужского рода греческого происхождения с окончаниями -ma (-ema), ta el clima — климат el tema — тема el problema — проблема el idioma — язык el pijama — пижама el mapa — карта и др.	Исключения: la mano — рука la radio — радио la foto — фотография (la fotografía) la moto — мотоцикл (la motocicleta)
существительными мужского рода обычно являются слова, оканчивающиеся на: -aje: el masaje — массаж el paisaje — пейзаж	существительными женского рода являются слова, оканчивающиеся на: -dad (-tad), -ción, (-sión): la ciudad — город la edad — возраст la profesión — профессия la dirección — адрес

Мужской род	Женский род
-e, -i, -u: el café — кофе el nombre — имя -or: el amor — любовь el olor — запах Ho! la flor — цветок	el espíritu — дух, душа el apellido — фамилия
Существительные, которые обозначают людей или животных обычно имеют 2 формы: женского рода и мужского рода. (форма мужского рода пишется в словаре как базовая)	
O → A	
el ingeniero — инженер el maestro — учитель el chico — парень el hermano — брат	la ingeniera — инженер — женщина la maestra — учительница la chica — девушка la hermana — сестра
E → E в большинстве случаев не изменяется (изменяется только артикль)	
el paciente — пациент Иногда встречаются исключения: el jefe — шеф el presidente — президент	la paciente — пациентка la jefa — «шефина» (разг.) la presidenta — президент (женщина)
OR → ORA	
el pintor — художник el profesor — преподаватель	la pintora — художница la profesora — преподаватель — женщина
ISTA, NTE → ISTA, NTE (изменяется только артикль)	
el pianista — пианист el estudiante — студент	la pianista — пианистка la estudiante — студентка
В некоторых случаях существуют разные слова для мужского и женского рода:	
el padre — отец el hombre — мужчина el caballo — конь	la madre — мать la mujer — женщина la yegua — лошадь
В некоторых случаях для образования существительных женского рода используются особые флексии:	
el actor — актер el alcalde — мэр el tigre — тигр	la actriz — актриса la alcadesa — мэр (женщина) la tigresa — тигрица

ЧИСЛО ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

Единственное число оканчивается на:	Множественное число
a) гласную la casa — дом el libro — книга el café — кафе, кофе	+ S las casas — дома los libros — книги los cafés — кафе, кофе
b) согласную el país — страна la pared — стена	+ ES los países — страны las paredes — стены
b) гласные — í, ú el israelí — израильтянин el tabú — табу	+ S los israelís — израильтяне los tabús — табу или + ES los israelíes los tabúes
r) Z la luz — свет el lápiz — карандаш	+ CES las luces — свет los lápices — карандаши
d) безударную гласную + S el paraguas — зонт el lunes — понедельник la crisis — кризис	без изменений (изменяется только artikel) los paraguas — зонты los lunes — понедельники las crisis — кризисы
мужской род + женский род el amigo + la amiga — друг + подруга	мужской род множественного числа los amigos — друзья

АРТИКЛЬ

В испанском языке, как и во многих европейских языках, перед именами существительными ставится artikel. Он может иметь форму определенного или неопределенного artikelя.

	Неопределенный artikel		Определенный artikel	
	ед. число	мн. число	ед. число	мн. число
мужской род	un	unos*	el	los
женский род	una	unas*	la	las

артикль мужского рода единственного числа el пишется слитно с двумя предлогами:

de + el = del** и a + el = al**

*многие испанисты рассматривают unos, unas не как artikel, а как местоимения *какие-то*
NB:

1. С существительными женского рода, которые начинаются на á (а ударную) используется artikel мужского рода: el/un agua — вода, el hada — фея, el alma — душа.
2. **С именами собственными artikel и предлог не сливаются: Voy a El Cairo — Еду в Каир. Este artículo es de El País. — Эта статья из «Эль Паис».

1. Поставьте соответствующую форму неопределенного артикля перед существительными, прочитайте:

- | | |
|--|--|
| 1. <input type="checkbox"/> trabajo — работа | 11. <input type="checkbox"/> mujer — женщина |
| 2. <input type="checkbox"/> vida — жизнь | 12. <input type="checkbox"/> amigo — друг |
| 3. <input type="checkbox"/> casa — дом | 13. <input type="checkbox"/> amiga — подруга |
| 4. <input type="checkbox"/> problema — проблема | 14. <input type="checkbox"/> hermano — брат |
| 5. <input type="checkbox"/> familia — семья | 15. <input type="checkbox"/> hijo — сын |
| 6. <input type="checkbox"/> mujer — женщина | 16. <input type="checkbox"/> país — страна |
| 7. <input type="checkbox"/> libro — книга | 17. <input type="checkbox"/> pariente — родственник |
| 8. <input type="checkbox"/> amor — любовь | 18. <input type="checkbox"/> pariente — родственница |
| 9. <input type="checkbox"/> ciudad — город | 19. <input type="checkbox"/> tema — тема |
| 10. <input type="checkbox"/> hombre — человек, мужчина | 20. <input type="checkbox"/> dirección — адрес |

2. Поставьте соответствующую форму определенного артикля перед существительными, прочитайте:

- | | |
|---|--|
| 1. <input type="checkbox"/> foto — фотография | 11. <input type="checkbox"/> profesión — профессия |
| 2. <input type="checkbox"/> turista — турист | 12. <input type="checkbox"/> bolígrafo — шариковая ручка |
| 3. <input type="checkbox"/> chico — парень | 13. <input type="checkbox"/> lunes — понедельник |
| 4. <input type="checkbox"/> chica — девушка | 14. <input type="checkbox"/> revista — журнал |
| 5. <input type="checkbox"/> dinero — деньги | 15. <input type="checkbox"/> flor — цветок |
| 6. <input type="checkbox"/> estudios — занятия, учеба | 16. <input type="checkbox"/> paisaje — пейзаж |
| 7. <input type="checkbox"/> novio — парень — "boy friend" | 17. <input type="checkbox"/> apellido — фамилия |
| 8. <input type="checkbox"/> novia — девушка — "girl friend" | 18. <input type="checkbox"/> nombre — имя |
| 9. <input type="checkbox"/> coche — машина, автомобиль | 19. <input type="checkbox"/> edad — возраст |
| 10. <input type="checkbox"/> cosa — вещь | 20. <input type="checkbox"/> semana — неделя |

3. Поставьте существительные во множественное число, добавив нужную форму определенного артикля:

1. el caso — случай — _____
2. la amiga — подруга — _____
3. el café — кофе, кафе — _____
4. la ciudad — город — _____
5. el coche — машина — _____
6. la foto — фотография — _____
7. la mano — рука — _____
8. el turista — турист — _____
9. la mujer — женщина — _____
10. el hombre — мужчина — _____
11. la vida — жизнь — _____
12. el alma — душа — _____
13. la noche — ночь — _____

4. Дополните определенным артиклем:

1. ¿Qué tal vida? — Как жизнь?
2. ¿Qué tal trabajo? — Как работа?
3. ¿Qué tal hijos? — Как дети?
4. ¿Qué tal padres? — Как родители?
5. ¿Qué tal estudios? — Как учеба?
6. ¿Qué tal familia? — Как семья?

Ответьте на эти 6 вопросов, используя:

- Muy bien, gracias. — Очень хорошо, спасибо.
- Bien, gracias. — Хорошо, спасибо.
- Más o menos. — Так себе. Более или менее.
- Mal. — Плохо.
- Super. — Отлично.
- Fatal. — Ужасно.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:

Muy — очень (употребляется только с прилагательными и наречиями)

Bien — Хорошо. (нареч.) Mal. — Плохо. (нареч.)

Bueno/a/os/as — Хороший/ая/ие (прилаг.) Malo/a/os/as — Плохой/ая/ие (прилаг.)

5. Дополни пары профессий (не забывая изменить также форму артикля):

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. un estudiante — студент | _____ — студентка |
| 2. _____ — учитель | una maestra — учительница |
| 3. un empleado — служащий | _____ — служащая |
| 4. _____ — парикмахер | una peluquera — «парикмахерша» |
| 5. un intérprete — переводчик | _____ — переводчица |
| 6. _____ — официант | una camarera — официантка |
| 7. un pintor — художник | _____ — художница |
| 8. _____ — адвокат | una abogada — адвокат женщина |
| 9. un enfermero — медбрать | _____ — медсестра |
| 10. _____ — преподаватель | una profesora — преподаватель женщина |
| 11. un secretario — секретарь | _____ — секретарша |
| 12. _____ — актер | una actriz — актриса |
| 13. un periodista — журналист | _____ — журналистка |
| 14. _____ — писатель | una escritora — писательница |
| 15. un cantante — певец | _____ — певица |

6. Сделайте по модели:

*Es** empleado. → *Son** empleados. — Он служащий. → Они служащие.
(*es — является, *son — являются)

- Es peluquera. →
- Es profesor. →
- Es estudiante. →
- Es maestra. →
- Es pintor. →
- Es secretaria. →
- Es camarera. →
- Es enfermero. →
- Es empleado. →

Unidad 3

РОД И ЧИСЛО ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ
(Género y número de adjetivos)

Прилагательные в испанском языке согласуются с существительными в роде и числе.

Обратите внимание на то, что в испанском языке прилагательное обычно следует ЗА существительным, а не перед ним.

Если прилагательное оканчивается на **-o**, то это значит, что оно мужского рода, и в женском роде оно будет оканчиваться на **-a**.

el hijo bonito — симпатичный сын
el coche caro — дорогая машина
el actor famoso — известный актер

la hija bonita — симпатичная дочка
la casa cara — дорогой дом
la actriz famosa — известная актриса

Если прилагательное оканчивается на любую другую гласную или согласную, то его окончание не изменяется.

el chico alegre — веселый парень
el coche azul — синяя машина
el hombre pesimista — мужчина пессимист

la chica alegre — веселая девушка
la casa azul — синий дом
la mujer pesimista — женщина пессимистка

Если прилагательное, оканчивающееся на согласную, обозначает **национальность**, то для обозначения лица женского пола, к прилагательному добавится окончание **-a**.

el idioma español — испанский язык

la lengua española — испанский язык

Если прилагательное оканчивается на **-án, ón, or** в мужском роде, то в женском роде оно будет иметь окончание **-a**.

el chico dormilón — сонливый парень
el hombre trabajador — работающий мужчина
(человек)

la chica dormilona — сонливая девушка
la mujer trabajadora — работающая женщина

ЧИСЛО ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ (= число имен существительных)

Единственное число оканчивается на:	Множественное число
a) гласную importante — важный bueno — добрый	+ S importantes — важные buenos — добрые
b) согласную azul — синий	+ ES azules — синие
b) Z feliz — счастливый	+ CES felices — счастливые
мужской род + женский род la casa cara + el coche caro — дорогой дом + дорогая машина	мужской род множественного числа = la casa y el coche caros — дорогие дом и машина

1. Прочтите и запомните следующие антонимичные пары прилагательных:

grande — pequeño	большой — маленький
alegre — triste	веселый — грустный
hermoso — feo	красивый — некрасивый (страшный)
rico — pobre	богатый — бедный
bueno — malo	хороший — плохой
joven — viejo	молодой — старый
caro — barato	дорогой — дешевый
interesante — aburrido	интересный — скучный
fácil — difícil	легкий — тяжелый (трудный)
inteligente — tonto	умный — глупый
alto — bajo	высокий — низкий
delgado — gordo	худой — толстый

NB: Не забудь, что в прилагательном *pequeño* — буква *n* не произносится.

2. Составьте словосочетания по образцу:

bueno/cosa — *una cosa buena* — *unas cosas buenas*

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. triste/día — | 4. interesante/libro — |
| 2. rico/mujer — | 5. fuerte/hombre — |
| 3. pequeño/familia — | 6. difícil/tema — |

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 7. joven/peluquera — | 19. aburrido/trabajo — |
| 8. alegre/secretaria — | 20. famoso / canción — |
| 9. fácil/problema — | 21. callado/chica — |
| 10. pobre/camarero — | 22. triste/foto — |
| 11. corto/día — | 23. viejo/amiga — |
| 12. bonito/noche — | 24. feo/chico — |
| 13. bajo/futbolista — | 25. difícil/idioma — |
| 14. largo/historia — | 26. tonto/novio — |
| 15. hermoso/flor — | 27. barato/coche — |
| 16. grande/ciudad — | 28. tranquilo/país — |
| 17. rápido/coche — | 29. serio/situación — |
| 18. caro/casa — | 30. importante/jefe — |

3. Переведите, поставьте полученные словосочетания во множественное лицо:

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. старый город — | 10. маленькая машина — |
| 2. дешевый дом — | 11. богатая семья — |
| 3. грустная служащая — | 12. интересная жизнь — |
| 4. старая медсестра — | 13. умная книга — |
| 5. трудный язык — | 14. хорошая работа — |
| 6. тяжелая ситуация — | 15. худая актриса — |
| 7. серьезный журнал — | 16. грустная песня — |
| 8. скучный день — | 17. богатая страна — |
| 9. большая книга — | 18. ленивый шеф — |

19. длинная ночь —
 20. высокий человек —
 21. грязная машина —
 22. некрасивая тема —
 23. красивая фотография —
 24. глупая ситуация —

4.

- a) Мария хочет иметь друга точно такого же как она сама. Скажите, каким должен быть он, если она:

María	su novio (ее друг)
buena — хорошая	→ bueno
guapa — красивая	→
alegre — веселая	→
tímida — застенчивая	→
inteligente — умная	→
optimista — оптимистка	→
lista — смышленая	→
simpática — приятная	→
delgada — худая	→

- б) Педро хочет иметь подругу, которая была бы ему полной противоположностью. Скажите, какой она должна быть, если он:

Pedro	su novia
perezoso — ленивый	→
tono — глупый	→
hablador — болтливый	→
débil — слабый	→
feo — некрасивый	→
pesimista — пессимист	→
superficial — поверхностный	→
gordo — толстый	→

25. бедный инженер —
 26. чистый ребенок —
 27. молодая художница —
 28. короткая история —
 29. длинная улица —

5. Скажите, какой Вы:

Например, Soy* una mujer joven. Soy profesora. Soy buena, simpática, un poco** perezosa, optimista y habladora.

* я есть, глагол ser — быть в первом лице единственного числа
 ** немного

Soy

6. Заполните таблицу, поставив национальности рядом со страной:

Inglés griego italiano suizo francés japonés argentino español belga mexicano finlandés polaco alemán portugués austriaco chino sueco egipcio estadounidense (norteamericano) ucraniano danés holandés turco escocés ruso cubano brasileño rumano canadiense noruego australiano georgiano

País	Hombre	Mujer
Alemania — Германия		
Argentina — Аргентина		
Australia — Австралия		
Austria — Австрия		
Bélgica — Бельгия	belga	
Brasil — Бразилия		
Canadá — Канада		
Cuba — Куба		
China — Китай		
Dinamarca — Дания		
Egipto — Египет		
Escocia — Шотландия		
España — Испания		
Los Estados Unidos — США		

País	Hombre	Mujer
Finlandia — Финляндия		
Francia — Франция		
Georgia — Грузия		
Grecia — Греция		
Holanda — Голландия		
Inglaterra — Англия		
Italia — Италия		
Japón — Япония		
México [méxico] — Мексика		
Polonia — Польша		
Portugal — Португалия		
Rumanía — Румыния		
Rusia — Россия		
Suecia — Швеция		
Suiza — Швейцария		
Turquía — Турция		
Ucrania — Украина		

7. Напишите, какой национальности эти знаменитые люди:

- Monica Bellucci es *italiana*.
- José Carreras y Plácido Domingo. Son cantantes
- Don Juan Carlos y doña Sofía. Son los reyes
- Akira Kurosawa es
- Enrique Iglesias es.....
- Angelina Jolie y Demi Moore son
- Los “Beatles” son.....
- Vladimir Putin y su mujer son
- Nicolás Sarkozy es.....
- Lech Walensa es

- Alfredo Nóbel es
- Adriano Chelentano y Sofía Loren son
- Catherine Deneuve y Patricia Caas son
- Aristotle Onassis es
- El futbolista Pele es
- Maradona es
- Brad Pitt y Johnny Depp son
- Nikole Kidman es
- Frida Kahlo es
- Paolo Coehlo es

8. Дополните:

- Si el coche es de Alemania, es alemán.* — Если машина из Германии, то она немецкая.
- Si el reloj (часы) es de Suiza, es
- Si los vinos son de España, son
- Si el ordenador (компьютер) es de Japón, es
- Si la sauna es de Finlandia, es
- Si la gorilka es de Ucrania, es
- Si los perfumes (духи) son de Francia, son
- Si el whisky es de Escocia, es
- Si la moda es de Italia, es
- Si la porcelana (фарфор) es de China, es
- Si el té (чай) es de Inglaterra, es
- Si las olivas (оливки) son de Grecia, son
- Si los puros (сигары) son de Cuba, son
- Si la familia es de Suecia, es
- Si los tulipanes son de Holanda, son
- Si el canguro es de Australia, es

9. Переведите на испанский язык:

- Веселый немецкий официант — *un camarero alemán alegre*
- Грустные русские служащие — _____
- Старая японская машина — _____
- Сильный голландский парень — _____

5. Умная украинская девушка —
6. Красивый итальянский актер —
7. Богатый австрийский адвокат —
8. Большой китайский город —
9. Молодой французский переводчик —
10. Говорливые кубинские студентки —
11. Высокие шведские туристы —
12. Молчаливая английская писательница —
13. Известный датский журналист —
14. Скучная швейцарская жизнь —
15. Толстый итальянский мужчина —

Unidad 4

ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ, ГЛАГОЛ SER 'БЫТЬ'

(Pronombres personales, el verbo ser)

	Единственное число	Множественное число
1 лицо	yo — я SOY	SOMOS nosotros (м. р.), nosotras (ж. р.) — мы
2 лицо	tú — ты ERES	SEIS vosotros (м. р.), vosotras (ж. р.) — вы
3 лицо	él — он ella — она usted — Вы ES	SON ellos (м. р.) — они ellas (ж. р.) — они ellos (м. р. + ж. р.) — они ustedes — Вы (мн. ч.)

Вежливая форма **usted** — Вы используется при обращении к одному лицу. В письменной речи usted часто заменяется на форму Vd (более современный вариант Ud), которая читается как полная форма.

Вежливая форма **ustedes** — Вы используется при обращении к нескольким лицам, к каждому из которых вы обращаетесь на 'вы'.

Форма **vosotros/vosotras** — вы используется при обращении к группе людей, с каждым из которой Вы можете обращаться на 'ты'.

Личные местоимения в именительном падеже в испанском языке обычно не употребляются с глаголами (кроме вежливых форм **usted, ustedes**), поскольку форма глагола, как правило, указывает на лицо и число субъекта действия:

Soy estudiante. — Я (есть) студент. вместо **Yo soy estudiante.**

Личные местоимения употребляются для логического выделения субъекта, а также для противопоставления одного лица другому:

Yo soy médico y no ella. (я (есть) врач, а не она).

Порядок слов

1. Повествовательное предложение:

Подлежащее**Сказуемое**

La casa es vieja. — Дом старый.

La casa no es vieja. — Дом не старый.

2. Вопросительное предложение:

Сказуемое**Подлежащее**

a) без вопросительного слова:

¿Es Rosa estudiante? — Роза студентка?

¿Eres (tú) español? — Ты испанец?

b) с вопросительным словом:

**Вопросительное
слово****Сказуемое
подлежащее**

¿Qué es eso? — Что это?

¿Quién es (ella)? — Кто она?

1. Дополните предложения глаголом ser в нужном лице и переведите:

1. (Yo) alegre.
2. Mi casa fea.
3. Moscú grande.
4. El libro ... interesante.
5. (Tú) ruso.
6. (nosotros) no estudiantes.
7. Las ciudades grandes.
8. Usted (Ud) español.
9. Cristina y Mercedes chicas bonitas.
10. El problema ... difícil.
11. Mi familia pequeña.

12. ¿.....(vosotros) rusos?
13. ¿.....usted maestro?
14. ¿....(ella) de Rusia?
15. Mis amigos no ingenieros.
16. Enrique de España.
17. ¿.....tu coche pequeño?
18. (Tú) secretaria.
19. (yo) no de España.
20. La foto vieja.
21. El peluquero malo.
22. María enfermera.

mi — мой, моя

de — из (ser de país — быть родом из)

tu — твой, твоя

2. Постройте предложения по образцу:

Es + неопредел. артикль / притяжат. местоимение + существительное + (прилагательное)

Например:

Это трудная работа. — Es un trabajo difícil.

Это мой дом. — Es mi casa.

Это твоя проблема. — Es tu problema.

Это Ваш (обращение к одному человеку, с которым вы общаетесь на Вы) врач. — Es su médico.

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Это трудная ситуация. | 6. Это богатая женщина. |
| 2. Это хорошая книга. | 7. Это скучный день. |
| 3. Это Ваш дом. | 8. Это мой сын. |
| 4. Это большой дом. | 9. Это дорогое кафе. |
| 5. Это маленький город. | 10. Это твоя семья. |

3. Продолжите предложения по образцу:

Yo soy estudiante y tú no ... — Yo soy estudiante y tú no eres estudiante.

Tú eres bonito y ella ... — Tú eres bonito y ella no es bonita.

Ella es amiga y nosotros... — Ella es amiga y nosotros no somos amigos.

1. Yo soy rusa y él no
2. Ellos son amigos y ella no
3. José es aburrido y Paula no
4. Pablo es intérprete y Carmen no
5. Yo soy maestro y ellas no
6. Anita es joven y ellas no
7. José es camarero y Josefina no
8. Yo soy de España y tú no
9. Vd es triste y vosotros no
10. Pedro es viejo y yo no
11. Ella es mala y vosotras no
12. Ellos son novios y nosotros no
13. Ricardo es rico y mi novio no
14. Yo soy pintor y María no
15. Mi hijo es pequeño y mis hijas no
16. Pepa es secretaria y Pepe no
17. Tú eres tonto y yo no
18. Yo soy fea y mis amigas no
19. Vd es abogado y tú no
20. Mi madre es peluquera y yo no

4. Постройте вопросы по образцу:

¿Ser + неопредел. артикль / притяжат. местоимение + существительное + (прилагательное)?

Например:

(Это) красивый город? — ¿Es una ciudad hermosa?

Ты хороший друг? — ¿Eres un amigo bueno?

Это твоя машина? — *¿Es tu coche?*
 Это моя вещь? — *¿Es mi cosa?*

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Вы испанский служащий? | 11. Вы (Ud) русский? |
| 2. Это интересная тема? | 12. Они жених и невеста? (novios) |
| 3. Это твой парень? | 13. Мария студентка? |
| 4. Это хороший врач? | 14. Ты переводчица? |
| 5. Это Ваша семья? | 15. Вы (vosotros) испанцы? |
| 6. Это твоя мама? | 16. Мы друзья? |
| 7. Они русские студенты? | 17. Твой (tu) друг парикмахер? |
| 8. Это твоя машина? | 18. Он твой сын? |
| 9. Это дорогое кафе? | 19. Книга скучная? |
| 10. Это большая проблема? | 20. Вы (Uds) учителя? |

5. Ответьте на вопросы по образцу:

¿Es una chica fea? — Это некрасивая девушка?
No, no es fea, es bonita. — Нет, она не некрасивая, она симпатичная.

¿Eres un chico tonto? — Ты глупый парень?
No, no soy tonto, soy inteligente. — Нет, я не глупый, я умный.

1. *¿Es un coche barato?* —
2. *¿Eres un hombre rico?* —
3. *¿Es tu novio triste?* —
4. *¿Soy una chica tonta?* —
5. *¿Son profesores viejos?* —
6. *¿Es un problema pequeño?* —
7. *¿Es una cosa cara?* —
8. *¿Es una vida buena?* —
9. *¿Eres un chico bonito?* —
10. *¿Es usted perezoso?* —
11. *¿Es un trabajo interesante?* —
12. *¿Es una vida aburrida?* —
13. *¿Eres una mujer inteligente?* —
14. *¿Es tu coche grande?* —

6. Переведите по образцу:

Напомним, что употребление личных местоимений факультативно, то есть, необязательно.

Она веселая девушка. — (*ella*) *es una chica alegre.*
 Они интересные мужчины. — (*ellos*) *son hombres interesantes.*

1. Он грустный служащий. —

2. Ты веселый переводчик. —
3. Они богатые адвокаты. —
4. Вы (Ud) скучный мужчина. —
5. Мы молодые девушки. —
6. Вы (vosotros) плохие секретарши. —
7. Она дорогая женщина. —
8. Он некрасивый студент. —
9. Мы веселые подруги. —
10. Он молодой преподаватель. —
11. Она старая писательница. —
12. Они плохие студенты. —
13. Москва большой город. —
14. Ты интересный человек. —

Unidad 5

СПРЯЖЕНИЕ ПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ (Conjugación de verbos)

Все испанские глаголы по их окончанию в инфинитиве (неопределенной форме) делятся на 3 спряжения:

- 1 спряжение — глаголы с окончанием — *ar*
- 2 спряжение — глаголы с окончанием — *er*
- 3 спряжение — глаголы с окончанием — *ir*

I спряжение Глаголы на -AR Hablar — разговаривать, говорить	II спряжение Глаголы на -ER Comer — есть, кушать	III спряжение Глаголы на -IR Vivir — жить
--	--	---

Окончания присоединяются к основе. Перед тем, как поставить глагол в нужную форму, уберите окончание инфинитива.

Habl +	Com +	Viv +
Yo <u>hablo</u> Tú <u>hablas</u> Él, ella, Ud <u>habla</u> Nosotros <u>hablamos</u> Vosotros <u>habláis</u> Ellos, Uds <u>hablan</u>	Yo <u>como</u> Tú <u>comes</u> Él, ella, Ud <u>come</u> Nosotros <u>comemos</u> Vosotros <u>coméis</u> Ellos, Uds <u>comen</u>	Yo <u>vivo</u> Tú <u>vives</u> Él, ella, Ud <u>vive</u> Nosotros <u>vivimos</u> Vosotros <u>vivís</u> Ellos, Uds <u>viven</u>
! подчеркнуты гласные, на которые падает ударение		

Обратите внимание на то, что:

- Формы глаголов 2 и 3 спряжения отличаются только двумя формами (форма на *nosotros* и *vosotros*). Первое лицо единственного числа во всех спряжениях одинаково.
- Формы на *-ты* всегда оканчиваются на *-s*. (ср. русский яз — говоришь, ешь, живешь).
- Формы на *-он*, *-она* всегда отличаются от форм на *-они* только одной буквой *-n*.

yo	habl com viv habl	O	nosotros	habl com viv habl	AMOS EMOS IMOS ÁIS
tú	com viv	ES ES	vosotros	com viv	ÉIS ÍS
él	habl com viv	A E E	ellos	habl com viv	AN EN EN

1. Проспрягайте следующие глаголы. Выучите их:

1. hablar — говорить, разговаривать
2. estudiar — учиться, изучать
3. trabajar — работать
4. descansar — отдыхать
5. bailar — танцевать
6. cantar — петь
7. fumar — курить
8. escuchar — слушать
9. comprar — покупать
10. beber — пить
11. comer — есть, кушать
12. leer — читать
13. creer — думать, верить
14. escribir — писать
15. vivir — жить

2. Переведите:

1. Estudian español.
2. No hablo francés.
3. Ella descansa en casa.
4. Vivimos en Madrid.
5. Usted vive en Moscú, ¿no?
6. El trabaja en un *banco*.
7. Vivo *aquí*.
8. ¿Estudias italiano?
9. ¿Hablás alemán?
10. ¿Trabajan Uds?
11. ¿No fumas?
12. Usted compra *mucho*.
13. Creo que lee *poco*.
14. ¿Estudias o trabajas?
15. No escuchamos música clásica.
16. No fumo.
17. Hablo mucho *de* mi trabajo.
18. No, gracias, no bebo vodka.
19. Tu amigo vive *aquí*.
20. Coméis y bebéis mucho, ¿verdad?

en — в
aquí — здесь

el banco — банк
poco — мало

mucho — много
de — зд. о

que — что

3. Сделайте по образцу:

Comer mucho — ¿Comes mucho? ¿Come Ud mucho?
— No, no como mucho. Sí, como mucho.

ser italiano
 vivir en Madrid
 hablar español
 estudiar idiomas
 leer libros
 escuchar música
 fumar
 descansar poco
 escribir mucho

4. Откройте скобки, поставив глагол в нужную форму, переведите:

1. Yo (trabajar) _____ en la escuela.
2. ¿(estudiar) _____ tu amigo mucho?
3. ¿(vivir) _____ Vd bien?
4. Yo (vivir) _____ con la familia.
5. Uds (comer) _____ en el trabajo, ¿no?
6. Juan nunca (beber) _____ alcohol.
7. ¿De qué (hablar) _____ ellos?
8. Yo no (hablar) _____ de eso.
9. Yo (creer) _____ que Vd (trabajar) _____ poco.
10. Mi familia (descansar) _____ en casa.
11. Paula (leer) _____ libros.
12. ¿(estudiar, tú) _____ en la Universidad?
13. Yo no (fumar) _____ y no (beber) _____.
14. Tú no (ser) _____ de Moscú, no?
15. Mi amiga no (comprar) _____ muchas cosas.
16. Los estudiantes (escribir) _____ mucho.
17. Tú (comer) _____ mucho.
18. Yo (hablar) _____ italiano y francés.
19. Nosotros (escuchar) _____ música.
20. Ella (fumar) _____ poco y tu?
21. Yo (hablar) _____ mal el español.
22. Nosotros (bailar) _____ mal pero (cantar) _____ bien.
23. Tú (beber) _____ vodka, ¿verdad?
24. Nosotros (ser) _____ de Italia.

la escuela — школа
 con — предлог ‘с’
 de qué — о чем?
 de eso — об этом

Употребление наречий **TAMBIÉN** (тоже, также), **TAMPoco** (тоже не, также не).

Наречия *también*, *tampoco* в предложении могут находиться как в начале предложения, перед сказуемым, так и в конце предложения:

Перед сказуемым:	В конце предложения:
(yo) también soy ruso. — Я тоже русский.	(yo) soy ruso también .
(yo) no soy español tampoco . — Я тоже не испанец.	Но! Если наречие <i>tampoco</i> появляется перед сказуемым, то отрицательная частица <i>no</i> не ставится: (yo) tampoco soy español.

В разговорной речи в диалоге можно использовать краткий вариант предложения.

Yo vivo en Rusia. — Yo también.
 Yo no vivo en España. — Yo, tampoco.

5. Продолжи предложения по образцу:

*Soy obrero/Ricardo —
 Yo soy obrero y Ricardo es obrero **también**. = ... y Ricardo **también** es obrero.*

*No soy obrero/Ricardo —
 No soy obrero y Paco **tampoco** es obrero. = ... y Paco **no** es obrero **tampoco**.*

1. Soy bonita/ellos —
2. Somos inteligentes/Ud —
3. No eres de Roma/nosotros —
4. Soy suizo/tú —
5. No son ricos/yo —
6. Andrés es finlandés/Lucía —
7. No me llamo Jorge/él —
8. Anita no es peluquera/Paco —
9. Eres de Inglaterra/yo —
10. Ud es alegre/vosotros —
11. Ella es joven/nosotras —
12. Tú no eres aburrido/yo —
13. Hablo inglés/tú —
14. Ud estudia aquí/ellos —
15. No trabajas mucho/vosotros —
16. Bailo bien/Ud —
17. No cantas/ellos —
18. Como en casa/ella —
19. Leo mucho/Ud —
20. Estudiamos el español/yo —
21. No fumo/él —
22. Descanso poco/tú —
23. Vivimos aquí/vosotros —
24. No escribes mucho/nosotros —

25. Escuchamos la música/yo —
 26. No compro un coche/Uds —
 27. Beben poco/vosotros —
 28. Comemos poco/ella —
 29. Leeis muchos libros/nosotros —
 30. No trabajo/ellas —

6. Вставьте необходимые формы глаголов:

1. Andres t _____ en un hospital.
 2. Yo no e _____ idiomas.
 3. Nosotras es _____ música moderna.
 4. Ella v _____ aquí también.
 5. Sergio no f _____ tampoco.
 6. Yo no b _____ tampoco.
 7. Nosotros s _____ de aquí también.
 8. Ellos d _____ en casa de Amalia.
 9. Tu tr _____ mucho, ¿no?
 10. Mi padre no v _____ con nosotros.
 11. Ustedes l _____ libros españoles.
 12. Yo no h _____ italiano.
 13. Mi amigo c _____ en el restaurante.

7. Переведите:

Подлежащее + сказуемое + второстепенные члены предложения

1. Я изучаю испанский.
 2. Ты говоришь по-итальянски.
 3. Они отдыхают дома.
 4. Вы живете хорошо.
 5. Мы не покупаем вещи здесь.
 6. Ты много куришь.
 7. Они работают в банке.
 8. Ты много говоришь о твоей семье.
 9. Я думаю, что он из Англии.
10. Ты много пишешь.
 11. Они не курят.
 12. Он живет здесь.
 13. Вы хорошо поете.
 14. Я плохо танцую.
 15. Мы учимся в Университете.
 16. Она много читает.
 17. Мой сын мало ест.

8. Переведите:

сказуемое + подлежащее (личное местоимение опускается) + второстепенные члены предложения

1. Вы много говорите об этом?
 2. Ты много ешь?
 3. Вы слушаете музыку?
 4. Ты говоришь по-испански?

5. Ты хорошо поешь?
 6. Ты много читаешь?
 7. Ты хорошо танцуешь?
 8. Ты много пишешь?
 9. Вы отдыхаете дома?
 10. Они много пьют?

об этом — de eso
так — así

9. Прочтайте и запомните:

Es que + предложение	
в повествовательном предложении	в вопросительном предложении
Es que — Просто / Дело в том, что ...	Es que? — Разве....?
Es que es verdad. — Дело в том, что это правда.	¿Es que es verdad? — Разве это правда?

10. Заполните с глаголами, подходящими по смыслу:

- ¿Es que no _____ rusa? (tú) — ¿Es que no eres rusa? — Разве ты не русская?
 — Pues no, yo _____ sueca. (yo) = — Pues no, yo soy sueca. — Ну, нет, я шведка.

1.
 — ¿Es que no _____ Antonia?
 — Pues no, _____ Menchu.
2.
 — ¿Es que no _____ en un banco?
 — Pues no, _____ en la escuela.
3.
 — ¿Es que no _____ en Madrid?
 — Pues no, _____ en Valencia.
4.
 — ¿Es que no _____ italiano?
 — Pues no, _____ español y francés.
5.
 — ¿Es que no _____ de Japón?
 — Pues no, _____ de Rusia.
6.
 — ¿Es que no _____ vodca?
 — Pues no, _____ cognac.

7.
— ¿Es que no _____ con la familia?
— Pues no, _____ con mi novio.
8.
— ¿Es que no _____ abogada?
— Pues no, _____ intérprete.
9.
— ¿Es que no _____ en el café?
— Pues no, _____ en el restaurante.
10.
— ¿Es que no _____ libros alemanes?
— Pues no, _____ libros ingleses.
11.
— ¿Es que no _____ música rusa?
— Pues no, _____ música americana.

11.

a) Расскажите от третьего лица: *Es Jorge...*

Buenos días. Soy Jorge. Soy de España, de Madrid. Ahora vivo en Rusia, en Moscú. Estudio ruso en la Universidad. Creo que el ruso es muy difícil. Además, trabajo en una *empresa* grande, soy empleado. Vivo en casa de mi novia. Hablo ruso con ella. Soy serio y callado.

ahora — сейчас

la empresa — фирма

b) Расскажите от первого лица: *Soy Pilar...*

Hola. Es Pilar. Vive en México, pero su madre es española. Pilar estudia en la Universidad. Además, trabaja en la escuela, es maestra de inglés. Pilar habla bien el inglés y el francés. Ella canta y baila muy bien. Es habladora y optimista.

c) Расскажите от третьего лица, множественного лица: *Son Gonzalo y Elena...*

Somos Gonzalo y Elena. Somos de España. Vivimos en San Sebastián. Somos novios. Trabajamos juntos en una empresa. Somos programadores. Trabajamos mucho. Somos alegres y simpáticos. Descansamos en clubs con los amigos, bailamos muy bien. No fumamos.

Unidad 6

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ
(Oraciones interrogativas)

	Вопрос	Примеры
¿Qué	¿Qué — Что? ¿Qué es esto?	Что это?
¿Qué Какой	¿Qué — Какой, какая, какие + сущ.? ¿Qué libro lees? ¿Qué idiomas hablas?	Какую книгу читаешь? На каких языках говоришь?
¿En qué	¿En qué + сущ. — В каком, какой, каких + сущ.? ¿En qué ciudad vives? ¿En qué banco trabajas?	В каком городе ты живешь? В каком банке работаешь?
¿De qué	¿De qué — О чем? ¿De qué hablan?	О чем они говорят?
¿Por qué	¿Por qué? — Почему? ¿Por qué bebes?	Почему ты пьешь?
¿Para qué	¿Para qué? — Зачем? Для чего? (para — для) ¿Para qué comes eso?	Для чего ты это ешь?
¿Con qué	¿Con qué? — Чем? С чем? (con — с) ¿Con qué escribes?	Чем ты пишешь?
¿Quién	¿Quién? — Кто? ¿Quiénes? — Кто? (мн. ч) ¿Quién es? ¿Quiénes son?	Кто он (она)? Кто они?
¿A quién	¿A quién? — Кому? Кого? ¿A quién escuchas?	Кого ты слушаешь?
¿Dónde	¿Dónde — Где? ¿Dónde vive?	Где он живет?
¿A dónde	¿A dónde? — Куда? ¿A dónde vas?	Куда ты идешь?
¿De dónde	¿De dónde? — Откуда? ¿De dónde eres?	Откуда ты?
¿Cuándo	¿Cuándo? — Когда? ¿Cuándo descansas?	Когда ты отдохнешь?

Вопрос	Примеры	
¿Cómo? — Как?	¿Cómo es? ¿Cómo estudias? ¿Cómo te llamas?	Какой он? Каков он? Как ты учишься? Как тебя зовут?
¿Cuánto/a/os/as? — Сколько?	¿Cuántas cosas compras? ¿Cuántos años tienes?	Сколько вещей покупаешь? Сколько лет имеешь?
¿Cuál? ¿Cuáles? — Какой? (Какой из двух?) Какие?	¿Cuál es tu edad? ¿Cuáles son tus ideas?	Какой у тебя возраст? Каковы твои идеи?

Por — по, из-за, по причине

En — в

Con — с

а — к, по направлению к ! + ставится всегда перед дополнениями, выраженными одушевленными существительными

Para — для
de — о

1. Переведите:

1. ¿Qué idiomas hablas?
2. ¿Qué libros lee Ud?
3. ¿Qué música escuchan (ellos)?
4. ¿Qué estudias?
5. ¿En qué país vives?
6. ¿En qué calle vive Ud?
7. ¿En qué ciudad viven (ellas)?
8. ¿En qué café comes?
9. ¿En qué banco trabaja tu novio?
10. ¿En qué empresa trabajas?
11. ¿En qué casa descansas?
12. ¿De qué cosa hablas?
13. ¿De qué color es tu casa?
14. ¿Por qué estudias aquí?
15. ¿Por qué vive Ud solo?
16. ¿Para qué trabajáis aquí?
17. ¿Quién cree en eso?

la calle — улица

solamente — один (sola, solos, solas)

estas — эти (ж. р.)

18. ¿Quién canta bien?
19. ¿Cuál es tu número de teléfono?
20. ¿Cuál es tu dirección?
21. ¿A quién escribe Rosa?
22. ¿A quién creéis?
23. ¿Con quién hablas?
24. ¿Con quién descansas Uds?
25. ¿Para quién compra Ud eso?
26. ¿Por quién trabajan?
27. ¿Dónde come tu familia?
28. ¿Dónde descansas los amigos?
29. ¿De dónde son estas chicas?
30. ¿Cómo bailas?
31. ¿Cómo canta Ud?
32. ¿Cuándo descansas?
33. ¿Cuánto bebe él?
34. ¿Cuántos libros lee Ud?

2. Дополните вопросительными словами:

¿... eres? — De Monaco. — ¿De dónde eres?

1. ¿..... se llama Ud? — Rodrigo.

2. ¿..... vive Ud? — En Sevilla.
3. ¿..... estudias? — Matemáticas.
4. ¿..... idiomas hablas? — Inglés.
5. ¿..... trabaja Ud? — En una oficina.
6. ¿..... vive Ud? — Con un amigo.
7. ¿..... descansas? — En casa.
8. ¿..... libros lee Ud? — Novelas rosas.
9. ¿..... banco trabajas? — En el banco Nacional.
10. ¿..... música escucha Ud? — Música clásica.
11. ¿..... fumas? — ¡Porque sí!
12. ¿..... trabajas? — De día.
13. ¿..... escuchas? — A mi maestra.
14. ¿..... compras eso? — Para mi amigo.
15. ¿..... país vive Ud? — En Rusia.
16. ¿..... idiomas habla Ud? — Hablo pocos idiomas.
17. ¿..... se deletrea Jorge? — J-o-r-g-e.
18. ¿..... color es tu coche? — Es negro.
19. ¿..... tu nombre? — Santiago.
20. ¿..... tienes fiesta? — Mañana.
21. ¿..... idiomas hablas? — Tres. (3)
22. ¿..... eres? — De Chicago.
23. ¿..... bailas? — Muy bien.
24. ¿..... años tiene tu novio? — 40.
25. ¿..... habla Ud? — De mi madre.
26. ¿..... país viven tus amigos? — En Francia.

se deletrea — говорится по буквам (ср. англ. to spell)

el nombre — имя

tiene — имеет (tener — иметь)

3. Составьте мини-диалоги по образцу:

(Спрашиваем на «ты». Первый ответ отрицательный. А потом задаем специальный вопрос с вопросительным словом. Отвечаем в 1 лице ед. числа. Не забывайте использовать предлоги, где это необходимо.)

a) -tú

vivir/Moscú? — S. Petersburgo

- ¿Vives en Moscú?
- No.
- ¿Y dónde vives?
- Vivo en S. Petersburgo.

1. trabajar/un banco? — una oficina
2. descansar/casa? — la disco

3. estudiar/económica? — idiomas
4. hablar/alemán? — inglés

5. ser/Francia? — España
6. leer/un libro? — una revista
7. comprar/una casa? — un coche
8. cantar/bien? — mal
9. bailar/tango? — la samba
10. descansar/casa? — el club

b) -Ud

(Делаем то же самое только на форму «Вы» — Usted)

vivir/Moscú — S. Petersburgo

- ¿Vive Vd en Moscú?
- No.
- ¿Y dónde vive?
- Vivo en S. Petersburgo.

1. vivir/la familia? — un amigo
2. estudiar/Universidad? — el instituto
3. ser/maestra? — estudiante
4. fumar/Camel? — no..
5. comer/el café? — el restaurante
6. beber/solo? — con los amigos
7. trabajar/de noche? — de día
8. llamarse/Paula? — Sofía

11. escribir/el novio? — el padre
12. escuchar/el rock? — la música pop
13. trabajar/Rosa? — Pilar
14. comer/el café? — Casa
15. creer/Pablo? — José

4. Дополните в соответствии с переводом диалога:

- 1.
- Hola, ¿qué tal la?
- Más o menos.
- Yo, Además, estudio.
- ¿Ah, sí? Y?
- En la Uni. Estudio idiomas.
- ¿Y qué idiomas?
- Inglés y francés.
- Yo también inglés con una maestra.
- ¿Hablas bien?
- No sé, que sí.

La Uni — la Universidad — разгов. сокращенное — «Универ»

No sé — я не знаю.

- Привет, как жизнь?
 — Более или менее. Работаю много.
 — Я тоже. Кроме того, я учусь.
 — А, да? И где?
 — В Универе. Учу языки.
 — Какие языки учишь?
 — Английский и французский.
 — Я тоже учу английский с учителем.
 — Хорошо говоришь?
 — Не знаю, думаю, что да.

- 2.
- Hola, soy Pepe.
- Encantada. Me llamo Josefina.
- Mucho gusto. ¿De eres?

- Привет, я Пепе.
 — Очень приятно. Меня зовут Хосефинा.
 — Очень приятно. Ты откуда?

- De Madrid.
- ¿Ah, sí? Yo también soy de Madrid.
- ¡Qué bien! ¿En qué calle?
- En la de los Príncipes.
- Y yo trabajo en esta calle.
- Y ¿dónde cuando trabajas?
- Y en el café “Don Sancho”.
- ¡Vaya! Yo trabajo en este café.
- ¡Qué sorpresa! Hasta la vista entonces.
- Hasta pronto. Nos vemos.

- Из Мадрида.
 — Да? Я тоже из Мадрида.
 — Как хорошо! На какой улице живешь?
 — На улице Принцев.
 — А я работаю на этой улице.
 — И где ты ешь, когда работаешь?
 — В кафе «дон Санчо».
 — Да ты что! Я работаю в этом кафе!
 — Какой сюрприз! Тогда до встречи.
 — До скорого. Увидимся.

¡Qué bien! — Как хорошо! (можно использовать различные прилагательные, наречия, существительные для подобных восклицательных предложений):

- ¡Qué mal! — Как плохо!
 — ¡Qué interesante! — Как интересно!
 — ¡Qué sorpresa! — Какой сюрприз!

¡Vaya! — Да ты (Вы) что! Ничего себе! — междометие, выражающее удивление, недоверие.
 Nos vemos. — Увидимся.

5. Дополните, прочтайте и переведите:

- ¿De dónde sois, chicos?
-de Alemania. Trabajamos en una empresa alemana en Barcelona.
- ¿Ah,sí? ¡..... interesante! Y túespañol ¿no?
- Sí, sí, soy de España.en Valencia. Aquí, en Barcelona vive mi familia.
- ¿En qué trabajas?
- Soy periodista. Y vosotros sois empleados, ¿verdad?
- Pues, sí y no. Mi amigo es empleado y yo jefe de esta empresa.
- ¡Vaya!

6. Переведите:

1. vivir
Где ты живешь? С кем Вы живете? На какой улице ты живешь? В какой стране они живут? Для чего мы живем?

2. estudiar
Где ты учишься? Как ты учишься? С кем они учатся? Когда ты учишься?
Сколько языков ты учишь?

3. descansar
Где ты отдохваешь? С кем ты отдохваешь? Почему ты не отдохваешь? Как ты отдохваешь? Со сколькими друзьями Вы отдохваете?

4. trabajar

Кем (en qué) ты работаешь? В каком банке ты работаешь? В скольких фирмах он работает?

5. hablar

На каком языке ты говоришь? О чем они говорят? С кем он разговаривает?

6. comer

Где ты ешь? В каком кафе они едят? Когда вы едите?

7. comprar

Что ты покупаешь? Для кого Вы покупаете это? Сколько вещей она покупает?

8. escuchar

Какую музыку ты слушаешь? Кого Вы слушаете?

9. leer

Какие книги ты читаешь? Сколько испанских книг она читает?

Unidad 7

ГЛАГОЛ TENER. ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ
(Numerales)

TENER — иметь

yo	tengo	nosotros	tenemos
tú	tienes	vosotros	tenéis
él		ellos	
ella	tiene	ellas	tienen
Ud		Uds	

Сравните: русск. У меня есть сын. — исп. Tengo un hijo. (досл. ‘я имею сына’)

Numerales:

0 — cero	11 — once	21 — veintiuno,
1 — uno	12 — doce	22 — veintidós, veintitres ...
2 — dos	13 — trece	30 — treinta, treinta y uno, treinta y dos ...
3 — tres	14 — catorce	40 — cuarenta, cuarenta y uno, cuarenta y dos...
4 — cuatro	15 — quince	50 — cincuenta, cincuenta y ...
5 — cinco	16 — diecisésis	60 — sesenta, sesenta y ...
6 — seis	17 — diecisiete	70 — setenta, setenta y ...
7 — siete	18 — dieciocho	80 — ochenta, ochenta y ...
8 — ocho	19 — diecinueve	90 — noventa, noventa y ...
9 — nueve	20 — veinte	100 — cien(ciento в сложных числительных)
10 — diez		
100 — cien/ciento		600 — seiscientos (as)
200 — doscientos (as)		700 — setecientos (as)
300 — trescientos (as)		800 — ochocientos (as)
400 — cuatrocientos (as)		900 — novecientos (as)
500 — quinientos (as)		1000 — mil
		1000000 — un millón

cien rublos — сто рублей

doscientas personas — двести человек

trescientos dólares — триста долларов

31 años — treinta y un años
 41 casas — cuarenta y una casas
 (числительные, оканчивающиеся на единицу, согласуются в числе с существительным, при этом существительное остается во множественном числе.)

123 — ciento veintitrés
 1234 — mil doscientos treinta y cuatro
 союз у ставится только между десятками и единицами.

Годы читаются также как и в русском:
 1988 — mil novecientos ochenta y ocho — тысяча девяносто восемьдесят восьмой
 2008 — dos mil ocho

Числительные могут употребляться с определенным артиклем:
 los tres — все трое
 las cinco amigas — все пять подруг

1. Дополните фразы, поставив глагол tener в нужной форме:

1. Yo _____ una casa grande.
2. Ella _____ un coche viejo.
3. Ellos _____ una familia buena.
4. Nosotros no _____ problemas con el trabajo.
5. Ud _____ un hijo hermoso.
6. Yo no _____ trabajo.
7. Pepe _____ una mujer fea.
8. ¿ _____ (tú) familia?
9. ¿ _____ Ud hijos?
10. ¿ _____ Uds problemas?
11. ¿ _____ (vosotros) clases de español?
12. ¿Qué coche _____ (tú)?
13. ¿Qué casa _____ tu jefa?
14. ¿Qué ideas _____ Ud?
15. ¿Cuántos años _____ (tú)?
16. ¿Cuántos coches _____ tu novio?

2. Задайте вопросы по образцу:

Tengo un amigo bueno/y tú? — ¿Qué amigos tienes? ¿Cuántos amigos tienes?

1. Tengo un coche grande. ¿Y Ud? —
2. Tenemos una casa pequeña. ¿Y Uds? —
3. Tengo un trabajo interesante. ¿Y ella? —
4. Tienen una idea inteligente. ¿Y nosotros? —
5. Tengo libros buenos. ¿Y vosotros? —
6. Tenemos problemas difíciles. ¿Y tú? —

3. Составьте предложения по образцу:

Tengo much... amigos y él → Tengo muchos amigos y él tiene pocos amigos.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:

mucho, poco + глагол
 mucho, poco — наречия
 lee mucho
 tiene poco

mucho/a/os/as, poco/a/os/as + существительное
 mucho, poco — прилагательные
 lee muchos libros y muchas revistas
 tiene pocos amigos y pocas novias

1. Tenemos much ____ cosas y ella
2. Tengo much ____ amigos en much ____ países y ellos
3. Tienes poc ____ problemas y yo
4. Tienen much ____ dinero y nosotros
5. Eugenia habla much ____ y su marido
6. Catalina tiene poc ____ novios y Teresa
7. Mi marido tiene much ____ años y su marido
8. Vds tienen poc ____ ideas interesantes y yo
9. Yo tengo much ____ trabajo y vosotros
10. Tú tienes poc ____ dinero y él
11. Tenemos much ____ parientes y ellos

el marido — муж los parientes — родственники

4. Прочитайте эти числительные по-испански:

- 57 —
- 28 —
- 79 —
- 84 —
- 31 —
- 62 —
- 15 —
- 43 —
- 95 —

5. Скажите, сколько лет сейчас следующим людям:

Marcos. 1990. — Marcos tiene 18 años.

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Ana. 1989. — | 3. Elena. 1965. — |
| 2. Rodrigo. 1970. — | 4. Alma. 1979. — |

5. Antonio. 1953. —
 6. Eleonora. 1985. —
 7. Enrique. 1951. —
 8. Alejandro. 1988. —

9. Federico. 1963. —
 10. Ángela. 1948. —
 11. Miguel. 1972. —
 12. Sebastián. 1945. —

6. Скажите эти номера телефонов по образцу:

La policía 02 — *El número de teléfono de la policía es el cero dos.*

Hospital:	941 384 619
Policía:	91 542 703
Aeropuerto:	798 375 126
Restaurante:	722 568 943
Mi móvil es el
Mi teléfono fijo es el

7. Напишите цифрами следующие номера телефонов:

1. nueve — treinta y cuatro — cincuenta y siete — veintidós — catorce —
 2. seis — ochenta y seis — treinta y nueve — trece — doce —
 3. dos — quince — sesenta y tres — diecisiete — noventa y nueve —
 4. cinco — setenta y dos — cincuenta y cuatro — diecinueve —
 5. tres — cuarenta y cinco — setenta y ocho — cincuenta y uno — quince —

8. Решите и напишите примеры по-испански:

Арифметические действия:

$3 + 3 = 6$ — tres más tres es igual a seis — tres más tres son seis

$6 - 3 = 3$ — seis menos tres es igual a tres — seis menos tres son tres

$3 * 3 = 9$ — tres por tres es igual a nueve — tres por tres son nueve

$9 : 3 = 3$ — nueve dividido por tres es igual a tres — nueve dividido por tres son tres

1. $70 + 14 =$
 2. $52 - 22 =$
 3. $89 + 10 =$
 4. $96 - 35 =$
 5. $28 : 3 =$

6. $12 * 5 =$
 7. $66 : 2 =$
 8. $30 * 3 =$
 9. $25 - 15 =$
 10. $11 + 4 =$

las estaciones del año — времена года	los meses — месяцы года	los signos de Zodiaco — Знаки Зодиака
el invierno — зима en invierno — зимой	diciembre enero febrero en diciembre....	Sagitario — Стрелец Capricornio — Козерог Acuario — Водолей
la primavera — весна en primavera — весной	marzo abril mayo	Piscis — Рыбы Aries — Овен Tauro — Телец
el verano — лето en verano — летом	junio julio agosto	Géminis — Близнецы Cáncer — Рак Leo — Лев
el otoño — осень en otoño — осенью	setiembre octubre noviembre	El Virgo — Дева La Libra — Весы El Escorpio — Скорпион

9. Скажите, какое сегодня число, используя информацию из таблицы:

¿Qué fecha (число) es hoy? = ¿A cuántos estamos? — Какое сегодня число?

— Hoy es de
 — Hoy es treinta de enero; Hoy es dos de febrero.

ОБРАТИ ВНИМАНИЕ: Первое число месяца — El primero de

Hoy es/estamos a ...

1. 30.08 —
 2. 09.01 —
 3. 10.11 —
 4. 15.06 —
 5. 26.07 —
 6. 13.04 —
 7. 28.02 —
 8. 05.12 —
 9. 18.03 —
 10. 06.12 —
 11. 24.10 —
 12. 01.05 —

1. Поставьте **ser** или **estar** в соответствующей форме:

1. Este coche _____ de mi amigo.
2. Tú _____ de Madrid, ¿verdad?
3. Sevilla _____ en Andalucía.
4. Mi novio _____ muy inteligente.
5. ¿En qué calle _____ el banco Internacional?
6. ¿Qué día _____ hoy?
7. ¿En qué mes _____? — En junio.
8. ¿Cuánto por favor? — 5 euros.
9. Mi cumpleañosen enero.
10. Barcelonala capital de Cataluña.
11. ¿Por quéalegres, hijos? — Mañana no estudiamos.
12. Mira, la chica queen la terrazami hermana.
13. ¿Cuándoel cumpleaños de tu amiga? — En agosto.
14. Mi gatotranquilo pero ahoramuy nervioso.
15.las cinco de la mañana y mi marido noen casa ¡qué horror!
16. ¿a qué temperaturachico? — a 30 grados bajo cero.
17. Mi cochenegro, grande y moderno. Ahoraen el garaje.
18. Tu madre maestra,¿no?
19. ¿Dóndela Plaza Roja, por favor?
20. ¿Cómotu padre? — Guapo, serio y rico.
21. ¿Dónde(tú)?
22. ¿CómoUsted? — Bien, gracias.
23. El coche de Sancho muy viejo.
24. Ramónfeo pero muy simpático.
25. ¿Dóndeel concierto de Enrique Iglesias? — En el Palacio de Hielo.
26. Albertoun chico muy alegre, pero hoytriste.
27. ¿Dóndetu coche?
28. ¿.....tú bien?
29. Mi madremuy enferma,en el hospital.
30. Ahora (nosotros)en una ciudad muy antigua quea 20 kilómetros de Granada.
31. ¿Por quéusted triste ¿por qué no habla conmigo?
32. ¿Cómotu familia?
33. El museo dondelos turistasmuy interesante.
34. ¿De quiéneste libro? — No sé.
35. Mi padrebien, gracias.
36. Buenos días. ¿..... abierta la galería esta tarde? — No, hoycerrada.
37. ¿.....usted de Valencia? — Sí, pero vivo en Tarragona.

2. Прочитайте выражения с глаголом **estar** и выучите их:

Конструкция	Примеры
Estar cansado/a/os/as (de) Быть уставшим/шней/шиими....(от...)	Estoy cansada de trabajar. — Я устала работать. Estamos cansados de la situación. — Мы устали от ситуации.
Estar de buen humor/ de mal humor Быть в хорошем/плохом настроении	¿Estás de mal humor? — У тебя плохое настроение. Por las mañanas estoy de muy buen humor. — По утрам я в очень хорошем настроении.
Estar casado/a/os (con...) Быть женатым/замужем/женатыми	Está casada con un hombre muy bueno. — Она замужем за очень хорошим человеком.
Estar divorciado/a/os (con...) Быть в разводе	Estamos divorciados pero vivimos juntos. — Мы разведены, но живем вместе.
Estar ocupado/a/os/as (con, de...) Быть занятым/ой/ми (чем-то...)	El jefe está ocupado con los documentos. — Шеф занят с документами.
Estar libre/s (de....) Быть свободным/ой/ми (от чего-то...)	¿Esta mesa está libre? — Этот столик свободен?
Estar seguro/a/os/as (de) Быть уверенным/ой/ыми в чем-то/кем-то	¿Estás seguro de eso? — Ты в этом уверен? No estoy seguro pero creo que sí. — Я не уверен, но думаю, что да.
Estar enfermo/a/os/as (con, de....) Быть больным/ой/ыми (чем-то...)	Josefina está enferma de gripe. — Хосефина болеет гриппом.
Estar sano/a/os/as Быть здоровым/ой/ми	Mi hijo está sano. — Мой сын здоров.
Estar contento/a/os/as (de, con...) Быть довольным/ой/ми (чем-то, кем-то...)	Estoy contenta de estar aquí. — Я рада находиться здесь.
Estar enfadado/a/os/as (con, de) Сердиться (на кого-то, на что-то)	¿Por qué estás enfadado conmigo? — Почему ты на меня сердишься?
Estar acostumbrado/a/os/as (a...) Привыкнуть (к...)	Estoy acostumbrada a esperar. — Я привыкла ждать.

Конструкция	Примеры
Estar harto/a/os/as (de...) Уставать, «быть по горло сытым»	Estamos hartos de vivir así. — Нас до-стало жить так.
Estar preocupado/a/os/as (de, por) Быть обеспокоенным (чем-то, кем-то)	Estoy preocupada por mi familia. — Я беспокоюсь за свою семью.
Estar de pie Стоять	Mírala foto: Amalia es la que está de pie, María y Pepa están sentadas y mi novio está tumbado en el suelo. — Смотри на фотографию: Амалия — это та, которая стоит, Мария и Пепа сидят, а мой жених лежит на полу.
Estar dormido/a/os/as Спать	Parece que está dormido. — Похоже, что он спит.
Estar despierto/a/os/as Бодрствовать	¿Estás despierto? — Ты не спишь?
Estar de acuerdo (con) Быть согласным (с ..)	No estoy de acuerdo con esta idea. — Я не согласна с этой идеей. ! con él — с ним, con ella — с ней и т. д. HO: ! conmigo — со мной ! contigo — с тобой
Estar cerca (de) Находиться близко (от..)	Mi casa está cerca del trabajo. — Мой дом находится рядом с работой.
Estar lejos (de) Находиться далеко (от...)	Estamos lejos de la ciudad. — Мы далеко от города.
Estar loco/a/os/as (de, por) Быть сумасшедшим, сходить с ума (от чего-то, по кому-то)	Estoy loca de alegría. — Я с ума схожу от радости. Estamos locos por este grupo. — Мы с ума сходим по этой группе.
Estar abierto/a/os/as Быть открытым (о предметах, учреждениях..)	El bar está abierto de 9 de la mañana a 12 de la noche. — Бар открыт с 9 утра до 12 ночи.
Estar cerrado/a/os/as Быть закрытым (о предметах, учреждениях..) Сравните: !Ser abierto/cerrado Быть открытым/закрытым по характеру	Lo siento, señor, la tienda está cerrada ya. — Сожалею, сеньор, магазин уже закрыт.

Конструкция	Примеры
Estar callado/a/os/as молчать	¿Por qué estás callado? — Почему ты молчишь?
! Ser callado быть молчаливым по характеру	Mi amigo es un chico callado. — Мой друг — молчаливый парень.

3. Вставьте глагол *estar* в нужном лице/числе и переведите полученные предложения:

1. Yomuy ocupado.
2. Nosotros node acuerdo con ellos.
3. Tampoco yoseguro de eso.
4. ¿.....casados Martín y Martina?
5. Angelinacansada de la vida.
6. Nosotrosalegres porque este mes tenemos mucho dinero.
7. ¿Por quéusted triste? ¿por qué no habla conmigo?
8. ¿.....Ud casada? — No,divorciada.
9. La secretariaocupada con los clientes.
10. ¿De quécansados Uds? ¿De los estudios?
11. Yosegura de que ellaloca por él.
12. Yo node acuerdo contigo.
13. Juanatriste porque Juan fuma mucho.
14. ¿Dóndelos libros?
15. Los niñosalegres porque mañana no estudian.
16. Cuando (yo)de mal humor, fumo mucho.
17. Mi familiaharta de mi novio, porque todo el díatumbado en el sofá.
18. ¿.....abierto el banco ahora?
19. Son las 3 de la noche y el niñodespierto.
20. Esta noche (yo)libre.
21. El aeropuertomuy lejos de la ciudad.
22. Mis hijaslocas por este cantante.
23. Los estudiantes noacostumbrados a estudiar mucho.
24. Chicos, ¿por quéenfadados conmigo?
25. Yo no hablo con mi marido cuandode mal humor.
26. El restaurantecerrado.

4. Дополните по смыслу:

cansado casado ocupado alegre enfermo/mal triste seguro de acuerdo
(слова могут повторяться)

1.
— ¿Qué te pasa?
— Estoy muy Mucho trabajo, problemas.

2.
— ¿Por qué estáis _____?
— ¡Mañana no trabajamos!
3.
— ¿Cómo se llama, señorita?
— No soy señorita, soy señora, estoy _____
4.
— ¿Está Pedro en la escuela?
— No, está en casa, está un poco _____
5.
— ¿Por qué está Ud. _____?
— Estudio mucho, además, descanso poco.
6.
— El profesor nuevo se llama Enrique.
— No estoy _____, creo que se llama Mario.
7.
— Pamela es antipática y fea.
— No estoy _____ contigo, ella es bella.
8.
— ¿Qué tal?
— Perdona, estoy muy _____.
9.
— ¿Está Carmen en casa?
— Sí, pero está _____ con un alumno.
10.
— ¿Qué haces, estudias?
— Sí, pero estoy muy _____ de estudiar.
Haces — делаешь (hacer — делать)
11.
— Hola, Carmen. ¿Está Fernando?
— No, *todavía* no. Está en el trabajo, *el pobre*. Está muy _____.
— ¿Trabaja mucho?
— Sí, y estoy _____ de su trabajo porque *nunca* está conmigo.
— Y tú ¿qué haces ahora?
— Pues, nada..descanso, leo...
todavía — все еще
el pobre — бедняга
nunca — никогда
12.
— Hola, Marisa. ¿dónde está tu hija?
— ¿Angela? No estoy _____ pero creo que en la Universidad.
— Estudia mucho; ¿verdad?

- Sí, y estudia muy bien. Además trabaja conmigo en el café.
— Es una chica muy buena.
— Sí, estoy _____.
— ¿qué tal su novio Enrique?
— Enrique ya no es su novio.
— ¡Vaya! ¡Qué sorpresa!
— Así es la vida. Ahora su novio se llama Pablo.
ya — уже
ahora — сейчас

5. Переведите:

1. Как ты поживаешь?
2. Где (находится) твоя машина?
3. Ты спиши?
4. Ты с кем? (С кем ты находишься?)
5. Мы обеспокоены ситуацией в стране.
6. Почему Вы (находитесь) здесь?
7. Почему ты грустен?
8. Ты с ума сошел!
9. Ей грустно быть (= находится) одной дома.
10. Нам весело. (= Мы сейчас веселые.)
11. Шеф на нас сердится.
12. Почему он весел?
13. Музей закрыт.
14. Нам весело слушать эту (esta) музыку.
15. Я в порядке. (= Мне хорошо.)
16. Почему кошка сидит на столе?
17. Ты в порядке?
18. Почему дети не спят?
19. Ему плохо.
20. Почему ты лежишь здесь?
21. Моя работа находится недалеко от метро.
22. Отчего ей плохо?
23. Я устала. (= Я сейчас уставшая.)
24. Мы устали писать.
25. Почему Вы в плохом настроении?
26. Она устала работать *одна*.
27. Я занят. (= Я сейчас занятый.)
28. Они заняты.
29. Мы довольны домом.
30. Чем ты занят?
31. Мы согласны.
32. Она привыкла жить с мамой.
33. Почему ты молчишь?
34. С чем ты не согласен?

35. Я рядом, не волнуйся.
36. Я не уверена в этом.
37. Сегодня мы заняты, а завтра свободны.
38. Я не уверен, но думаю, что нет.
39. Мы не уверены, но думаем, что да.
40. Вы уверены в этой (esta) идее?

дети — los niños

одна — sola (solo, solos...)

не волнуйся — no te preocunes/tranquilo

6. Переведите:

1. Его жизнь очень интересная. У него много друзей. Он и его друзья (= в исп. Его друзья и он) работают в одной большой фирме. Они инженеры.
2. Твоя подруга очень симпатичная. Но почему она грустная, ей плохо?
3. У его семьи много денег. Его жена отдыхает в дорогих отелях (el hotel), его дети учатся в больших университетах. Но он не отдыхает с семьей, он занят на работе.
4. У Вашего друга много проблем. У него мало денег, у него мало друзей. Он устал от работы. Он женат на веселой женщине, которая плохо готовит.
5. Я не уверена, но думаю, что ты не учишься.
6. Педро находится сейчас в ресторане, ему весело.
7. Ваш друг живет в доме, который (que) находится на Невском.
8. Я не уверен, но думаю, что она из Швеции.
9. Он грустен, когда пьет один.
10. Почему Вы не согласны с этой идеей?
11. Когда мой друг не (находится) со мной, я курю.
12. Мой друг не разговаривает с моей мамой.
13. Она весела, потому что (porque) ее семья покупает красивую машину.
14. Кафе находится недалеко (= не nah. далеко) от дома, где живет мой брат.
15. Почему ты так разговариваешь с ней? — Просто я сыта по горло ее проблемами.

Его — sus

готовить — cocinar

Ваш — su

Ее — su/s

7.

- | | |
|-------------------------------|---|
| — Мария дома? | — Она не учится? |
| — Нет. | — Да, она учится днем и работает ночью. |
| — А где она? | — А где она работает? |
| — На работе, но я не уверена. | — Это секрет. |

секрет — un secreto

8.

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| — Привет, ты почему не на работе? | — Понятно. Что делаешь? |
| — Я немного болен и устал работать. | — Читаю, отдыхаю, слушаю музыку. |
| понятно, ясно — claro | |

9.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| — Чем Вы занимаетесь, сеньора? | — А, нет? |
| — Я не работаю. | — Нет, я много читаю, слушаю музыку. |
| Чем Вы занимаетесь? — ¿a qué se dedica usted? | |

Unidad 9

СЛОВОСОЧЕТАНИЯ С ГЛАГОЛОМ TENER (Combinaciones de palabras con el verbo tener)

	Существительное	Tener + существительное	Примеры
T E N E R	la prisa — спешка	tener prisa — торопиться tener mucha/poca prisa !Con prisas — в спешке	Perdona, tengo prisa. — Извини, спешу.
	el hambre* — голод	tener hambre — хотеть есть, быть голодным tener mucha/poca hambre	¿Tienes hambre? — Ты голоден?
	la sed — жажда	tener sed — хотеть пить, испытывать жажду tener mucha/poca sed	Gracias, no tengo sed. — Спасибо, я не хочу пить.
	la suerte — судьба, везение	tener (buena) suerte — везти tener mala suerte — не везти	¡Tienes suerte! — тебе везет! Hoy tengo mala suerte. — Сегодня мне не везет.
	el miedo — страх	tener miedo de/a + Inf/сущ. — бояться	Tengo miedo de estar solo. — Я боюсь находиться одному. ¿De qué tienes miedo? — Чего ты боишься?
	el sueño — сон, мечта	tener sueño — хотеть спать, быть сонным tener mucho/poco sueño	¿Tienes sueño? — Ты хочешь спать? En invierno tengo mucho sueño. — Зимой мне очень хочется спать.
	la razón — смысл, причина	tener razón — быть правым tener toda la razón — быть абсолютно правым	Creo que no tienes razón. — Думаю, что ты не прав.

	Существительное	Tener + существительное	Примеры
T E N E R	las ganas — желание	tener ganas de Inf. — хотеть, иметь желание tener muchas ganas de Inf. — очень хотеть (сделать что-либо)	No tengo ganas de ir al cine. — У меня нет желания идти в кино. Tengo muchas ganas de verte. — Я очень хочу тебя видеть.
* el hambre — существительное женского рода. Артикль мужского рода употребляется с существительными женского рода, если они начинаются на ударный звук a, как в данном случае. Например, el ama — хозяйка, el hacha — топор			

1. Вставьте подходящее по смыслу слово из таблицы:

1.

— Yo tengo _____ y tú?

— No mucha, pero yo tengo mucha _____

— Pues, entonces, vamos al café.

— Vale.

Vale. — ладно, пойдем.

2.

— Tu novio tiene _____

— Él tiene coche, una casa grande.

— ¿Por qué?

— Sí, es verdad, en eso tienes _____

3.

— ¿Qué le pasa a Vd?

— ¿Sí? De qué?

— Yo tengo _____

— De estar solo.

— ¿Qué le pasa a Vd? — Что с Вами (происходит)?

pasar — происходить, проходить, проводить (время)

4.

— ¿Tienes _____ de ir al club con nosotros?

— No.

— ¿Por qué?

— No tengo _____ de ver a mi ex novio.

— Ah, claro.

ex — экс: ex novio — бывший парень (в разг. речи может использоваться просто ex)

5.

— ¿Por qué no hablas conmigo?

— No tengo _____ de hablar contigo.

- ¿Por qué?
 — Porque eres malo.
 — ¿Tú crees?
 — Tú crees? — разг. Ты так думаешь?

6.
 — ¿A dónde va Vd?
 — A casa.
 — Veo que tiene _____.

7.
 — Tenemos mala _____.
 — ¿Por qué?
 — Porque mañana tenemos el examen.
 — Bueno y ¿qué?
 — Tenemos un profesor *nuevo* y tenemos _____ de él.

¿y qué? — cp. русск. И что?

8.
 — ¿Qué te pasa?
 — No me pasa nada. ¿Por qué?
 — Estás triste, ¿no?
 — No, es que tengo mucho _____.

¿Qué te pasa? — Что с тобой (происходит)?
 No me pasa nada. — Со мной ничего не происходит.
 ¿Por qué? — Почему (ты спрашиваешь?) разг. А что?

9.
 — La jefa es Cáncer.
 — No. Es Virgo.
 — Pero su día de cumpleaños es en julio.
 — Que no. En octubre.
 — Ah, sí, perdona, tienes _____.

2. Ответьте на вопросы:

1. ¿Qué tienes ganas de hacer esta noche?
2. ¿Eres la persona que hace cosas con prisas?
3. ¿Cuándo tienes más hambre: por la mañana, por la tarde o por la noche?
4. ¿Qué haces cuando tienes sed?
5. ¿Tienes suerte en el amor?
6. ¿Tienes suerte en el trabajo?
7. ¿De qué tienes miedo?
8. ¿Tienes miedo de morir?
9. ¿Tienes ganas de ser rico/a?
10. ¿Tienes sueño por las mañanas?

más — более, больше
 morir — умереть

Unidad 10

ПРИЯЖАТЕЛЬНЫЕ И УКАЗАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ (Pronombres posesivos y demostrativos)

В испанском языке различаются притяжательные местоимения — **прилагательные** и притяжательные местоимения — **существительные**.

местоимение — прилагательное ставится перед существительным и согласуется с ним в числе, а некоторые и в роде.	местоимение — существительное употребляется, как правило, самостоятельно, заменяя существительное.
mi — мой, моя tu — твой, твоя su — его, ее, Ваш, Ваша, их, Ваши nuestro/nuestra — наш, наша nuestros/nuestras — наши vuestro/vuestra — ваш, ваша vuestros/vuestras — ваши	mis — мои tus — твои sus — его, ее, Ваш, Ваша, их nuestro, nuestra — наш, наша nuestros, nuestras — наши vuestro, vuestra — ваш, ваша vuestros, vuestras — ваши
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Su casa — может переводиться как «его, ее, Ваш, их». Если по контексту не понятно, о ком идет речь, то уточнить можно с помощью личного местоимения и предлога de: su casa de él — его дом su casa de ellos — их дом и т. д.	Местоимения-существительные изменяются по числам и родам. Употребляются: 1. Чтобы избежать повтора, и в этом случае они употребляются с определенным артиклем соответствующего рода и числа: Mi novio es rico y el tuyos es pobre. — Мой друг богат, а твой — беден. 2. Как часть именного сказуемого с глаголом ser, и тогда артикль перед местоимением не ставится. ¿De quién es la casa? — Es mía. — Чей это дом? — Он мой.
Rусское местоимение «свой, своя, свои» переводится каждый раз соответствующим притяжательным местоимением: leo mi libro — читаю свою книгу lees tu libro — ты читаешь свою книгу и т. д.	

Местоимение согласуется в числе с существительным, перед которым ставится. Поэтому:
mis cosas — мои вещи
su hijo — их сын

3. С существительным, но только в постпозиции (**un amigo mío**)
— если перед прилагательным стоит **указательное местоимение** или **числительное**:
Este amigo tuyo es aburrido. — Этот твой друг достаточно скучен.
Tres tíos míos son ricos. — Три мои тети богаты.
— в обращениях:
¡Dios mío! — Бог мой!
¡Amigo nuestro! — Друг наш!

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:
Притяжательные местоимения не используются, когда «обладатель» очевиден: части тела, одежда, личные предметы.
Vendo el coche. — Я продаю свою машину.

NB: Когда мы используем **mi, tu, su etc.** мы говорим о конкретных и идентифицируемых объектах:
— **Elena es nuestra vecina.** — Она единственная, кого мы воспринимаем как соседку.
— **Tres de mis amigos son empleados.** — У меня всего три друга, и все они служащие.

Указательные местоимения ставятся перед существительным, согласуются в роде и числе, при этом уртикль не употребляется.

Este — esta — estos — estas — этот — эта — эти (м. р.) — эти (ж. р.)

Ese — esa — esos — esas — этот — эта — эти (м. р.) — эти (ж. р.)

Aquel — aquella — aquellos — aquellas — тот — та — те (м. р.) — те (ж. р.)

Este — этот — ближе к тому, кто говорит; в настоящее время

Ese — этот — ближе к тому, с кем говорят; в последнее время

Aquel — тот — далеко от обоих; в то время, давно

eso — esto — aquello — это — это — то — употребляются самостоятельно

Este — esta — estos — estas — используются для представления людей друг другу.

Este es mi amigo, Jorge. — Это мой друг, Хорхе.

Esta es mi madre. — Это моя мама.

Estos son Juana y Juan, mis amigos. — Это Хуана и Хуан, мои друзья.

Для перевода русских местоимений среднего рода типа «мое, твое, наше» используется местоимение мужского рода единственного числа с так называемым артиклем среднего рода **lo**:
lo mío — мое,
lo nuestro — наше и т. д.

Когда мы используем **mío, tuyo, suyo etc.** мы указываем, что объект является одним из входящих в группу объектов:
— **Elena es vecina nuestra.** — Она одна из наших соседей.
— **Tres amigos míos son empleados.** — У меня много друзей, трое из которых служащие.

1. Переведите:

1. его профессия
2. Ваш день рождения
3. ее дети
4. твои занятия
5. Ваше имя
6. их семьи
7. мой возраст
8. наш дом

9. ее машина
10. ваши друзья
11. его фамилия
12. твоя мама
13. Ваши (de Uds) проблемы
14. ваша жизнь
15. их ситуация
16. мои фотографии
17. твой адрес
18. его вещи
19. Ваш (de Uds) шеф
20. наши служащие
21. ваш номер телефона

2. Измените по образцу:

1. Mi casa — es mía
2. Mis cartas —
3. Mi dinero —
4. Mis gatas —
5. Tu libro —
6. Tus fotos —
7. Tus amigos —
8. Su móvil —
9. Sus cosas —
10. Vuestra familia —
11. Vuestro país —
12. Nuestra empresa —
13. Nuestros jefes —
14. Nuestro hijo —

3. Поставьте соответствующее притяжательное местоимение:

1. (yo) _____ amigos están tristes cuando no estoy con ellos.
2. ¿Dónde están (él) _____ documentos?
3. ¿Cuál es (ella) _____ edad?
4. (vosotros) _____ problemas son (vosotros) _____ y no, (yo) _____.
5. (yo) _____ pelo es castaño pero mis padres son rubios.
6. (nosotros) _____ coche es muy viejo y el (vosotros) _____, moderno.
7. Estoy seguro de que (Ud) _____ clases son muy interesantes y divertidas.
8. Visitamos a (nosotros) _____ amigas este fin de semana.
9. ¿Con qué frecuencia hace Vd regalos a (Ud) _____ padres?
10. Buenos días, señora, qué tal (Ud) _____ hijos?
11. No puedo estar de acuerdo con (ellos) _____ idea.
12. (nosotros) _____ país es grande y (nosotros) _____ ciudad es muy bella.
13. Juan está casado, (él) _____ mujer es ama de casa.
14. (tú) _____ libros son aburridos.
15. Dos amigas (yo) _____ trabajan en el banco.
16. ¿Quién es ese chico? — Es un alumno (yo) _____ de la Universidad.
17. (Uds) _____ trabajo es duro y el (yo) _____, fácil.
18. ¿Cuál es (él) _____ estado civil?
19. ¿Llamas a (tú) _____ padres?
20. (ella) _____ novio está en (ella) _____ casa ahora, habla por teléfono con (él) _____ amigo.
21. (ellos) _____ hija no trabaja pero (ella) _____ marido trabaja mucho.

22. (yo) _____ familia es pequeña: (yo) _____ padres y yo.
 23. (tú) _____ amigos son de España como tú?
 24. ¿Quién es esa mujer tan elegante? — Es una conocida (yo) _____.
 25. ¿Dónde viven (tú) _____ padres?
 26. (él) _____ ojos son muy bonitos.
 27. No hablo de (nosotros) _____ problemas con (yo) _____ amigos.
 28. Son (nosotros) _____ amigos.
 29. Pero ¿por qué no *invita* a (Ud) _____ amigos a la fiesta?

la edad — возраст

rubio — блондин, светлый

los ojos — глаза

el pelo — волосы

el estado civil — семейное положение

invitar — приглашать

4. Переведите:

- Моя жизнь интересная, а твоя — грустная.
- Твоя семья большая, а ее — маленькая.
- Наши дети умные, а Ваши — нет.
- Один ее друг работает в международной фирме.
- Две его сестры живут с родителями, а он живет со своей девушкой.
- А мой-то работает переводчиком.

5. Переведите:

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. эти проблемы | 6. эта машина |
| 2. эта жизнь | 7. тот дом |
| 3. те года | 8. эти друзья |
| 4. тот парень | 9. эта подруга |
| 5. эти вещи | 10. те годы |

6. Составьте мини-диалоги по образцу:

¿De quién son (este) cosas? — (yo) —
¿De quién son estas cosas? — Soy *mías*.

- ¿De quién es (este) coche? — (nosotros) —
- ¿De quién es (este) casa? — (tú) —
- ¿De quién son (este) ideas? — (ellos) —
- ¿De quién son (este) amigas? — (ella) —
- ¿De quién es (este) problema? — (Vd) —
- ¿De quién son (este) estudiantes? — (él) —
- ¿De quién es (este) foto? — (yo) —
- ¿De quién es (este) dinero — (tú) —

7. Переведите:

- Чья эта машина? Твоя? Милая.
- Чьи это вещи? Ваши? Почему они здесь?
- Чей это муж? Ее? *Везет*.
- Но мой муж работает.
- А, понятно. Вам не скучно не работать?
- Чей это дом? Его? А он женат?

Ей везет. — Tiene suerte. (досл. имеет удачу)

Сожалею. — Lo siento. (sentir — сожалеть)

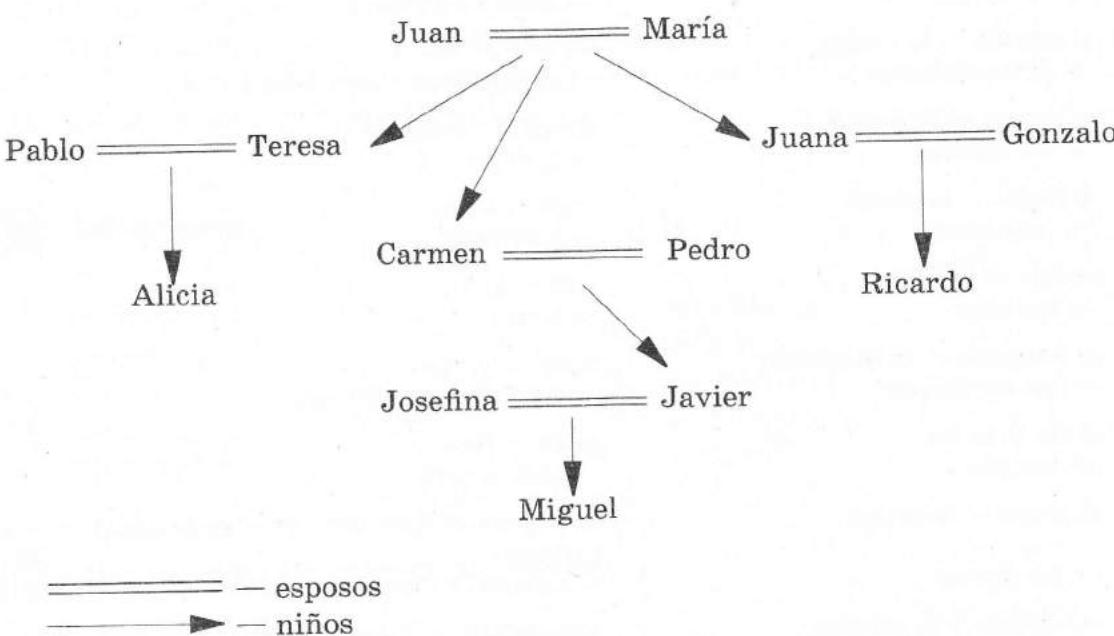
La familia

los parientes, la parentela	— родственники, родня
el novio — la novia	— жених — «парень» — невеста — «девушка»
→ los novios	→ жених и невеста
el marido — la mujer	муж — жена
→ el matrimonio	→ супружеская чета (брак)
el esposo — la esposa	супруг — супруга
→ los esposos	→ супруги
el padre — la madre	отец — мать
→ los padres	→ родители
el hijo — la hija	сын — дочь
→ los hijos	→ дети
el hermano — la hermana	брать — сестра
→ los hermanos	→ брат и сестра, братья
el tío — la títa	дядя — тетя
→ los tíos	→ дядя и тетя
el primo — la prima	двоюродный брат (кузен) — двоюродная сестра (кузина)
→ los primos	→ кузены, кузен и кузина
el sobrino — la sobrina	племянник — племянница
→ los sobrinos	→ племянники, племянник и племянница
el suegro — la suegra	свекр (тестя) — свекровь/теща
→ los suegros	→ родители супруга/и
el yerno — la nuera	зять — невестка
el abuelo — la abuela	дедушка — бабушка
→ los abuelos	→ дедушка и бабушка
el nieto — la nieta	внук — внучка
→ los nietos	→ внук и внучка, внуки
el cuñado — la cuñada	родственники супруга/и (деверь, шурин, свояк...)

8. Ответьте:

1. la madre de mi marido es
2. el hijo de mi abuela es
3. la madre de mi madre es
4. el hijo de mi tío es
5. la esposa de mi hijo es
6. la hija de mi hija es
7. el hijo de mi madre es
8. el yerno de mi padre es
9. el marido y la mujer es
10. los padres y los hijos es
11. los hijos de mi hermano son
12. el padre de mi padre es

9. Продолжите предложения по модели и на основе схемы:



Yo soy Juan. María es _____ — María es mi madre.

1. Este es Ricardo. Juana es
2. Esta es Teresa. Juan y María son
3. Estos son Pablo y Teresa. Alicia es
4. Este es Ricardo. Miguel es
5. Nosotros somos Carmen y Pedro. Miguel es
6. Este es Juana. Pablo es
7. Estos son Carmen y Juana. María es
8. Tú eres Carmen. Alicia es

9. Vosotros sois Juana y Gonzalo. Javier y Alicia
10. Este es Teresa. Carmen es
11. Yo soy Teresa. Juan y María son
12. Usted es Alicia. Carmen y Pedro son
13. Soy Josefina. Javier es
14. Tú eres Miguel. Juan es
15. Somos Juan y María. Pablo, Carmen y Juana son
16. Este es Gonzalo. Pedro es
17. Soy Carmen. Juan es
18. Vosotros sois Juana y Gonzalo. Josefina es
19. Este es Pedro. Teresa es
20. Usted es Ricardo. Pablo y Carmen son

10. Прочтайте, дополните глаголами *ser/estar* и переведите:

Hola, me llamo Rocío. Mi familia grande, tengo padres, hermanas y muchos parientes. Vivimos en una casa en el *centro* de Zaragoza. Mis padres *retirados* ya. Bueno, mi madre, Lucía, no, *ama de casa* y *siempre* ocupada. Mi padre, Francisco, es un hombre de 63 años, un año más que mi madre, un hombre serio. Mi madre tiene una hermana, Mercedes. Ella divorciada y no tiene hijos.

Tengo dos hermanas. La *mayor* se llama Amparo y mi hermana *menor* es Clara. *Me llevo* muy bien con las dos. Ampa casada y tiene una hija llamada Magdalena. Tiene sólo 9 meses pero súper alegre y muy *maja*. Es la *primera* nieta de mis padres y mi primera sobrina. Creo que ser *tía* una *experiencia* muy *especial*. Mi cuñado, Federico, *o sea*, el marido de Amparo es *informático*, muy callado pero una persona *encantadora*. Federico trabaja en una empresa grande.

Bueno, Clara, la pequeña, tiene 18 años. activa, abierta, *soltera* pero tiene un novio que *cirujano*.

el centro — центр
estar retirado = estar jubilado быть на пенсии
el ama de casa (f) — домохозяйка
siempre — всегда
mayor — старший/ая
primero — первый
menor — младший/ая
la experiencia — опыт
ser ... años mayor/menor que — быть на ... лет старше/младше, чем
Me llevo bien/mal con — я хорошо/плохо лажу с
majo/a — приятный/ая, симпатичный/ая, классный/ая
especial — особый
o sea — то есть
el informático — программист
encantador/a — очаровательный/ая

ser soltero/a — быть холостым/не замужем
el cirujano — хирург

11. Вы Рисио. Заполните таблицу:

Nombre	Parentesco (родство)	Edad (возраст)	Estado civil (семейное положение)	Profesión
Francisco	padre	63	casado	retirado

Unidad 11

ГЛАГОЛ IR, КОНСТРУКЦИЯ IR A INFINITIVO

IR — идти, ходить, ехать

Yo	voy	nosotros	vamos
Tú	vas	vosotros	vais
él		ellos	
ella	va	ellas	
Vd		Uds	van

С глаголом Ir используется предлог **A** для обозначения направления
¿A dónde vas? — Куда ты идешь? — Voy a casa. — Иду домой.
¡Vamos! — Пойдем(пойдемте)
¡Vamos a + infinitivo! — Давай(те) : ¡Vamos a cantar! — Давайте споем.

ЗАПОМНИ:

ir a casa — идти домой
 ir al trabajo — идти на работу
 ir a la cama = ir a dormir — идти в кровать = идти спать
 ir al café, al restaurante — идти в кафе, в ресторан
 ir al cine, al teatro — идти в кино, в театр
 ir al club, a la disco — идти в клуб, на дискотеку

IR a Infinitivo

Конструкция Ir a Infinitivo выражает действие, которое должно совершиться в будущем, и часто переводится как «собираться что-то сделать».

Voy
¿Qué
¿Qué
No
 Voy a estudiar esta noche. — Я собираюсь заниматься этим вечером.
 ¿Qué vas a hacer? — Что ты собираешься делать?
 ¿Qué vamos a tomar? — Что мы возьмем (поесть)?
 No voy a hablar de eso. — Я не собираюсь говорить об этом.

1. Дополните глаголом **ir** в соответствующей форме:

1. Yo _____ al cine. i _____ juntos!
2. ¿A dónde _____ Ud?
3. ¿Por qué _____ (vosotros) a este club?

4. Ellos _____ a casa, están cansados.
5. ¿Por qué no _____ (nosotros) a la disco?
6. ¿A dónde _____ (tú)? — Al trabajo.
7. ¡_____ a trabajar, chicos!
8. ¿Por qué no _____ Uds al teatro con nosotros?
9. Estoy cansada. _____ a la cama.
10. Hijo, ¿por qué no _____ a dormir?

juntos/as — вместе

2. Переведите:

1. Я устал. Я иду спать.
2. Куда ты идешь? На работу? *Сейчас*?
3. Пойдем танцевать!
4. Почему бы нам не пойти в кино *этим вечером*? (досл. ‘Почему мы не идем в кино...’)
5. Почему бы нам не пойти поесть в ресторан?
6. Почему бы тебе не пойти на дискотеку *одному*?
7. Они идут в кино, а я иду на работу.

ahora — сейчас

esta noche — этим вечером

solo/a/os/as — один/одна/одни

3. Измените предложения по образцу:

¿hablas con ella? — *Vas a hablar con ella?*

1. *¿Dónde descansas?*
2. *Trabajan el fin de semana.*
3. *No hablo con ella.*
4. *Compramos una casa.*
5. *¿Cuándo haces la limpieza de casa?*
6. *¿A dónde van?*
7. *¿Qué comemos hoy?*
8. *¿Qué hace Vd mañana?*
9. *¿A quién llamas?*
10. *No bebo eso.*

hacer la limpieza de casa — убирать квартиру, проводить уборку

4. Переведите:

1. Я собираюсь устроить вечеринку в пятницу.
2. Мы собираемся купить машину.
3. Ты собираешься танцевать в клубе?
4. Они собираются поговорить с шефом об этом.

5. Разве вы не собираетесь поехать в Италию в сентябре?
6. С кем ты собираешься провести вечер? С ним?
7. А кто будет петь?
8. У нее будет ребенок.
9. И когда ты собираешься спать?
10. Мы собираемся жить вместе.

5. Переведите:

- a)
 - Давай поговорим, дочка.
 - О чём?
 - Почему ты не разговариваешь с Мануэлем?
 - Нет желания.
 - Что с тобой?
 - Ничего. Просто я не собираюсь разговаривать с моим бывшим парнем.
 - Как? Он уже бывший?
 - b)
 - Почему ты плохо учишься?
 - Потому что (porque) мне скучно.
 - Разве у тебя нет желания быть умным?
 - А разве я глупый?
 - c)
 - Что ты сейчас делаешь?
 - Смотрю хороший фильм, а что?
 - Пойдем в ресторан?
 - Я не голоден.
 - Ты хорошо себя чувствуешь?
 - А что?
 - d)
 - Куда ты идешь?
 - На работу и тороплюсь.
 - А что ты делаешь этим вечером?
 - Иду на вечеринку, а что?
 - Уже ничего.
1. Я уверена, что в понедельник Педро идет в клуб.
 2. У нас нет желания учиться восемь часов в день.
 3. Почему Вы боитесь говорить об этой теме?
 4. Два раза в неделю они ходят в дорогой ресторан.
 5. В фирме моего мужа работают 50 человек (*la persona* — человек) из многих стран.
 9. Когда Альваро голоден, он идет в кафе, которое находится в доме, где он живет.
 10. В конце недели мы уставшие, мы сидим (находимся) дома и смотрим телевизор.
 11. В среду у нас встреча с важным клиентом.
 12. С кем ты собираешься провести эти выходные? (*este fin de semana*)

Unidad 12

ГЛАГОЛЫ ИНДИВИДУАЛЬНОГО СПРЯЖЕНИЯ (Verbos de conjugación individual)

decir — сказать, говорить <i>Cp. hablar</i> — разговаривать <i>Также спрятаны производные от decir:</i> contradecir — противоречить maldecir — проклинать bendecir — благословлять	digo dices dice	decimos decís dicen	decir la verdad — говорить правду decir la mentira — говорить не-правду/ложь decir que sí — согласиться decir que no — не согласиться Es decir — то есть
oír — слышать <i>Cp. escuchar</i> — слушать	oigo oyes oye	oímos oís oyen	Oye — послушай (вводное слово) Oiga — послушайте (Вы)
venir — приходить (идти туда, где находится говорящий) <i>Cp. Ir</i> — идти, <i>Llegar</i> — приходить	vengo vienes viene	venimos venís vienen	ven — иди сюда. venir a ver — навестить ¿A qué viene eso? — А к чему это?
hacer — делать <i>Также спрятаны производные от hacer:</i> Rehacer — сделать снова Deshacer — разрушить сделанное	hago haces hace	hacemos hacéis hacen	No hago nada malo. — Я ничего плохого не делаю. No haces nada más que hablar. — Ты только и делаешь, что говоришь.
poner — кладь ponerse — надевать <i>Также спрятаны производные от poner:</i> componer — составлять что-либо suponer — предполагать proponer — предлагать что-то	pongo pones pone	ponemos ponéis ponen	ponerse + прилагат/наречие — становиться каким-то: ponerse serio — посерезнеть ponerse a + inf. — приниматься за что-либо: ponerse a trabajar — приняться за работу

valer — стоить, ценить	valgo vales vale	valemos valéis valen	no poder valerse — быть беспомощным (беззащитным)
traer — приносить (= venir con una cosa, persona) <i>Cp. llevar</i> — носить <i>Также спрятаны производные от traer:</i> atraer — привлекать distraer(se) — отвлекать (ся)	traigo traes trae	traemos traéis traen	Trae — дай. (=принеси)
caer — падать	caigo caes cae caen	caemos caéis	caer bien/mal — понравиться/ не понравиться
salir — выходить	salgo sales sale	salimos salís salen	salir con ... — «гулять» с кем-то salir corriendo — выбежать salir bien/mal a uno — получаться/не получаться
caber — вмещать	quepo cabes cabe	cabemos cabéis caben	No cabe duda — нет сомнений No me cabe en la cabeza — У меня не укладывается в голове.
ver — видеть	veo ves ve	vemos veis ven	ir a ver a — навестить nos vemos — увидимся
volver — возвращаться	vuelvo vuelves vuelve	volvemos volvéis vuelven	volverse — обернуться volver loco — сводить с ума volverse loco — сойти с ума
dar — давать	doy das da	damos dais dan	dar un beso — поцеловать dar un grito — вскрикнуть

1. Откройте скобки:

- Aquí te (traer, yo) _____ unas cositas que te van a gustar.
- ¿A qué hora (venir) _____ a casa Uds?
- ¿Me (dar, tú) _____ tu manual, por favor?
- Oye, y esa tía (volver) _____ a gritar, qué fresca!
- (yo) no (ver) _____ dónde están mis llaves.
- Cuando (venir) _____ a vernos el abuelo, nos (traer) _____ un montón de regalos.
- Estoy cansada de tus fiestas. (traer, tú) _____ a casa a todos.
- ¿Te (dar, yo) _____ más dinero para la compra?
- ¿Con qué frecuencia (ver) _____ usted programas de humor?

10. Vale, de acuerdo, tú me (dar) _____ tu diccionario y yo te (dar) _____ mi cuaderno.
11. Hoy es mi primer día de trabajo. No (cabrer, yo) _____ en mí de alegría.
12. Cada día yo (salir) _____ a las ocho de casa.
13. Soy infeliz. Siempre (atraer) _____ a los hombres de mal carácter.
14. (suponer, yo) _____ que lo (decir, tú) _____ en serio.
15. No me gusta vivir en el centro. Me (volver) _____ loco tanta gente.
16. (salir, yo) _____ cada tarde para tomar café con mi amiga.
17. Mi amigo cuando habla de su novia, siempre (decir) _____ cosas bonitas.
18. Yo me (poner) _____ nervioso cada vez que (oír) _____ su voz.
19. ¿Qué (hacer, tú) _____ esta mañana?
20. Ahora (poner) _____ la mesa.
21. Si no (traer, vosotros) _____ bebida, no entráis a la fiesta.
22. ¿Cuánto (valer) _____ este libro?
23. Todas las mañanas (hacer, yo) _____ deporte.
24. Yo no (valer) _____ para el fútbol.
25. Estoy cansado, (venir, yo) _____ de muy lejos.
26. ¿A qué hora (salir) _____ el último autobús?
27. Mi marido cocina muy bien y por su culpa no (cabrer, yo) _____ en el bikini.
28. ¿Cómo (saber, yo) _____ que le (caer, yo) _____ bien a una chica?
29. Cuando (venir, tú) _____, siempre me (traer) _____ felicidad.
30. ¡Ay, mi amor, nada (valer, yo) _____ sin ti!
31. Estoy triste, nada me alegra, nada me (distraer) _____.
32. Hijo, no (oír, yo) _____ nada.
33. A veces los adultos (decir) _____ cosas muy raras.
34. ¡Qué (decir) _____ usted!

2. Поставьте глаголы в первое лицо единственного числа:

1. *Le damos un beso a nuestra madre. — Le doy un beso a mi madre.*
2. Hacemos muchos ejercicios.
3. Oímos muchos ruidos por las noches.
4. Traemos muchos regalos.
5. Decimos siempre la verdad.
6. Venimos aquí a menudo.
7. ¿Ponemos los bolsos aquí?
8. Siempre contradecimos a nuestros padres.
9. No valemos para el tenis.
10. Atraemos muchas miradas.
11. Le caemos bien a todo el mundo.
12. Vemos muchas películas de terror.
13. Nos volvemos locos por el ruido.
14. Les damos mucho dinero a los hijos.
15. Suponemos que es así.

3. Переведите:

1. Он всегда становится грустным по вечерам.
2. Этот дом не стоит миллиона.
3. Когда Вы возвращаетесь из путешествия?
4. Я часто навещаю мою бабушку, особенно когда у меня нет денег.
5. Мы не влезаем в эту машину.
6. Вы правду говорите?
7. Что тебя привлекает в этом парне?
8. Я положу вещи в этой комнате, ладно?
9. Предполагаем, что это стоит дорого.
10. Я ничего не вижу и не слышу. Что происходит?
11. Ты мне не нравишься.

особенно — sobre todo

4. Вставьте глаголы по смыслу:

*poner valer ver caer dar contradecir suponer
hacer volver*

Soy ideal. Pues, que soy ideal porque:
 Siempre la verdad y no le a nadie,
 a la gente porque muchas cosas buenas.
 Les regalos a mis amigos,
 les bien a mis colegas porque les buenos consejos y
 con ellos los fines de semana.
 Nunca me triste porque no mucha televisión.
 No me loca por nada.
 para algo ¿verdad?

Unidad 13

ВЫРАЖЕНИЕ ЧАСТОТНОСТИ (Frecuencia)

¿Con qué frecuencia? — Как часто (с какой частотностью)...?

Наречия частотности ставятся чаще в начале предложения.

vvvvvvv siempre — всегда = casi siempre — почти всегда = normalmente — обычно

yooyyooyy (muy) a menudo — (очень) часто

yooyoyoy a veces — иногда = de vez en cuando — время от времени

yooyoo rara vez = raramente — редко

ooooyo casi nunca — почти никогда

ooooooo nunca — никогда

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: No estoy cansado nunca. Но: Nunca estoy cansado.

Перед глаголом должно стоять только одно отрицание.

¿Cuántas veces? — Сколько раз?

— una vez — один раз

— dos veces — два раза

— muchas veces — много раз

la hora → el día → la semana → el mes → el año

час → день → неделя → месяц → год

— una vez al día, a la semana, al mes, al año — один раз В день, неделю, месяц, год

= una vez por día, por semana, por mes, por año

— una hora/dos horas al (por) día — два часа в день

— dos días a la (por) semana — два дня в неделю

— una semana al (por) mes — неделю в месяц

— tres meses al (por) año — три месяца в год

todo/a/os/as + el/la/las/los + сущ. — весь/вся/все + сущ.

— todos los días — каждый день (досл. ‘все дни’)

— todas las semanas — каждую неделю (досл. ‘все недели’)

— todos los años — каждый год (досл. ‘все годы’)

cada + сущ. — каждый ...+ сущ.

cada día — каждый день

cada mes — каждый месяц

!Cada uno — каждый (человек)

Cada una — каждая (женщина)

1. Скажите как часто Вы делаете следующие вещи:

— trabajar mucho — Siempre trabajo mucho. или Trabajo mucho siempre.

1. *Llamar* a los amigos — звонить друзьям

— la llamada — звонок (hacer una llamada — позвонить)

2. *Invitar* a los amigos a — приглашать друзей (куда-нибудь)

— invitar a cenar (a la cena) — приглашать на ужин

— la invitación — приглашение (aceptar la invitación — принять приглашение)

3. *Visitar* museos — посещать музеи

— la visita — визит

— tener visita — иметь гостей

— estar de visita — быть в гостях

4. *Hacer regalos* a los padres/amigos — делать подарки родителям/друзьям

— el regalo — подарок

— regalar — дарить

5. *Practicar (hacer) deporte* — заниматься спортом

6. *Jugar al tenis* — играть в теннис (juego, juegas, juega, jugamos, jugáis, juegan)

— el juego — игра

7. *Viajar por el país (al extranjero)* — путешествовать по стране/за границу

— el viaje — путешествие

— hacer un viaje — совершить путешествие

— ir de viaje — поехать в путешествие

8. *Cocinar* — готовить

— la cocina — кухня

9. *Ir de compras* — ходить за покупками

— la compra — покупка

— hacer compras — делать покупки

10. *Tocar el piano/la guitarra/instrumento musical* — играть на пианино/гитаре/музыкальном инструменте

11. *Salir con los amigos* — выходить с друзьями (salgo, sales, sale, salimos, salís, salen)

— salir de casa — из дома

— salir — выходить (для прогулки, для ужина и т. п.)

— salir con una persona — «гулять» с кем-то

— salir de paseo — выйти погулять

12. *Comer en un restaurante/en un café* — есть в ресторане/кафе

13. *Ayudar a los amigos/los padres* — помогать друзьям/родителям

— la ayuda — помочь

— ayudar a hacer algo — помочь сделать что-то

— ayudar con algo — помочь с чем-то

14. *Ir de copas* — ходить по барам, выпивать

15. *Conducir un coche* — водить машину

2. Заполните:

Yo siempre, y muy a menudo.
Pero rara vez y (casi) nunca.

3. Откройте скобки и переведите:

1. Yo siempre (llamar) a mis amigos por las noches.
2. (nosotros) (viajar) al extranjero muy a menudo.
3. Su marido (practicar) deporte por las mañanas.
4. A veces Carmen (invitar) a su amiga al café.
5. Francisco siempre (regalar) flores a mi mujer.
6. El rara vez (visitar) a sus padres porque vive muy lejos.
7. Yo no (ayudar) a Timoteo, porque él no *quiere* hacer nada.
8. Yo sé cocinar bien pero en mi casa (cocinar) mi marido.
9. Simón nunca (ayudar) a sus padres.
10. Los estudiantes a veces (ir) de copas.
11. ¿(jugar) tus amigos a las cartas cuando tienen tiempo?
12. (Yo) nunca (tocar) la guitarra porque no sé tocar.
13. ¿Qué (regalar) Ud a su maestra? — No sé.
14. Este mes yo no (salir) con los amigos porque estoy un poco enfermo.
15. No me (salir) bien este trabajo.

quiere — хочет (*querer* — хотеть)

4. Ответьте на вопросы:

1. ¿Con qué frecuencia vas a clubs?
2. ¿Con qué frecuencia ves la tele?
3. ¿Cuántas veces al mes vas a la disco?
4. ¿Cuántas veces al día dices *palabrotas*?
5. ¿Cuántos meses al año descansas?
6. ¿Cuántas horas al día trabajas?
7. ¿Con qué frecuencia ves películas buenas?
8. ¿Cuántas veces vas a bailar con los amigos?
9. ¿Cuántas horas al día duermes?
10. ¿Cuántas cigarillos al día fumas si fumas?
11. ¿Cuántas horas al día ves la tele?
12. ¿Cuántas veces al día comes?
13. ¿Cuántos días a la semana descansas?
14. ¿Cuántas veces al año vas al dentista?
15. ¿Cuántas veces por semana hablas con tus padres por teléfono?
16. ¿Cuántos meses al año estudian en la Universidad?
17. ¿Cuántas veces a la semana lees libros?

18. ¿Con qué frecuencia vas de compras?
19. ¿Con qué frecuencia llamas a los amigos?

decir palabrotas — ругаться, браниться dormir — спать (duermes — спишь)

5. Дополните:

Yo una vez al día.
..... veces a la semana.
..... unas veces al mes.
..... muchas veces al año.

6. Переведите:

1. Пако работает десять часов в неделю.
2. Они отдыхают в Египте два раза в год.
3. Я читаю книги каждый день.
4. Кармен танцует в клубе три раза в неделю.
5. Фелипе занят пять дней в неделю.
6. Думаю, что мой шеф пьет бутылку (una botella) вина в день.
7. Моя подруга ездит в Финляндию каждую неделю.
8. Я работаю десять часов в день.
9. Мой друг — медбрать, он работает шесть дней в неделю.
10. Служащие моей фирмы отдыхают только две недели в год.
11. Его секретарша пишет двадцать писем в день.

¿Cuándo?

Por la mañana — утром
Por la tarde — днем
Por la noche — ночью
El fin de semana — в выходные
Este fin de semana — в этот уик-энд
mañana — завтра
pasado mañana — послезавтра
hoy — сегодня
ahora — сейчас

por las mañanas — по утрам
por las tardes — по вечерам, днями
por las noches — по ночам, поздними вечерами
los fines de semana — по выходным

Los días de la semana:
el lunes — понедельник, в понедельник
el martes — вторник, во вторник
el miércoles — среда, в среду
el jueves — четверг, в четверг
el viernes — пятница, в пятницу
el sábado — суббота, в субботу
el domingo — воскресенье, в воскресенье

los lunes — по понедельникам
los martes — по вторникам
los miércoles — по средам
los jueves — по четвергам
los viernes — по пятницам
los sábados — по субботам
los domingos — по воскресеньям

¿Qué día (de la semana) es hoy? — Какой сегодня день недели?

El lunes — “día de la Luna” (latín), el martes — “día de Marte” (lat.), el miércoles — “día de Mercurio” (lat.), El jueves — “día de Júpiter” (lat.), el viernes — “día de Venus” (lat.), el sábado — “sabbath” (еврейский), El domingo — “dominicus dies — día de Dios” (лат.).

7. Ответьте на вопросы, используя таблицу:

1. ¿Qué días trabajas?
2. ¿Qué días vas al *club deportivo*?
3. ¿Cuándo lees libros?
4. ¿Cuándo llamas a los amigos?
5. ¿Cuándo vas a las discos o clubs?
6. ¿Cuál es tu día más difícil?
7. ¿Cuál es tu día más bonito?
8. ¿Cuándo estás muy cansado?
9. ¿Cuándo vas al cine?
10. ¿Cuándo vas a ver a tus amigos?

club deportivo — спортивный клуб

8. Напишите, что Вы делаете каждый день недели:

1. Los lunes yo
2. Los martes
3. Los miércoles
4. Los jueves
5. Los viernes
6. Los sábados
7. Los domingos

Hacer — делать (*hago, haces, hace...*)

9. Переведите:

1. Los fines de semana no hago nada, descanso.
2. ¿Cuándo vas al médico? — El martes, por la tarde.
3. Eugenia trabaja en el club todos los viernes.
4. Este fin de semana mi novio canta en la *fiesta* de los amigos.
5. Clara no estudia *aquí* los lunes tampoco.
6. El lunes es un día muy *duro* para mí.
7. Marcos ve a su familia los fines de semana.
8. Jorge tiene clases de alemán los domingos.
9. Por las mañanas mi madre está triste.
10. El miércoles por la tarde tengo una *cita* muy importante.
11. Esta noche hacemos una fiesta en casa.
12. Por las noches José está cansado, no hace *nada*.
13. El lunes por la mañana tengo clase de italiano.
14. Elena no come *nada* por las noches.
15. ¿A dónde va Paco por las mañanas?

16. Mi madre trabaja todos los días de la semana, es muy duro.

la fiesta — праздник, вечеринка (*hacer, montar una fiesta* — организовать, сделать вечеринку)
 aquí — здесь
 duro — тяжелый (*la vida dura, el día duro, el trabajo duro...*)
 la cita — встреча, свидание
 nada — ничего

10. Переведите:

1. Кому ты звонишь? Иногда, когда ему грустно, он звонит своей маме.
2. Я всегда приглашаю друзей по выходным ко мне домой. Мы приглашаем *всех* к нам домой! Почему бы Вам не пригласить Анхеля? Я принимаю твоё приглашение.
3. Извини, я не могу сейчас говорить, у меня гости. Вы должны посетить Эрмитаж. Мои родители иногда бывают в гостях у своих итальянских друзей.
4. Он редко дарит подарки своей маме. Вы хотите подарить свой дом *любовнице*?
5. Он занимается спортом каждый день по утрам. Почему бы тебе не позаниматься спортом?
6. Я не играю в теннис, но много лет занимаюсь *дзю-до*. Ты хорошо играешь в футбол? Здесь не играют в *гольф*.
7. Мой друг много путешествует по стране. Завтра мы едем в путешествие по Индии. Как твоё путешествие в Испанию?
8. Моя жена не *умеет* готовить, я тоже. В моем доме готовит моя мама. Я готовлю, только когда у нас гости.
9. Каждый год 14 февраля мой жених приглашает меня на ужин в Макдональдс, зачем я с ним гуляю? Рита никогда не выходит из дома, никто не знает почему.
10. Я не могу помочь всем. Почему бы твоему другу не помочь с *ремонтом*?
11. Когда ее друг отправляется по барам, она идет за покупками. Когда мне грустно, я звоню друзьям, и мы идем по барам или на дискотеку.
12. По средам мои друзья ходят в кино.
13. По выходным они отдыхают, ничего не делают (досл. ‘не делают ничего’)
14. Во вторник у нас важная встреча.
15. По пятницам я хожу на дискотеку с друзьями.
16. По понедельникам Фабиан грустен, он идет на работу и работает 12 часов.
17. В субботу у шефа день рождения. Он делает вечеринку для нас.
18. Каждые выходные моя семья ходит в театр.
19. Для них важно хорошо учиться. Они ходят в Университет шесть раз в неделю.
20. Он ходит в салон красоты каждую много раз в месяц. Его невеста работает там.

Все — todos
 Эрмитаж — el Ermitage
 Любовница — la amante
 Дзю — до — el judo
 Футбол — el fútbol

Гольф — el golf
 Не уметь — no saber + infinitivo
 Ремонт — las reformas
 Там — allí

11. Дополните диалог:

- Oye, Pepa, mañana hago una fiesta ¿vienes?
 — Lo _____, no puedo.
 — ¡Qué _____! y ¿qué haces _____?
 — ¿Por la mañana o _____?
 — Por la _____
 — _____ al concierto de mi amigo.
 — Y el _____ por la noche?
 — _____ clase de italiano.
 — ¿Cuántas _____ a la semana tienes clases?
 — _____ a la semana,
 el miércoles y el _____.
 — Y los _____ tienes bailes ¿no?
 — Pues, sí. Y los _____ por la mañana _____ al salón de belleza.
 — ¡Vaya! ¿_____ las semanas?
 — Sí. Además, voy al gimnasio cuatro veces _____, cada
 — ¿Qué _____ trabajas?
 — Trabajo los _____.
 — ¿A qué te _____, Pepa?
 — _____ modelo.
 — Y _____, ¿qué haces?
 — ¿Qué _____?
 — Hoy es _____
 — Entonces, por la noche _____ a mi novio.
- Послушай, Пепа, я завтра делаю вечеринку, придешь?
 — Сожалею, не могу.
 — Как жаль, а что ты делаешь завтра?
 — Утром или вечером?
 — Поздним вечером.
 — Иду на концерт моего друга.
 — А в среду вечером?
 — У меня урок итальянского.
 — И сколько раз в неделю у тебя занятия?
 — Два раза в неделю, в среду и в пятницу.
 — А по понедельникам у тебя танцы, да?
 — Ну, да. А по четвергам утром я хожу в салон красоты.
 — Надо же! Каждую неделю?
 — Да. Кроме того, я хожу в спортзал четыре раза в месяц, каждое воскресенье.
 — А в какие дни недели ты работаешь?
 — Я работаю по субботам.
 — А чем ты занимаешься?
 — Я модель.
 — А сегодня что ты делаешь?
 — А какой сегодня день недели?
 — Сегодня вторник.
 — Тогда, сегодня вечером навещаю своего парня.

12. Заполните ежедневник Пепы, и расскажите, что она делает на этой неделе:

lunes	martes	miércoles	Jueves	viernes	sábado	domingo

Unidad 14

ГЛАГОЛЫ PODER, QUERER, SABER, DEBER

Poder	Poder — мочь yo puedo nosotros podemos tú puedes vosotros podéis él ellos ella puede ellas pueden Ud Uds	Poder + infinitivo — мочь что-то сделать Se puede — можно No se puede — нельзя	No puedo hablar de eso. — Я не могу говорить об этом. Aquí se puede comer bien. — Здесь можно хорошо поесть. ¿Se puede fumar aquí? — Здесь можно курить?
Querer	Querer — хотеть yo quiero nosotros queremos tú quieres vosotros queréis él ellos ella quiere ellas quieren Ud Uds	Querer + infinitivo — хотеть что-то делать Querer a одуш. сущ. — любить кого-то	Quiero ser intérprete. — Я хочу быть переводчиком. Quiero a mi madre. — Я люблю свою маму.
Deber	Deber — быть должностным yo debo nosotros debemos tú debes vosotros debéis él ellos ella debe ellas deben Ud Uds	Deber + infinitivo* — быть должностным сделать что-то, внутренняя необходимость (ср. англ. must) Se debe — нужно, должно No se debe — нельзя, запрещено	Debes estudiar, hijo. — Ты должен учиться, сын.
Saber	Saber — знать yo sé nosotros sabemos tú sabes vosotros sabéis él ellos ella sabe ellas saben Ud Uds	Saber + infinitivo — Уметь делать что-то ¿Sabes? — ¿sabe Ud?	No sé hablar francés. — Я не умею говорить по-французски. Znaesh? Znaete? (вводное слово, слово-паразит)
*Син. Tene внеш	*Синонимичная конструкция. Tener que infinitivo — быть вынужденным внешняя необходимость (ср. англ. to have to...)		Tenemos que hablar. — Мы должны (вынуждены) поговорить.

1. Поставьте в правильную форму и переведите:

1. (nosotros) no (querer) _____ estudiar japonés, es muy difícil para nosotros.
2. ¿ _____ (poder, tú) leer en italiano?
3. Yo (tener) _____ que hacer eso.
4. (deber, nosotros) _____ ir a la Universidad.
5. ¿Por qué (deber, yo) _____ escuchar eso?
6. ¿Con quién (querer, tú) _____ bailar, niña?
7. (deber, tú) _____ llamar a tu amigo.
8. Yo no (querer) _____ ser tu mujer.
9. ¿(saber) _____ Vd hablar inglés?
10. ¿Cuándo (tener, vosotros) _____ que estar en casa?
11. Yo no (poder) _____ estar aquí más.
12. Ella (tener) _____ que trabajar 11 horas al día, es muy duro.
13. ¿Dónde (querer) _____ vivir Vds?
14. Yo no (saber) _____ de qué hablas.
15. ¿Por qué no (poder) _____ Vd ir conmigo?
17. Perdona, yo no (poder) _____ hablar ahora.

2. Составьте фразы, используя таблицу:

(no) quiero	pero	(no)	debo
(no) puedo	y	(no)	sé
(no) debo		(no)	quiero
(no) sé			puedo

Например:

*Bailar? Sé bailar y quiero.**Quiero bailar pero no puedo.etc.*

1. Cantar?
2. Conducir el coche?
3. Hablar idiomas *extranjeros*?
4. Cocinar?
5. Comer?
6. Beber?
7. Hablar con la gente?
8. Vivir con la familia?
9. Vivir solo/a?
10. Trabajar?
11. Descansar?
12. Ser rico/a?
13. Tener una familia buena?
14. Tener un novio pobre?
15. Ir a vivir *al extranjero*?

conducir el coche — водить машину (conduzco, conduces, conduce.)
extranjero — иностранный, зарубежный — *al extranjero* — за границу
 cocinar — готовить (еду)
 la gente (ж. р., ед. ч.) — люди

3. Закончите фразы:

1. Yo quiero
2. Yo no quiero
3. Yo puedo
4. Yo no puedo
5. Yo sé
6. Yo no sé
7. Yo debo
8. Yo no debo
9. Yo tengo que

4. Переведите:

1. Ella no quiere pero debe estudiar japonés porque está casada con un chico del Japón.
2. El novio de mi amiga está muy triste cuando van al club porque él no sabe bailar.
3. ¿Con quién quiere ir al cine Paco? — ¡Es que no sabes! ¡Conmigo!
4. No queremos hablar con Ud de los problemas de la empresa, además, estamos muy ocupados ahora.
5. Mi madre no sabe dónde está mi padre por las mañanas, cree que él trabaja pero no puede estar segura.
6. No sé cocinar y cuando tengo hambre voy a casa de mi amigo.
7. ¿No debes ir a la Universidad mañana? ¡Vaya!
8. Mis amigos quieren ir a Italia en otoño, yo quiero ir con ellos pero no puedo: no tengo dinero.
9. Su novio tiene que trabajar muchas horas al día, quiere comprar un coche para ella.
10. Mi novio debe estar en casa por las noches y ver la tele con sus padres.

ivaya! — Надо же! (выражение удивления)

5. Переведите и ответьте на вопросы:

1. Ты знаешь, что ты хочешь?
2. Хочешь иметь большой дом? В какой стране?
3. Ты можешь читать на итальянском?
4. Ты хочешь пойти на вечеринку или в клуб в эти выходные?
5. Ты умеешь хорошо танцевать?
6. Где ты хочешь жить и с кем?
7. Ты хочешь говорить хорошо на испанском?

8. Сколько детей ты хочешь иметь?
9. Ты должен/на делать много вещей дома?
10. Ты можешь жить один/одна?
11. Сколько часов в день ты можешь работать?
12. Сколько часов в день ты можешь говорить по телефону? (hablar por teléfono)
13. Сколько часов в день ты можешь спать?
14. Что ты умеешь делать очень хорошо?
15. Сколько денег ты хочешь иметь?
16. Что ты не умеешь *совсем* делать?

en absoluto — совсем, абсолютно

6. Переведите:

1. Мои друзья собираются пойти в кино, я не знаю, я устала и хочу побывать дома.
2. Знаешь, я не хочу разговаривать о моих проблемах с тобой.
3. Что ты собираешься делать завтра вечером? — Разве это важно для тебя? — Да, потому что я хочу *провести* вечер с тобой.
4. Мы *все еще* не знаем, как зовут нашего шефа, он занят и не хочет с нами разговаривать.
5. Здесь можно курить? — Здесь курить нельзя.
6. Почему Вы хотите знать, где я учусь?
7. Я люблю Ромарيو, а Ромарии любит Роланда.
8. Мы не можем (справиться) с этой проблемой.
9. Моя мама не умеет водить машину.
10. Здесь нельзя (запрещено) разговаривать по мобильному телефону.
11. Нам надо отдохнуть друг от друга (*uno de otro*), знаешь?

Pasar — проводить, происходить
todavía — все еще

7. Скажите, что можно и нельзя делать в следующих местах:

El avión — самолет	En el avión — se puede — no se puede — se debe — no se debe	Verbos útiles: comprar pasear — гулять fumar hablar ver estar de pie estar sentado comer
La tienda — магазин	En la tienda — se puede — se debe — no se debe	

L	La iglesia — церковь	En la iglesia — se puede — no se puede — se debe — no se debe	beber escuchar música viajar estar callado llorar — плакать rezar — молиться correr — бегать besarse — целоваться gritar — кричать
E	El cine — кино	En el cine — se puede — no se puede — se debe — no se debe	
La	La cárcel — тюрьма	En la cárcel — se puede — no se puede — se debe — no se debe	
El	El centro comercial	En el centro comercial — se puede — no se puede — no se debe	

Unidad 15

СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ (Grados de comparación)

Для сравнения в испанском языке используются:	
с прилагательными и наречиями сравнительная степень	
tan como — такой, ая, кие же как = igual de que	Yo soy tan guapa como tú. — = Yo soy igual de guapa que tú. Я такая же красивая, как ты.
Mi amigo canta tan bien como yo. — = Mi amigo canta igual de bien que yo. Мой друг поет также хорошо, как и я.	
más que — более....чем для более точного сравнения перед más можно поставить mucho/muchísimo — гораздо, значительно bastante — достаточно un poco — немного	X es más rico que Y. — X. богаче, чем Y. Mi trabajo está más cerca que el tuyo. — Моя работа ближе, чем твоя. Su libro es mucho más interesante que el mío. — Его книга гораздо интереснее моей.
menos que — менее....чем для более точного сравнения перед menos можно поставить mucho/muchísimo — гораздо, значительно bastante — достаточно un poco — немного	Ellos son menos alegres que nosotros. — Они менее веселые, чем мы. El bar está menos lejos que el café. — Бар находится менее далеко, чем кафе. Esta revista es un poco menos cara que la otra. — Этот журнал немного менее дорогой, чем другой.
а) превосходная степень	
de (+ словосочетание)	
el la + (существительное) + más/menos + прилагательное + los причастие que (+ фраза) las	

Pedro es el chico más listo del grupo. — Педро — самый умный парень из группы. = Pedro es el más listo del grupo. — Педро — самый умный из группы.
Pedro es el chico más listo que conozco. — Педро — самый умный парень, которого я знаю.
Pedro es uno de los chicos más listos del grupo. — Педро — один из самых умных парней из группы.
Pedro es uno de los más listos del grupo. — Педро — один из самых умных из группы.

b) абсолютная превосходная степень

прилагательное + -ísimo, -a, -os, -as
— Es un tema difícilísimo. — Это最难的一题。
— Esta cafetería es carísima. — Эта кофейня дорогущая.

Прилагательные **bueno**, **malo**, **pequeño**, **grande** имеют две формы сравнительной степени: обычную и особую (супплетивную) и следовательно две формы сравнительной и превосходной степеней. Наречия **bien**, **mal** имеют только особую форму сравнительной степени

	сравнительная степень		превосходная степень	
	обычная	особая	обычная	особая
bueno	más bueno — добрее	mejor* — лучше -----	el...más bueno самый добрый -----	el ... mejor самый лучший
bien	-----	mejor — лучше	-----	-----
malo	más malo — злее	peor* — хуже -----	el ... más malo самый злой	el ... peor самый худший
mal	-----	peor — хуже	-----	-----
grande	más grande — больше по размеру	mayor* — больше, старше	el... más grande самый большой	el... mayor самый старший
pequeño	más pequeño — меньше по размеру	menor* — меньше, младше	el.. más pequeño самый маленький	el... menor самый младший

* Когда **mejor**, **peor**, **mayor** и **menor** являются прилагательными, они согласуются с существительными в числе: Las chicas de aquí son mejores que las de allí.

с существительными	
tanto/tanta/tantos/tantas como — столько же.....как	Tengo tantos años como tú. — Мне столько же лет, сколько тебе.
el mismo*/la misma/los mismos/las mismas.....que — тот же, та же, те же, что и	Tengo la misma edad que ella. — У меня такой же возраст, что и у нее. Tienes los mismos defectos que yo. — У тебя те же недостатки, что и у меня.
más que — больше.....чем	Siempre hago más preguntas que mi amigo. — Я всегда задаю больше вопросов, чем мой друг.
menos que — менее....чем	Mis padres tienen menos amigos que los tuyos. — У моих родителей меньше друзей, чем у твоих.

с глаголами	
 tanto como — столько сколько (одинаковое количество)	Mi marido trabaja tanto como yo. — Мой муж работает столько же, сколько и я.
 igual que — также как (одинаковое количество или одинаковым образом)	— Mi marido trabaja igual que yo. — Мой муж работает также, как и я.
 más que — больше, чем	Tu familia descansa más que la mía. — Твоя семья отдыхает больше, чем моя.
 menos que — меньше, чем	Yo gano menos pero trabajo más . — Я получаю меньше, а работаю больше.
NB:	* lo mismo (que) — то же самое: Mis dos hermanas hacen lo mismo : no trabajan ni estudian. Quiero lo mismo que tú: un poco de descanso.

1. Сделайте по образцу:

Soy inteligente. /tú → Soy tan inteligente como tú. Soy igual de inteligente que tú.

1. Ana es muy buena. / Ud →
2. San Petersburgo es grande. / Barcelona →
3. El idioma alemán es difícil. / El español →
4. Mis amigos son abiertos./ los tuyos →
5. Yo canto bien. / Tú →
6. Ella baila mal. / Yo →

2. Сделайте по образцу:

○ ¿Cómo es tu coche? /moderno → • Es más moderno que el tuyo.

1. ¿Cómo es tu novia? / guapa
2. ¿Cómo es tu trabajo? / interesante
3. ¿Cómo son tus padres? / ricos
4. ¿Cómo son tus ideas? / interesantes
5. ¿Cómo es tu vida? / divertida
6. ¿Cómo son tus hijos?/ guapos
7. ¿Cómo es tu amigo? / alegre

3. Сделайте по образцу:

○ Este coche es bonito/yo. → • Sí, pero es menos bonito que el mío.

1. Mi hija es inteligente. / yo →
2. Mi trabajo es interesante. / él →

3. Mi ciudad es grande. / nosotros →
4. Tu trabajo es aburrido. / tú →
5. Sus amigos de Vd son tontos. / Ud →
6. Mi familia es rica. / ella →
7. Nuestro idioma es difícil. / nosotros →
8. Vuestra casa es pequeña. / vosotros →

4. Haz según el modelo:

○ Este coche es muy bonito. → • Sí, es el coche más bonito de todos.

1. Este chico es muy guapo. —
2. Esta mujer es muy inteligente. —
3. Estos chicos son muy alegres. —
4. Esta ciudad es muy grande. —
5. Estas situaciones son muy difíciles. —
6. La película es emocionante. —

Todo/a/os/as — весь/вся/все

5. Посмотрите таблицу и сделайте по образцу:

Прилагательное или наречие оканчивается на		
гласную:		
Alto → Interesante →	alt + ísimos → interesant + ísimos →	altísimo interesantísimo
согласную:		
Útil → Fácil →	util + ísimos → fácil + ísimos →	utilísimo facilísimo
—ble		
Amable	ama + bilísimo →	amabilísimo
—mente		
Rápidamente	rápid + ísimamente	rapidísimamente
ЗАПОМНИТЕ:		
Joven Nuevo Poco Fuerte Antiguo Cerca Lejos	jovencísimo novísimo/nuevísimo poquísimo fortísimo/fuertísimo antiquísimo cerquísima lejísimos	

- *Este coche es muy caro.* → • *Sí, es carísimo.*
- 1. Este chico es feo. —
- 2. El español es difícil. —
- 3. Este país es rico. —
- 4. Esta ciudad es bella. —
- 5. Este pastel es muy dulce. —
- 6. La vida es cara. —
- 7. Ellos son felices. —
- 8. Esta conversación es muy agradable. —
- 9. Este chico es muy simpático. —
- 10. Siempre llega muy tarde. —
- 11. Su vestido es muy largo. —
- 12. Este coche es muy barato. —
- 13. Estás muy blanco hoy. —
- 14. Mi novio es muy fuerte. —
- 15. El aeropuerto está muy lejos. —
- 16. Me parece que son muy tontos. —

6. Составьте фразы по образцу:

a)

Rusia — país — grande — mundo → *Rusia es uno de los países más grandes del mundo.*

Moscú — ciudad — cara — Europa. → *Moscú es una de las ciudades más caras de Europa.*

1. Montserrat Caballé — cantante — famosa — todas

2. Salvador Dalí — pintor español — interesante — todos

3. Angelina Jolie — actriz — guapa — el cine norteamericano

4. Bill Gates — hombre — rico — el mundo

5. Gabriel García Márquez — autor — mágico — la literatura latinoamericana

6. El Prado — museo — interesante — Europa

b)

Rusia es un país grande ¿no? → *Sí, es uno de los más grandes.*

Moscú es una ciudad grande ¿no? → *Sí, es una de las más grandes.*

1. Zara es una marca española famosa ¿no? →

2. Moscú es una ciudad cara ¿no? →

3. A. es un hombre muy rico ¿no? →

4. X. es un médico muy bueno ¿no? →

5. Hoy es un día muy malo ¿no? →

7. Измените фразы по образцу:

- *Carlos es más inteligente que Carla.* → • *O sea, Carla es más tonta que Carlos ¿no?*

1. Pepa es mejor que Pepe.
2. El coche de Timoteo es peor que el de Tomás.
3. El vino español es mejor que el de Francia.
4. Mi casa es más moderna que la tuya.
5. El español es más fácil que el portugués.
6. Tus amigos son peores que los míos.
7. Tu marido es mayor que el mío.
8. Yo soy menor que usted.

o sea — то есть

el de Tomás = el coche de Tomás (чтобы избежать повтора существительное можно опустить)

8. Отреагируйте на фразу по образцу:

Mi trabajo es importante. —

— *¡Qué va!* — *Bom еще!*

Mi trabajo es (mucho) más importante que el tuyo! — *Моя работа (гораздо) важнее, чем твоя.*

Incluso, puedo decir que es el más importante de todos. — *Я даже могу сказать, что она самая важная из всех.*

Es importantísimo! — *Она наиважнейшая!*

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Mi pelo es largo. | 9. Mis ojos son grandes. |
| 2. Mi amigo es fuerte. | 10. Mi aspecto es joven. |
| 3. Mis hermanos son serios. | 11. Mi casa es grande. |
| 4. Mi coche es caro. | 12. Mi carácter es muy bueno. |
| 5. Mi español es bueno. | 13. Mis amigas son ricas. |
| 6. Mis labios son bonitos. | 14. Mi figura es perfecta. |
| 7. Mi cara es atractiva. | 15. Mi inglés es muy correcto. |
| 8. Mi ropa es elegante. | |

los labios — губы

la cara — лицо

el aspecto — вид

9. Сравните: tan...como = igual de , más...que, menos ...que

1. la mujer — el hombre (inteligente, divertido, guapo, serio... etc..)
2. Rusia — Los Estados Unidos (rico, grande...)
3. Moscú — San Petersburgo (interesante, grande, caro..)
4. El idioma español — el idioma inglés (difícil, interesante, fácil...)
5. el vino — la cerveza (agradable, sabroso...)
6. la ciudad — el pueblo (tranquilo, verde...)
7. el coche — la bicicleta (rápido, económico...)
8. el perro — el gato (fiel, cariñoso....)

el pueblo — деревня, село, поселок

10. Сравните:

1. Grande	el mar	el océano	el lago
<i>El mar es más grande que el lago. = El lago es menos grande que el mar.</i>			
2. Fuerte	el whisky	la cerveza	el vino
3. Peligroso	el tren	el avión	el coche
4. Caro	la plata	el oro	el platino
5. Bonito	la playa	la montaña	el bosque
6. Importante	la salud	el amor	el dinero
7. Popular	el cine	la televisión	el teatro
8. Misterioso	las líneas de Nazca	La isla de Pascua	El triángulo de las Bermudas
9. Grande	la colección del Ermitage		
	la colección del Louvre		
	la colección del Prado		
10. Antiguo	Amsterdam	París	Madrid
11. Difícil	el español	el inglés	el alemán
12. Largo	el río Amazonas	el Támesis	el Neva

11. Вставьте по смыслу: el mismo, la misma, los mismos, las mismas, lo mismo.... (que)

1. Tú tienes problemas que yo: el dinero y la familia.
2. Siempre vamos a restaurante.
3. Mi madre siempre cocina la paella.
4. Tú y yo tenemos defecto: somos muy habladores.
5. Mis amigas tienen profesión: son maestras.
6. Nos gustan escritores.
7. ¡Vaya! ¡Tenemos padre!
8. Hijo, tu padre y yo queremos tu felicidad.
9. Yo no voy a salón de belleza que mis amigas.
10. Mi marido tiene yo: una casita vieja y un coche pequeño.

nos gustan — нам нравятся

12. Вставьте по смыслу: tanto como o tan como

1. No tienes problemas yo.
2. En este bar no *hay* gente en el Gran Vía ¿no?
3. Mi casa no tiene habitaciones la tuya, pero la mía es más cómoda.
4. Sabes, no eres inteligente *pareces*.
5. Ese chico come su padre pero no está gordo como él.

6. Sí, yo también compro mucha ropa pero *yo* tú!
7. Lola toma tazas de café al día Mercedes.
8. En mi Universidad no tenemos clases en la vuestra.
9. Este libro es interesante dice la gente.
10. El jefe no trabaja dice.
11. Elena quiere tener novios su hermana.

decir — говорить
la gente — люди
hay — имеется
parecer — казаться

13. Посмотрите на информацию о жизни двух известных мафиози и дополните отчет полиции:

	Don Vito	Don Mario
Edad	60	65
Hijos	4	2
Hermanos	7	7
Amantes	1	3
Estatura	1.60 cm	1.65 cm
Peso	80	80
Litros de alcohol al día	1 litro de whisky "Chivas"	2 litros de whisky "Chivas"
Cigarillos al día	Camel, 40 cigarillos	Winston, 30
Programa favorito	"Los criminales famosos"	"Los criminales famosos"
Bar preferido	"la Mar"	"la Mar"
Casas	2	4
Yates	2	2
Dinero, euros	5 millones	5 millones

Tanto...como, tan como, igual de, ...mismo ...que, más ...que, menos que

1. Don Vito tiene años don Mario. Don Vito es un poco don Mario. Pero los dos son viejos.
2. Don Vito tiene hijos don Mario. Don Mario no tiene hijos don Vito.
3. Don Vito tiene hermanos don Mario. La familia de don Vito es grande la de don Mario.
4. Don Vito no tiene amantes don Mario.

5. Don Mario es un pocoaltodon Vito, pero los dos sonbajos.
6. Don Vito pesadon Mario. Don Mario esgordodon Vito.
7. Don Mario bebealcoholdon Vito pero bebenmarca de whisky.
8. Don Vito fumaDon Mario, no fumantabaco. Don Mario no fumacigarillos al díadon Vito, pero fumanmucho.
9. Don Vito veprogramadon Mario.
10. Los dos mafiosos van abar todos los días.
11. Don Mario no tienecasasdon Vito pero tieneyatesél.
12. Don Vito tienemillonesdon Mario, esrico.....don Mario.

14. Дополните грустные рассуждения Марии о себе и своей подруге:

1. Mi amiga pesa 50 kilos, yo peso 60. → Yo soygordaella.
2. Mi amiga viaja todos los meses, yo, dos veces al año. → Yo no viajoella.
3. Mi amiga tiene 25 años, yo tengo 30. → Yo soyviejaella.
4. Mi amiga tiene muchos amigos, yo tengo 3. → No soysociableella.
5. Mi amiga practica muchos deportes, yo solo juego al ajedrez. → No practicodeportesella.
6. Mi amiga lee 10 libros por semana, yo leo 3. → Mi amiga es.....inteligenteyo.
7. Yo quiero a Tomás, mi amiga también. → Queremos achico.
8. Mi amiga gana 2000 euros al mes, yo 200 euros. → Ella esricayo.
9. Duermo 4 horas, mi amiga duerme 10. → Claro que ella no tienesueñoyo.
10. Mi amiga se llama María, yo también me llamo así. → Tenemosnombre.

15. Переведите:

1. Он один из самых известных художников Европы.
2. Ейолько же лет, что и ее подруге, но она не кажется такой молодой.
3. Сегодня — наихудший день недели.
4. Петербург — один из самых странных городов страны.
5. Я думаю, что у них всех одна из та же проблема.
6. Маркос — самый старший из нас, а я — самая младшая.
7. Этот магазин — один из самых дорогих в городе.
8. Ты знаешь меньше слов, чем он. — Но я знаю лучше грамматику.
9. У них такой же большой дом, как и у нас.
10. Да, твой друг такой же дурак, как и мой.
11. Это упражнение важнее, чем текст. — Но оно гораздо менее интересное.

12. Почему Вы живете хуже, чем я, хотя зарабатываешь столько же. — Я меня больше родственников.
13. Курить — хуже, чем пить?
14. Почему ты всегда отвечаешь одно и тоже? — Ты задаешь один и тот же вопрос.
15. Это не так грустно, как кажется.
16. Это один из самых веселых фильмов в американском кино.
17. Он пишет столько же книг в год, что и я, но в его книгах больше страниц, чем в моих.
18. Я играю хуже, чем моя сестра, а мой брат играет лучше сестры. Кто самый лучший игрок?
19. Это наилегчайшее упражнение.
20. Это твоя самая большая ошибка, Педро!
21. Моя мама значительно моложе моего отца.
22. Наши машины одинакового цвета, но его машина новее моей.
23. Мои студенты говорят по-английски так же хорошо, как и по-испански.
24. Твой компьютер немного хуже, чем мой, у него меньше памяти.

Цвет — el color память — la memoria ошибка — el error

Unidad 16

ОСНОВНЫЕ ГРУППЫ ОТКЛОНИЮЩИХСЯ ГЛАГОЛОВ (Verbos de conjugación irregular)

Обратите внимание, что формы на nosotros, vosotros практически всегда спрягаются по основному правилу.

Наиболее употребительные глаголы				
e → ie				
В этой группе глаголы, в которых корневой гласный <i>E</i> под ударением дифтонгизируется и переходит в <i>IE</i> .				
pensar — думать				
yo	pienso	nosotros	pensamos	calentar — разогревать, наревать
tú	piensas	vosotros	pensáis	cerrar — закрывать
él	piensa	ellos	piensan	recomendar — рекомендовать
o → ue				
В данной группе корневой <i>O</i> чередуется под ударением с дифтонгом <i>UE</i> .				
dormir — спать				
yo	duermo	nosotros	dormimos	morir — умирать
tú	duermes	vosotros	dormís	recordar — помнить, напоминать
él	duerme	ellos	duermen	acordarse — вспоминать, помнить
NB: глаголы dormir, morir имеют следующие герундии: durmiendo, muriendo				
yo	mostrar	nosotros	mostramos	acostarse — ложиться спать
tú	demuestras	vosotros	demuestráis	encontrar — находить
él	mostrar	ellos	mostráis	almorzar — завтракать (ланч)
yo	costar	nosotros	costamos	costar — стоить
tú	demuestras	vosotros	demuestrais	mostrar — показывать
él	costar	ellos	costáis	demostrar — доказывать
yo	volver	nosotros	volvemos	volver — возвращаться
tú	devolver	vosotros	devolvéis	devolver — вернуть, возвратить
él	probar	ellos	probáis	probar(se) — пробовать (примерять)
yo	dolor	nosotros	dolores	dolor — болеть

K этой группе также принадлежат:	mover(se) — двигать(ся)
Jugar — играть oler — пахнуть, нюхать	llover — идти о дожде
juego juego jugamos jugáis hueles hueles olemos oléis huelen	volar — летать
	soñar — мечтать, видеть сны
	sonar — звенеть, звонить
	morder — кусаться
	contar — рассказывать; считать
e → i	
К данной группе относятся только глаголы 3 спряжения, у которых корневой <i>E</i> переходит под ударением в <i>i</i> .	elegir — выбирать
pedir — просить	despedirse — прощаться
yo pido tú pides él pide nosotros vosotros ellos nosotros pedimos pedís pidén	reírse — смеяться
	sonreír — улыбаться
	servir — служить
	vestirse — одеваться
	repetir — повторять
	seguir — продолжать
	conseguir — достигать, доставать
	perseguir — преследовать
	medir — измерять, мерить
	competir — соревноваться
c → zc	
В данной группе находятся глаголы на -acer, -ecer, -ecer, -ucir (искл. <i>hacer</i>), которые в первом лице ед. числа имеют окончание -ZCO.	parecer — казаться
traducir — переводить	parecerse (a) — быть похожим на
yo traduzco tú traduces él traduce nosotros vosotros ellos traducimos traducís traducen	conducir — вести машину
	producir — производить
	conocer — быть знакомым, знать
	pertenecer (a) — принадлежать
	nacer — родиться
	agradecer — благодарить
	aparecer — появляться
	desaparecer — исчезать
	reconocer — признавать
-uir → yo	
К этой группе относятся глаголы на -uir, которые приобретают <i>Y</i> перед гласными <i>O, E</i>	incluir — включать, содержать
Huir — убегать	excluir — исключать
yo huyo tú huyes él huye nosotros vosotros ellos huimos huís huyen	influir (en) — влиять
	construir — строить
	destruir — рушить
Герундий: huyendo	
-iar, uar → io, úo → io, uo	
Глаголы на -iar, uar делятся на две группы:	-iar, uar → io, úo
Не сохраняют дифтонг	
enviar — посыпать	Сохраняют дифтонг
yo envío tú envías él envía	odiar — ненавидеть
	yo odio tú odias él odia
	enviamos enviáis envían
	odiámos odiáis odian
acentuar — акцентировать, подчеркивать	
criar — воспитывать, растить	
variar — менять, варьировать	
actuar — действовать, выступать	
confiar (en, de) — доверять	
desconfiar (de) — не доверять	
continuar (+ герундий) — продолжать	
insinuar — намекать, внушать	

<p>actuar — действовать</p> <table border="0"> <tr><td>yo</td><td>actúo</td><td>actuamos</td></tr> <tr><td>tú</td><td>actúas</td><td>actuais</td></tr> <tr><td>él</td><td>actúa</td><td>actúan</td></tr> </table>	yo	actúo	actuamos	tú	actúas	actuais	él	actúa	actúan		<p>-iar, uar → io, ue</p> <p>estudiar — учиться envidiar — завидовать fastidiar — доставать, надоедать pronunciar — произносить apreciar — ценить acariciar — ласкать</p>
yo	actúo	actuamos									
tú	actúas	actuais									
él	actúa	actúan									
<p>Орфографические изменения</p> <p>В некоторых глаголах для сохранения корневого звука меняются буквы:</p> <p>-ger, gir → j (в первом лице) → coger — соjo, corre-gir — corrijo</p> <p>-guir, quir → go, co (в первом лице) → seguir — sigo</p> <p>-cer, cir → zo (в первом лице) → convencer — convenzo</p>		<p>coger — хватать, брать corregir — исправлять distinguir — различать dirigir(se) — направлять(ся), обратиться vencer — побеждать convencer — убеждать merecer — заслуживать</p>									

1. Скажите 1 лицо единственного числа от следующих глаголов:

negar, despedir, incluir, probar, producir, merecer, perder, mentir, conducir, almorzar, repetir, pedir, destruir, crecer, empezar, vestir, confesar, acostar, mostrar, traducir, pertenecer, soñar, pensar, jugar, calentar, morir, competir, volver, nevar, recordar, huir, defender, adquirir, cerrar, entender, encender, anochecer, aparecer, apretar, contar, servir, elegir, construir, medir, doler, dormir, concluir

2. Измените на 1 лицо единственное число

1. Calentamos la comida.
 2. Reconocemos nuestros errores.
 3. No te convencemos.
 4. Influimos mucho en el comportamiento de los demás.
 5. Almorzamos aquí.
 6. Competimos con todos.
 7. Volvemos tarde.
 8. Perdemos tiempo.
 9. Siempre cogemos la gripe en primavera.
 10. Perseguimos a los enemigos.
 11. No mentimos a los amigos.
 12. Lo merecemos.
 13. Te apreciamos altamente.
 14. No entendemos la gramática española.
 15. Elegimos la tranquilidad.
 16. Medimos las palabras.
 17. Confiamos en usted.

3. Дополните:

1. ¿Rec.....rda usted el tema de nuestra conversación de esta mañana?
 2. ¿Dónde se enc.....ntra la Plaza Mayor?
 3. ¿S....gues estudiando las matemáticas?
 4. Mira, el señor no se m.....ve.
 5. Yo p.....nso que tu padre j....ga demasiado a las cartas.
 6. ¿Para qué s....rve esta máquina?
 7. Mi hermano menor destr.....e todo lo que constr....o yo.
 8. ¿Cuánto c....stan estas gafas?
 9. ¿Te d.....le algo?
 10. Siempre ven....o en las disputas.
 11. ¿Pare....o tonto?
 12. Me interesa a quién sonr..... este chico?
 13. Mi abuela se s.....nta en su sillón favorito, enc.....nde la tele, c...rra los ojos y se d....rme.
 14. Te rep.....o que mi familia pref....re verte en otra universidad.
 15. Las pruebas dem.....stran su culpabilidad de él.
 16. Hace un tiempo horrible, hace frío y ll....ve.
 17. Esta chica normalmente se v....ste de marrón.
 18. Hay dos coches: uno es negro, el otro es rojo ¿cuál el....ges?
 19. No le cono....o a usted.
 20. ¿Por qué la def....ndes?
 21. Tú no sé, pero yo v....lvo a casa.
 22. No ent....ndo nada de la informática.
 23. Me div....rto muchísimo con mis hijos.
 24. Este perfume h....le muy bien. ¿cuánto c...sta?
 25. Me desp....o de vosotros y me voy.
 26. En su familia se ac.....stan muy tarde.
 27. Este jugador de baloncesto m....de dos metros y diez centímetros.
 28. Ya soy viejo, no s...rvo para nada.
 29. Carmela s....ña con las vacaciones.
 30. ¿Por qué no pr....ba usted este coctel?

4. Откройте скобки и переведите:

1. El me (pedir) _____ hacerlo pero yo no (querer) _____.
 2. ¿A qué hora (almorzar, tú) _____.
 3. Estas flores me (parecer) _____ un poco tristes.
 4. Hijo, por que no (dormir) _____ todavía?
 5. ¿De qué (reírse) _____ usted?
 6. Esta noche hay fútbol, ¿quién (jugar) _____?
 7. Vale, yo lo (traducir) _____ o no?
 8. No puedo con esta niña, siempre lo (perder) _____ todo.
 9. ¿Dónde está mi hijo? No lo (encontrar) _____ en ninguna parte.

actuar — действовать		-iar, uar → io, ue
yo actúo actuamos		estudiar — учиться
tú actúas actuais		envidiar — завидовать
él actúa actúan		fastidiar — доставать, надоедать
Орфографические изменения		pronunciar — произносить
В некоторых глаголах для сохранения корневого звука меняются буквы:		apreciar — ценить
-ger, gir → j (в первом лице) → coger — cojo, corre-		acariciar — ласкать
-gir — corrojo		
-guir, quir → go, co (в первом лице) → seguir — sigo		
-cer, cir → zo (в первом лице) → convencer — convenzo		
		coger — хватать, брать
		corregir — исправлять
		distinguir — различать
		dirigir(se) — направлять(ся), обра-
		титься
		vencer — побеждать
		convencer — убеждать
		merecer — заслуживать

1. Скажите 1 лицо единственного числа от следующих глаголов:

negar, despedir, incluir, probar, producir, merecer, perder, mentir, conducir, almorzar, repetir, pedir, destruir, crecer, empezar, vestir, confesar, acostar, mostrar, traducir, pertenecer, soñar, pensar, jugar, calentar, morir, competir, volver, nevar, recordar, huir, defender, adquirir, cerrar, entender, encender, anochecer, aparecer, apretar, contar, servir, elegir, construir, medir, doler, dormir, concluir

2. Измените на 1 лицо единственное число:

1. Calentamos la comida.
2. Reconocemos nuestros errores.
3. No te convencemos.
4. Influimos mucho en el comportamiento de nuestro prójimo.
5. Almorzamos aquí.
6. Competimos con todos.
7. Volvemos tarde.
8. Perdemos tiempo.
9. Siempre cogemos la gripe en primavera.
10. Perseguimos a los enemigos.
11. No mentimos a los amigos.
12. Lo merecemos.
13. Te apreciamos altamente.
14. No entendemos la gramática española.
15. Elegimos la tranquilidad.
16. Medimos las palabras.
17. Confiamos en usted.

3. Дополните:

1. ¿Rec.....rda usted el tema de nuestra conversación de esta mañana?
2. ¿Dónde se enc.....ntra la Plaza Mayor?
3. ¿S....gues estudiando las matemáticas?
4. Mira, el señor no se m.....ve.
5. Yo p.....nso que tu padre j....ga demasiado a las cartas.
6. ¿Para qué s....rve esta máquina?
7. Mi hermano menor destr.....e todo lo que constr....o yo.
8. ¿Cuánto c.....stan estas gafas?
9. ¿Te d.....le algo?
10. Siempre ven....o en las disputas.
11. ¿Pare....o tonto?
12. Me interesa a quién sonr..... este chico?
13. Mi abuela se s....nta en su sillón favorito, enc....nde la tele, c....rra los ojos y se d....rme.
14. Te rep....o que mi familia pref....re verte en otra universidad.
15. Las pruebas dem.....stran su culpabilidad de él.
16. Hace un tiempo horrible, hace frío y ll.....ve.
17. Esta chica normalmente se v....ste de marrón.
18. Hay dos coches: uno es negro, el otro es rojo ¿cuál el....ges?
19. No le cono....o a usted.
20. ¿Por qué la def....ndes?
21. Tú no sé, pero yo v....lvo a casa.
22. No ent....ndo nada de la informática.
23. Me div....rto muchísimo con mis hijos.
24. Este perfume h....le muy bien. ¿cuánto c....sta?
25. Me desp....o de vosotros y me voy.
26. En su familia se ac.....stan muy tarde.
27. Este jugador de baloncesto m....de dos metros y diez centímetros.
28. Ya soy viejo, no s....rvo para nada.
29. Carmela s....ña con las vacaciones.
30. ¿Por qué no pr....ba usted este coctel?

4. Откройте скобки и переведите:

1. El me (pedir) _____ hacerlo pero yo no (querer) _____ .
2. ¿A qué hora (almorzar, tú) _____ .
3. Estas flores me (parecer) _____ un poco tristes.
4. Hijo, por que no (dormir) _____ todavía?
5. ¿De qué (reírse) _____ usted?
6. Esta noche hay fútbol, ¿quién (jugar) _____ ?
7. Vale, yo lo (traducir) _____ o no?
8. No puedo con esta niña, siempre lo (perder) _____ todo.
9. ¿Dónde está mi hijo? No lo (encontrar) _____ en ninguna parte.

10. No recuerdo a qué hora (almorzar) _____ en esta oficina.
 11. Eso no (demostrar) _____ nada, ¿sabes?
 12. No (conseguir, yo) _____ localizar a mi hermana.
 13. ¿(recordar) Ud _____ que mañana empezamos más temprano?
 14. Todo (servir) _____ para algo, incluso yo.
 15. ¿Qué (pedir, tú) _____ para comer?
 16. ¿A qué hora (cerrar) _____ los centros comerciales?
 17. Me parece que nuestro clima (influir) _____ mucho en nuestro carácter nacional.
 18. ¿Qué (pensar, tú) _____ regalar a tu madre?
 19. Soy daltónico, no (distinguir) _____ los colores.
 20. ¿Por qué me (pedir, tú) _____ las cosas así?
 21. Estoy segura de que mi marido me (mentir) _____ pero no (entender) _____ para qué.
 22. ¿Por qué no (probar) _____ Ustedes esta ensalada?
 23. Yo no te (entender) _____ en absoluto, ¿por qué (querer) _____ comprarlo?
 24. Ellos (soler) _____ ir de copas los fines de semana.
 25. Mi abuelo siempre (perder) _____ sus gafas.
 26. ¿Cuándo (pensar) _____ Ud salir de vacaciones?
 27. Yo te (conocer) _____ muy bien, por eso no te lo (contar) _____.
 28. Yo le (decir) _____ a Ud que (hacer, yo) _____ todo lo posible para ayudarle.
 29. ¿Me (oír, tú) _____? Yo te (pedir) _____ escucharme.
 30. ¿A las 8? Bien, ¿qué (yo, traer) _____ de beber?
 31. ¿Por qué no (venir) _____ Ud a comer con nosotros?
 32. Ricardo está triste, no (encontrar) _____ su perro.

5. Откройте скобки, задайте вопросы и ответьте на них:

1. ¿(recordar) _____ Ud qué fecha es hoy?
 2. ¿(cerrar) _____ la puerta de tu dormitorio para dormir?
 3. ¿(mentir) _____ a menudo?
 4. ¿(preferir) _____ paella o tortilla?
 5. ¿(divertirse) _____ en los clubs?
 6. ¿(perder) _____ llaves o paraguas a menudo?
 7. ¿(entender) _____ la gramática española?
 8. ¿(acordarse) _____ de tu primer amor?
 9. ¿(corregir) _____ a tus amigos si hablan mal?
 10. ¿(envidiar) _____ a alguien?
 11. ¿(sentirse) _____ sola a veces?
 12. ¿Dónde (almorzar) _____?
 13. ¿Siempre (demostrar) _____ tu razón?
 14. Cuando vas de compras ¿(probarse) _____ muchas cosas?
 15. ¿(reírse) _____ de ti mismo?
 16. ¿Te gusta cuando (llover) _____?

17. ¿Cuánto (medir) _____?
 18. ¿Qué (apreciar) _____ más en los hombres?
 19. ¿(actuar) _____ rápido en las situaciones peligrosas?
 20. ¿(confesar) _____ tus errores?
 21. ¿Te (doler) _____ algo ahora?
 22. ¿(volar) _____ en los sueños?
 23. ¿Con qué (soñar) _____ normalmente?
 24. ¿(confiar) _____ en tus amigos?
 25. ¿(conocer) _____ a alguien de Madrid?
 26. ¿(recordar) _____ muchas cosas de tu infancia?
 27. ¿Qué ropa (vestirse) _____ normalmente?
 28. ¿Te (costar) _____ pedir algo?
 29. ¿Siempre (conseguir) _____ lo que quieres?
 30. ¿Siempre (devolver) _____ las deudas?
 31. ¿(competir) _____ con alguien en el trabajo?

6. Откройте скобки и прочитайте письмо одной женщины своему мужу:

Querido Juan:

Ya no puedo más. Llevamos muchos años juntos pero ya es hora de decirte todo lo que (pensar) _____ de ti. Me (doler) _____ tu comportamiento: ya no me (decir) _____ que me (querer) _____, ya nunca me (acariciar) _____. Ya no me (encontrar) _____ atractiva? Nunca (acordarse) _____ de felicitarme por mi cumpleaños. Siempre me (corregir) _____ delante de la gente, (reírse) _____ de mí delante de mis amigas. No (defender) _____ nuestro matrimonio cuando tu madre (empezar) _____ a criticarlo. Ya no (divertirse) _____ juntos. (volver) _____ tarde del trabajo, (sentarse) _____ en el sofá y ya no (moverse) _____.

No te (entender) _____, la verdad: (actuar) _____ como un niño que (construir) _____ castillos en el aire y no (ver) _____ la realidad. No (apreciar) _____ nada de lo que (hacer, yo) _____.

Tú le (decir) _____ a todo el mundo que no (criar) _____ bien a los niños, (insinuar) _____ que soy mala persona, que (vestirse) _____ mal e incluso que no (saber) _____ cocinar. ¿Qué te pasa? Me (mentir) _____ continuamente, (contar) _____ historias absurdas y, claro, (desconfiar) _____ de ti. ¿Qué objetivos (perseguir) _____ con todo eso?

En fin, ya (perder) _____ la paciencia, hombre. (convencerse) _____ cada día más de que esto no (poder) _____ funcionar. Yo (elegir) _____ una vida nueva: sin ti. (preferir) _____ estar sola que tan mal acompañada. (soñar) _____ con una vida mejor. Te (seguir) _____ queriendo y te (agradecer) _____ los

buenos momentos que hemos tenido. Reconozco que los dos tenemos culpa de la situación pero (coger) _____ mis cosas y (irse) _____. Me (costar) _____ decirlo pero (desaparecer) _____ de tu vida porque (merecer) _____ algo mejor.

Adiós.

7. Переведите:

1. Я тебе доверяю.
2. Почему ты мне завидуешь?
3. Он всегда возвращает мне долги.
4. Моя собака не кусается, не волнуйтесь.
5. Я плохо вожу машину, но ты еще хуже.
6. У меня болит нога, мне стоит (труда) двигаться.
7. У этого парня рост 2 метра.
8. Этот магазин закрывается в полночь.
9. Почему ты думаешь, что тебе все врут?
10. Я с тобой не соревнуюсь.
11. После аварии он ничего не помнит.
12. Я не знакома с этой сеньорой.
13. На кого похожа твоя дочка?
14. Это ничего не доказывает.
15. Я не нахожу своего словаря.
16. Я не помню своего детства.
17. Моя подруга говорит, что летает во сне.
18. Я принадлежу к партии зеленых.
19. Она предпочитает завтракать дома.
20. Ты всегда все теряешь.
21. Этот перуанец всегда рассказывает очень интересные истории о своей стране.
22. Сегодня возвращается наш шеф. Давайте поработаем.
23. Я Вам рекомендую обратиться к Амалии.

Unidad 17

ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ В ФУНКЦИИ ПРЯМЫХ И КОСВЕННЫХ ДОПОЛНЕНИЙ. 1. (C) (Complementos directos e indirectos)

	Прямое дополнение (винительный падеж) Кого? Что?	Косвенное дополнение (дательный падеж) Кому? Чему?
YO	me — меня	me — мне
TÚ	te — тебя	te — тебе
EL, USTED	le/lo* — его, Вас	le — ему
ELLA, USTED	la — ее, Вас	le — ей
ESO	lo** — это	le — этому, ему
NOSOTROS	nos — нас	nos — нам
VOSOTROS	os — вас	os — вам
ELLOS, USTEDES	los — их, Вас	les — им
ELLAS, USTEDES	las — их, Вас	les — им

* Испанская Академия считает возможным использование только местоимения *lo*, но в разговорной речи многие испанцы используют *le* для обозначения лиц мужского пола в винительном падеже: *Le veo a él* вместо *lo veo a él*.

1	1. ● + ■ me, te, le etc. + сказуемое состоит из 1 глагола (личной формы глагола) — Te quiero. — Я тебя люблю. — Lo sé. — Я это знаю.
2	2. ● + ■□ или ■□ — ● me, te, le etc. + сказуемое состоит из личной формы глагола + инфинитив или сказуемое состоит из личной формы глагола + инфинитив + me, te, le... — Te quiero ver. — Я хочу видеть тебя. — Quiero verte. — Lo puedo hacer. — Я это могу сделать. — Puedo hacerlo.
3	3. Если косвенное дополнение выносится перед сказуемым, оно обязательно дублируется личным местоимением: — A mis amigos les gusta cantar. — Моим друзьям нравится петь.

4. Если прямое дополнение (**конкретизированное**) ставится перед сказуемым, то оно обязательно дублируется личным местоимением:

- Los libros *los* escribo por las noches. — Книги я пишу по ночам.
- A Claudio *lo* (le) veo todos los días. — Клаудио я вижу каждый день.

5. Если прямое дополнение (**не конкретизированное**) ставится перед сказуемым, то оно не дублируется:

- Carne como *tú* poca. — Я ем мало мяса.

6. ** lo используется с глаголами ser, estar, parecer:

- Es muy tonto.* — No, *no lo* es. — Он глупый. — Нет, он (таковым) не является.
- Es muy rica, pero no lo parece.* — Она богата, но (таковой) не кажется.
- ¿Estás casado? — No, *no lo* estoy. — Ты женат? — Нет (я таковым не являюсь).

1. Замените по образцу: (ego) quiero — le quiero

1. (тебе) creo.
2. (нам) llaman a menudo.
3. ¿(меня) vas a ver?
4. (вас — vosotros) queremos visitar mañana.
5. Sus amigos (ей) hacen muchos regalos.
6. (тебе) ayudamos en todo.
7. (Вам) pregunto una cosa.
8. (им) regalo flores a mis amigas.
9. (им) leo muchos libros por las noches.
10. A mis amigos (их) veo los fines de semana.
11. ¿Qué (тебе) pasa?
12. ¿Qué (ему) regalas para su cumpleaños?
13. A Rocío siempre (ее) invitan a las fiestas.
14. Ricardo (нам) cocina cosas riquísimas.
15. No (этого) quiero.
16. Yo (это) sé.
17. ¿Por qué no (это) comes?
18. No (им) puedo escribir.
19. No (их — ellas) veo muy a menudo.
20. Mis tíos (нам) hacen pocos regalos.
21. Creo que no (ей) debemos *nada*.
22. No (тебя) quiero escuchar.
23. ¿Para qué (это) bebe usted?
24. (тебя) voy a ver el lunes *¿vale?*

pasar — происходить

¿vale? — ладно? пойдет?

nada — ничего

2. Замените существительное в курсиве на личное местоимение:

если в предложении два пробела, местоимение ставится только с одним из них:
No quiero ver a Susana. → *No _____ quiero ver _____* → *No la quiero ver.* или *No quiero verla.*

1. Invito a *los amigos* todos los domingos. — _____ invito todos los domingos.
2. No quiero visitar a *estas chicas*. — No _____ quiero visitar _____.
3. Vamos a ver a *nuestros padres* este sábado. — _____ vamos a ver _____ este sábado.
4. Tengo muchos *amigos*. — _____ tengo muchos.
5. Este matrimonio tiene siete *coches*. — Este matrimonio _____ tiene siete.
6. No puedo hacer *regalos*. — No _____ puedo hacer _____.
7. Ayudo mucho a *mis amigas*. — _____ ayudo mucho.
8. Vemos pocas *películas*. — _____ vemos pocas.
9. Mi amiga tiene tres *novios*. — Mi amiga _____ tiene tres.
10. Necesito* llamar a *mi madre*. — _____ necesito llamar _____.
11. Hacemos muchos *ejercicios*. — _____ hacemos muchos.
12. Me gustaría** escribir a *tu hijo*. — Me gustaría escribir _____.
13. Necesito comprar *una casa*. — _____ necesito comprar _____.
14. Queremos a *nuestra familia*. — _____ queremos.
15. No quiero tener *problemas*, ¿sabes? — No _____ quiero tener _____.
16. Necesita regalar las flores a *la jefa*. — _____ necesita regalar _____ las flores.
17. Tienes que escuchar a *tu padre*. — _____ tienes que escuchar _____.
18. Leemos muchos *libros españoles*. — _____ leemos muchos.

* necesitar — нуждаться (no lo necesito — я в этом не нуждаюсь)

** me gustaría — мне бы хотелось

3. Ответьте на вопросы:

¿Ves a los amigos a menudo?

- Sí, los veo todos los fines de semana.
- No, no los veo a menudo.
- Pues, sí, los veo de vez en cuando. etc.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. ¿Bebes vino? — | 8. ¿Compras muchos libros? — |
| 2. ¿Practicas deporte? — | 9. ¿Visitas museos a menudo? — |
| 3. ¿Estudias idiomas? — | 10. ¿Crees a tu amiga? — |
| 4. ¿Tienes mucho dinero? — | 11. ¿Ves a tu novio/a a todos los días? — |
| 5. ¿Llamas a tu madre a menudo? — | 12. ¿Escuchas música normalmente? — |
| 6. ¿Ayudas a tus padres? — | 13. ¿Escuchas los consejos de tus padres o amigos? — |
| 7. ¿Haces regalos a menudo? — | 14. ¿Comes mucha carne? — |

los consejos — советы (el consejo — совет)

la carne — мясо

4. Ответьте на вопросы, используя конструкции в таблице:

poder + infinitivo —	мочь сделать что-либо
querer + infinitivo —	хотеть сделать что-либо
tener que + infinitivo —	быть вынужденным делать что-либо
(no) me gustaría + infinitivo —	мне бы (не) хотелось делать что-либо

- ¿Ves a los amigos a menudo? —
 — Sí, pero quiero verlos más.
 — No, porque no puedo verlos todas las semanas.
 — Sí, tengo que verlos todos los días.
 — No, pero me gustaría verlos todos los días.

1. ¿Tienes amigos? — 6. ¿Invitas a los amigos a menudo? —
 2. ¿Tienes mucho trabajo? — 7. ¿Aprendes muchas palabras? —
 3. ¿Escuchas mucha música moderna? — 8. ¿Hablas bien el español? —
 4. ¿Haces muchas compras? — 9. ¿Ves la tele a menudo? —
 5. ¿Quieres a tu novio? — 10. ¿Visitas muchos países? —

aprender — учить, учиться
 las palabras — слова (la palabra — слово)

5. Дополните личными местоимениями:

1. El pan — como.
 2. El vino — bebo.
 3. Los libros — leo.
 4. A los amigos — llamo.
 5. La televisión — pongo.
 6. El coche — conduzco.
 7. La música — escucho.
 8. A mis padres — quiero.
 9. A mis hermanas — hago regalos.
 10. La casa — voy a comprar.
 11. Las palabras — aprendo siempre.
 12. Los ejercicios — hago.
 13. La Patria — amo.
 14. Las clases — doy.
 15. El dinero — necesito.
 16. La comida — preparo.
 17. Los restaurantes — visito.
 18. Las ideas — tengo.
 19. Las preguntas — hago.
 20. Los piropos — digo.
 21. El piano — toco.

El piropo — комплимент

6. Дополните личными местоимениями:

Un hombre ideal:

1. Baila tango.
 2. Canta canciones españolas.
 3. Prepara la paella mejor que nadie.
 4. Lleva a su mujer al trabajo en coche.
 5. Plancha su ropa.
 6. lava los platos.
 7. Cuida a los hijos.
 8. Ayuda a sus suegros.
 9. No tiene malas costumbres.
 10. Aguanta a las amigas de su mujer.
 11. No dice palabrotas.
 12. Invita a su mujer a cenar.
 13. No grita a los viejos.
 14. Lee libros y enciclopedias.
 15. No ve programas deportivos.

El novio de Cristina:

1. No lo baila nunca.
 2. No nunca.
 3. No
 4. Nunca
 5. No
 6. No
 7. No
 8. No
 9. Sí que
 10. No
 11. Sí que
 12. Nunca
 13. Sí que mucho.
 14. Nunca
 15. Siempre

7. Дополните личными местоимениями, где это необходимо:

1. A mis sobrinos no veo desde hace un año.
 2. Los vinos españoles venden en esta tienda.
 3. A ti ¿cómo va la vida?
 4. A Felipe llamo todas las noches.
 5. A la ensalada no echo mucha sal.
 6. A mi amigo doy todo lo que tengo.
 7. Las camisas están sin planchar, ¿..... plancho yo?
 8. A mi compañera de trabajo siempre dan premios.
 9. No hablo con ella, sólo escribo e-mails.
 10. El portátil uso sólo cuando estoy de viaje.
 11. A mí no van mal las cosas.
 12. Este libro, vendemos mucho.
 13. Vino ya no tomo, me sienta mal.
 14. ¿Dónde están mis gafas? No veo.
 15. La perra tiene hambre. ¿..... das de comer a la pobre?
 16. a ti ¿qué pasa? — No pasa nada.
 17. La música para la fiesta trae Eugenio.
 18. El piso está muy bien, el problema es que tengo muchos libros y no sé dónde voy a poner.
 19. Pareces cansado. ¿..... traigo un té o café?
 20. Hoy es cumpleaños de mi sobrina, no voy a comprar nada.
 21. A estos chicos no conozco.
 22. Mi amiga da clases de boxeo a su hija.
 23. ¿..... das la carta a Juan?

24. Cerveza en Españabeben mucha.
 25. A Evaristovan muy bien los estudios.
 26.doy mis recuerdos a tus padres.

8. Объедините две фразы в одну по образцу:

No puedo decirte su nombre. No recuerdo su nombre. → No puedo decirte su nombre porque no lo recuerdo.

No recuerdo su nombre. No puedo decir su nombre. → No recuerdo su nombre por eso no puedo decirlo.

1. Va a divorciarse de su marido. Su marido no quiere a su mujer.
2. Los abuelos quieren vivir con la familia. Necesitan a su familia.
3. No me interesa la política. No entiendo la política.
4. Tienes que leer otra vez las instrucciones. Parece que no entiendes las instrucciones.
5. Me gusta esta canción. Necesito escuchar esta canción cada noche.
6. Dicen que esta película es interesante. Me gustaría ver la película.
7. Los cantantes están nerviosos. Mucha gente mira a estos cantantes.
8. Las chicas están muy amables. Doy las gracias a las chicas.
9. El vino está muy bueno. Bebemos este vino cada vez que vamos a este restaurante.
10. Margot es una pesada. No invito a Margot a mis fiestas.
11. Quiero a mis padres. Llamo a mis padres muy a menudo.

ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ В ФУНКЦИИ ПРЯМЫХ И КОСВЕННЫХ ДОПОЛНЕНИЙ. 2. (Complementos directos e indirectos)

Когда Вам надо употребить одновременно два беспредложных личных местоимения (одно в функции прямого дополнения, другое в функции косвенного), то косвенное дополнение (кому) ВСЕГДА предшествует прямому дополнению (что).

Кому? Чему?	Кого? Что?	
me — мне	lo — это, его	Me das tu bolígrafo? — Me lo das? — Ты мне даешь твою ручку? Ты мне ее даешь?
te — тебе	la — ее	Te regalo estas flores. — Te las regalo. Я тебе дарю цветы. Я тебе их дарю.
se* — ему, Вам se — ей, Вам se — ему, этому	los — их	Le escribo la carta. — Se la escribo. Я ему (ей, Вам) пишу письмо. Я ему (ей, Вам) его пишу.
nos — нам os — вам	las — их	No nos permiten descansar. No nos lo permiten. — Нам не позволяют отдохнуть. Нам этого не позволяют.
se — им, Вам se — им, Вам		Les hago preguntas a mis amigos. Se las hago. Я задаю вопросы моим друзьям. Я им их задаю.
* le/les+lo/la/los/ las = se lo/la/los/ las		* При употреблении одновременно двух дополнений третьего лица (например, ей это, им их, ему их и т.д.), то косвенное дополнение заменяется на форму se. Le digo mis secretos. → Se los digo. (a ne Le los digo)

1. ●○ — ■
m me lo, te lo, se lo etc. + сказуемое состоит из 1 глагола (личной формы глагола)
— Te lo regalo. — Я тебе это дарю.
— Se lo cuento. — Я Вам это рассказываю.

2. ●○ — ■□
me lo, te lo, se lo etc. + сказуемое состоит из личной формы глагола + инфинитив/герундий
— Te lo quiero regalar. — Я хочу тебе это подарить.
— Se lo estoy diciendo. — Я Вам это говорю.

или
■□+•○
сказуемое состоит из личной формы глаг.+ инфинитив/герундий + me lo, te lo, se lo...
— Quiero regalártelo. — Я хочу тебе это подарить.
— Estoy diciéndoselo. — Я Вам это говорю.

9. Замените существительные на дополнение:

Me limpio los dientes. → *Me los limpio.*

1. Me pongo la camisa.
2. Se quita la chaqueta.
3. Estoy lavándome la cara.
4. Acaban de quitarse los zapatos.
5. Sigo peinándome el pelo.
6. Juan le regala las flores a Juana.
7. Les doy las gracias a mis amigos.
8. No dice la verdad a su padre.
9. Llevas una semana sin quitarte este jersey.
10. Le compramos el coche a Enrique.
11. Os limpio el piso.
12. Le pido perdón a Sergio.
13. Os debo dinero.
14. Me explica el problema.
15. Te compro este pañuelo.
16. No vamos a leerlos su carta.
17. Te escribo cartas.
18. Me dan sus cuadernos.
19. Nos piden dinero.
20. ¿Me enseña Ud el piso?
21. No puedo lavarte la ropa.
22. No quiero decirle la verdad.
23. Estamos poniéndonos los abrigos.
24. Trata de lavarse la cara.
25. Le traduzco los textos.
26. Acabo de ponerme el maquillaje.
27. Les vendemos la casa a los Gómez.
28. Dejo un recado a mi compañera.
29. Riego las plantas a mi abuela.

10. Ответьте по образцу:

¿Me das tu cuaderno? — No te lo doy/Sí, te lo doy.

1. ¿Me da Ud su bolígrafo? —
2. ¿Nos das tu dirección? —
3. ¿Me da Ud sus zapatos? —
4. ¿Le das una galleta a tu hermanita? —
5. ¿Me prestas tu motocicleta? —
6. ¿Me presta Ud su ordenador? —
7. ¿Les dices adiós a tus tíos? —
8. ¿Nos das las llaves? —
9. ¿Me compra Ud un helado? —
10. ¿Nos trae el camarero el postre? —
11. ¿Le compras dulces a tu madre? —
12. ¿Le haces a tu padre preguntas? —
13. ¿Me lees un cuento, mamá? —
14. ¿Me dais vuestros cuadernos? —

11. Ответьте по образцу:

¿Puedes prestarme tu coche? — No puedo prestártelo. / No te lo puedo prestar.

1. ¿Quieres comprarme un regalo? —

2. ¿Puede usted leernos este libro? —
3. ¿Quiere Ud venderles su coche? —
4. ¿Quieres regalarme las flores? —
5. ¿Vas a explicarme tu conducta? —
6. ¿Puede Ud prestarnos dinero? —
7. ¿Quiere escribirle una carta? —
8. ¿Me puedes abrir la ventana? —
9. ¿Puedes hacernos un regalo? —
10. ¿Puede usted firmarme su libro? —
11. ¿Puedes cantarme una nana? —
12. ¿Puedes pedirme un taxi? —
13. ¿Puedes hacerme unas fotocopias de estos documentos? —
14. ¿Puede darle este sobre al señor García? —
15. ¿Puede enviarle estos faxes? —
16. ¿Vas a decírnos la verdad? —
17. ¿Va usted a abrirlnos la puerta? —
18. ¿Queréis cantarnos nuestra canción favorita? —
19. ¿Le das a tu perro los dulces? —
20. ¿Vas a pintarte las uñas? —
21. ¿Quiere usted leerme las noticias? —
22. ¿Puedes recomendarme un restaurante chileno? —
23. ¿Puede usted traermelos un café? —

las uñas — ногти

recomendar — порекомендовать

la nana — колыбельная

las noticias — новости

traer — принести

vender — продавать

12. Переведите:

1. Я им не верю.
2. Ты можешь спросить его об этом (= его это).
3. Почему Вы не хотите ей написать?
4. Мне нравится твоя машина. Я хочу её у тебя купить. — Но я не могу тебе её продать, она мне нужна. — Но у тебя их пять!
5. Мясо мы не едим.
6. Моей подруге очень нравится мой брат. А моему брату больше нравится сестра моей подруги.
7. Я не хочу тебе этого рассказывать.
8. Рамон — зануда, поэтому его не приглашают на вечеринки.
9. Мы этого не понимаем.
10. Тебе это нужно?
11. Сынок, я не могу тебе этого подарить на день рождения.
12. Почему ты ему об этом говоришь?
13. Я тебе её (книгу) не одолжу.
14. Я Вас об этом спрашиваю, потому что Вы должны это знать.
15. Мы их (родителей) не слушаем.
16. С этими студентами я еще не знакома, хотя я их часто вижу в Универ.

ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ В ФУНКЦИИ ПРЯМЫХ И КОСВЕННЫХ ДОПОЛНЕНИЙ. 3. (Complementos directos e indirectos)

	A	DE	PARA	POR	SIN	CON
YO	a mí (мне, меня)	de mí (обо мне, от меня...)	para mí (для меня)	por mí (из-за меня, для меня..)	sin mí (без меня)	conmigo (с мной)
TÚ	a ti (тебе, тебя)	de ti (о тебе, от тебя...)	para ti (для тебя)	por ti (из-за тебя, для тебя...)	sin ti (без тебя)	contigo (с тобой)
ÉL, ELLA, VD	a él, ... (ему, его...)	de él (о нем...)	para él (для него...)	por él (из-за него...)	sin él (без него...)	con él (с ним)
NOSOTROS	a nosotros (нам, нас)	de nosotros (о нас, от нас...)	para nosotros (для нас)	por nosotros (из-за нас..)	sin nosotros (без нас)	con nosotros (с нами)
VOSOTROS	a vosotros (вам, вас)	de vosotros (о вас, от вас...)	para vosotros (для вас)	por vosotros (из-за вас..)	sin vosotros (без вас)	con vosotros (с вами)
ELLOS, ELLAS, VDS	a ellos (им, их)	de ellos (от них, о них...)	para ellos (для них)	por ellos (из-за них...)	sin ellos (без них)	con ellos (с ними)

* таким же образом местоимения будут функционировать и с другими предлогами:
Ante — перед, bajo — под, hacia — к, по направлению к, contra — против, en — в, и т. п.

С предлогами употребляются личные формы местоимений, кроме *уо* и *тú*, которые имеют особые правила употребления:

Yo, tú заменяются на **mí** и **ti**. С предлогом *con* местоимения *yo* и *tú* образуют особые формы: **conmigo**, **contigo**.

С предлогом **con** местоимения **yo** и **tú** образуют особые формы: **conmigo**, **contigo**. С предлогами **entre** (между), **según** (по словам, мнению, согласно..), **hasta** (в значении «вплоть до»), **incluso** (включая, вплоть до), **excepto**, **menos** (кроме, за исключением) используются формы **yo**, **tú**: **entre tú y yo** — между нами, **hasta yo lo entiendo** — даже я это понимаю, **según tú**, **Ramón es tonto ¿no?** — по твоему мнению, Рамон глуп, да?

Ударные формы личных местоимений с предлогом А служат для:

1. Пояснения косвенного дополнения:

«Les doy las llaves? — из контекста не понятно, кому я даю ключи. Les могут обозначать «им (мужчинам), им (женщинам), Вам (группе людей)» → «Les doy las llaves a ellos (a ellas, a ustedes)?

2. Для выделения или контраста:

Me mira a mí (y no a ti). — Она смотрит (именно) на меня.

Me gusta este chico. — Pues, a mí, no. — Мне нравится этот парень. — А мне нет.

3. Нельзя использовать эти формы вместо безударных форм:

— Veo a ti. — Я вижу тебя. → Te veo, или Te veo a ti.

13. Переведите:

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Для меня | 21. О тебе |
| 2. О нем | 22. Без тебя |
| 3. Без них | 23. Для них |
| 4. Против нас | 24. С Вами |
| 5. Из-за меня | 25. Даже я |
| 6. С нами | 26. Из-за тебя |
| 7. Для вас | 27. Ко мне (по направлению) |
| 8. Без нее | 28. Между тобой и мной |
| 9. О нас | 29. О них |
| 10. С тобой | 30. Без нас |
| 11. Вплоть до него | 31. Согласно его (словам) |
| 12. Из-за вас | 32. Со мной |
| 13. Оней | 33. Для него |
| 14. Для тебя | 34. Между нами |
| 15. В них (книгах) | 35. Без Вас |
| 16. Между ними | 36. Даже они |
| 17. Согласно твоим словам | 37. Из-за нас |
| 18. Из-за них | 38. Обо мне |
| 19. Без меня | 39. С ними |
| 20. С вами | 40. Без него |

14. Замените имена нарицательные на местоимения:

1. Yo creo que es mejor no hablar con Elena ahora.
 2. Vivo mejor sin Carlos.
 3. Por Alfredo y Alberto su madre es capaz de hacer cualquier cosa.
 4. Todos están contra Amalia.
 5. Cada vez que mi perro ve a Timoteo y Tomás, corre hacia Timoteo y Tomás.
 6. Según Enrique, esta reunión es muy importante para Pedro.
 7. Estas cartas son para María y Josefa.

8. Todos vienen excepto Eduardo.
9. Todo lo que hago es para Ángel.
10. No queremos hablar de Inma y Merche.
11. Ya no pienso mucho en Ismael.
12. Se lo preguntamos a Jorge.
13. Todos tenemos hijos menos Patricia.
14. Se lo cuento todo a Pamela.

15. Измените по образцу:

No digo la verdad a Pedro sino a Carla. → *No se la digo a él sino a ella.*

1. No regalo los libros a Juana sino a Juan.
2. No invito a los chicos sino a las chicas.
3. No veo a mis padres sino a mis tíos.
4. No cuento historias a mi padre sino a mi madre.
5. No doy mis cosas a mi hermana sino a mi hermano.
6. No escribo cartas a ustedes sino a mis amigos.
7. No hago preguntas a mi profesora sino a mi compañero de clase.
8. No riego las plantas a mi abuela sino a mi vecino.
9. No canto canciones a mi amiga sino a mi novio.
10. No tengo miedo a Amalia sino a Pedro.

16. Переведите:

1. По твоим словам, это хороший фильм, а мне он кажется скучным.
2. Это для меня загадка.
3. Я верю в тебя и в нее.
4. Эти цветы для Вас.
5. Между тобой и ним много проблем.
6. Все так думают, даже я.
7. Все это для него, кроме этого пакета, который для тебя.
8. Я думаю, что кроме тебя, все довольны результатом работы.
9. Кроме меня, все хотят ехать на пляж?
10. Ты думаешь обо мне?
11. Эти девушки ужасные. Я всегда против них.
12. Вы можете пойти со мной или с ней.
13. Я тебя это спрашиваю, а не его.
14. А мне нравится Париж.
15. Я хочу видеть их, а не вас.
16. Он приглашает меня, а не нас вдвоем, понятно?
17. Я собираюсь привезти их (деньги) тебе, а не ей.
18. Нам нравятся такие упражнения, а вам?
19. Что у Вас есть против меня?
20. Для нас этот вопрос очень важен.

Unidad 18

БЕЗЛИЧНАЯ ФОРМА HAY (Forma impersonal hay)

Безличная форма **hay** (от глагола **haber**) обозначает наличие предмета или лица где-либо и переводится на русский как «есть, имеется, имеются» (ср. англ. *there is, there are*)
Обратите внимание на то, что форма не зависит от количества существующих предметов:

En la habitación hay un gato. — В комнате есть (один) кот.

En la habitación hay gatos. — В комнате есть коты.

hay употребляется:

с неопределенным артиклем:

- Aquí hay una mesa. — Здесь есть/имеется стол.
- Hay un libro en la caja. — В коробке лежит/есть книга.
- Hay unos chicos en la calle. — На улице есть несколько ребят.
- ¿Hay un café por aquí? — Здесь есть рядом кафе?
- ¿Dónde hay un café bueno? — Где есть хорошее кафе?

без артикля:

- Aquí hay ___ mesas. — Здесь есть столы.
- Hay libros en la caja. — В коробке есть книги.
- Hay chicos en la calle. — На улице есть ребята.
- Aquí no hay ___ televisor/televisores.
- Hay dos libros en la caja. — В коробке есть две книги.
- ¿Hay ___ cafés en tu calle? — Есть ли кафе на твоей улице?
- ¿Cuántos cafés hay en tu calle? — Сколько кафе на твоей улице?

Может использоваться в конструкции **Hay(группа существительного) que + infinitivo:**

Aquí hay dos maletas que cerrar. — Здесь стоят два чемодана, которые надо закрыть.

En la oficina siempre hay cosas que hacer. — В офисе всегда есть что делать.

haber

мы говорим об неидентифицированных объектах, спрашиваем или информируем о существовании объекта вообще

¿Hay un bar cerca? — Есть какой-нибудь бар рядом?

En nuestro barrio hay un jardín. — В нашем квартале есть сад.

estar

мы говорим об идентифицированных объектах, спрашиваем о местонахождении конкретного объекта

¿Dónde está el bar Don Pancho? — Где находится бар «Дон Панчо»?

El jardín de nuestro barrio está cerca del metro. — Сад нашего квартала находится рядом с метро.

1. Поставьте *hay* или *estar*:

1. ¿Dóndeun *cuchillo*? — En el *cajón*.
2. ¿Dóndelos vasos? — En el *cajón* también.
3. ¿.....dinero en esta casa?
4. En la plazauna estatua grande.
5. ¿Dóndemis pantalones?
6. ¿Quéen tu habitación? — Una cama, una mesa y un armario.
7. ¿.....el señor Alvarez? — No, no
8. ¿Quéen esta caja?
9. Notelevisión en el salón.
10. ¿Dóndela calle Dolorosa?
11. ¿Cuántas personasen tu grupo de yoga?
12. La iglesia de San Pedrocerca de la plaza de San Pablo.
13.un parque cerca de aquí.
14. ¡Qué *desorden*aquí!
15. Los documentos que *buscas*en la carpeta azul.
16. En la oficinatres empleados.
17.un banco en esta calle.
18. ¿.....una radio aquí?
19. Tus gafasen tu habitación.
20. En la nevera nonada.
21. ¿.....noticias de Eugenio?
22. San Sebastiánen el País Vasco.

el cuchillo — нож
buscar — искать

el cajón — ящик
la noticia — новость

desorden — беспорядок

2. Переведите:

1. В городе много парков.
2. Где мои ключи?
3. Извините, где есть поблизости остановка такси?
4. А что в этой коробке?
5. В твоем районе есть интернет кафе? — Да, "WI FI", оно в ста метрах от моего дома.
6. В нашем городе много туристов летом.
7. Ужас! Нет горячей воды.
8. Шеф, на столе два документа на *подпись*.

Подписывать — firmar (la firma — подпись)

3. Не переводя предложения, скажите, каким из глаголов *ser*, *tener*, *estar*, *haber* будет переводиться слово, отмеченное курсивом:

1. Когда я *был* маленьким, я жил в деревне.

2. В комнате никого *не было*.
3. Сеньор Мартинес *будет* через час, подождите.
4. У моего дяди *была* очень красивая машина, которая всегда *была* в гараже.
5. А во дворе *будут* фонтан и клумбы.
6. В клубе *было* много людей.
7. Где *будет* концерт? — На малой сцене. — А где (*есть*) малая сцена?
8. В этом магазине всегда *была* хорошая одежда.
9. Не переживай, *есть* люди, которые живут хуже.
10. Где ты вчера *был* весь день? — За городом, у моего друга *был* день рождения.

X está dentro. — наречие
X está dentro de la caja. — предлог

Dentro (de)	Внутри (чего-то)
Fuera (de)	Вне, снаружи (чего-то)
Encima (de)	Над (чем-то)
Sobre	На (чем-то)
Debajo (de)	Под (чем-то)
Delante (de)	Перед, впереди (чего-то)
Enfrente (de)	Напротив (чего-то)
Detrás (de)	Позади (чего-то)
Junto a — al lado (de)	Рядом (с чем-то)
Cerca (de)	Близко (от чего-то)
Lejos (de)	Далеко (от чего-то)
Entreу.....	Между (чем-то и чем-то)
En el centro (de)	В центре (чего-то)
En medio (de)	В середине (чего-то)
Al final (de)	В конце (чего-то)
Al fondo (de)	В глубине, в конце (чего-то)
Al principio (de)	В начале (чего-то)
A la izquierda (de)	Налево (от чего-то)
A la derecha (de)	Направо (от чего-то)
Al otro lado (de)	По другую сторону (чего-то)
Alrededor (de)	Вокруг (чего-то)

4. Заполните по смыслу:

1. Si yo estoy enfrente de Juan, Juan está enfrente de mí.
2. Si una farmacia está a la izquierda del banco, el banco está
3. Si tenemos un coche delante del nuestro, nosotros estamos
4. Si en el teatro usted está sentado detrás de una mujer, esta mujer estáusted.
5. Si la cartera está encima de los libros, los libros están
6. Si en el cine mi novio está a mi derecha y mi amiga está a mi izquierda, yo estoy
7. Si hay un coche detrás del autobús, el autobús está
8. Si la gata está encima de mi diccionario, el diccionario estála gata.
9. Si las sillas están alrededor de la mesa, la mesa está
10. Qué bien estar dentro de una casa cuando está *lloviendo*
11. Si la mesa está debajo del *cuadro*, el cuadro está

Está lloviendo — идет дождь

El cuadro — картина

5. Переведите:

1. В комнате Хорхе есть шкаф, рядом со шкафом стоит стул, а справа от шкафа находится кровать, и больше ничего нет у него в комнате.
2. Простите, где здесь выход? — В конце туннеля.
3. Где находится банк? — На другой стороне улицы, напротив полиции.
4. На этой фотографии Пако находится слева от Эльвиры, Соня — между Хулио и Хорхе, моя сестра сидит в центре, а я — позади нее.
5. Странная комната! Компьютер стоит под столом, а стул на кровати.
6. Когда ты рядом со мной, я хочу быть далеко от тебя, но когда ты не со мной, я *страдаю*.
7. Почему дети бегают вокруг дерева?

туннель — el túnel

компьютер — el ordenador

страдать — sufrir

Unidad 19

КОНСТРУКЦИЯ HAY QUE + INFINITIVO И ДРУГИЕ КОНСТРУКЦИИ ДОЛЖЕНСТВОВАНИЯ

(Construcción *hay que* + infinitivo y otras construcciones modales)

Конструкция *Hay que* + Infinitivo

Конструкция *hay que* + *Infinitivo* является безличной и выражает долженствование, на русский язык переводится как «нужно, необходимо (вообще)»:

Hay que trabajar mucho. — Надо много работать.

Hay que leer para saber mucho. — Нужно много читать, чтобы много знать.

¿Qué hay que hacer para tener un trabajo bueno? — Что нужно делать, чтобы иметь хорошую работу?

Может употребляться в отрицательной форме:

En los hospitales no hay que hablar demasiado alto. — В больницах не нужно (нельзя) разговаривать слишком громко.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:

- a) Синонимичными конструкциями («нужно, необходимо») являются:
 - (*necesitarse*) — *se necesita* — Se necesita paciencia. Se necesita tener paciencia.
 - (*hacer falta*) — *hace falta* — Hace falta paciencia. Hace falta tener paciencia.
 - (*ser necesario*) — *es necesario* — Es necesario tener paciencia.
 - (*ser preciso*) — *es preciso* — Es preciso tener paciencia.

- б) Если имеется в виду Мне/ему/нам и т. д. нужно, то используются:

- *Tener que* (*deber*) *infinitivo* — *Tengo que hacerlo.* — Мне нужно сделать это.
- *Necesar infinitivo* — *Necesito hacerlo.*
- *Me/le/nos ... hace falta infinitivo* — *Me hace falta hacerlo.*

а не
— me hay que infinitivo

с) Если «не нужно» подразумевает под собой отсутствие необходимости, а не долженствование используются:

No hace falta — не нужно, нет необходимости
No es necesario — не нужно, нет необходимости

¿Te regalo algo? — No, gracias, no hace falta. = No, gracias, no es necesario.

— Мне тебе что-нибудь подарить. — Нет, спасибо, не нужно.

д) Если нужно выразить необходимость как минимально необходимое условие «нужно только/достаточно только...» используется:

— Basta con infinitivo/sustantivo — Es fácil. Basta con pulsar este botón. — Это очень просто. Достаточно только нажать эту кнопку.

1. Ответьте на вопросы:

1. ¿Qué hay que hacer para vivir bien?
2. ¿Para qué hay que leer mucho?
3. ¿Qué hay que hacer para ser feliz?
4. ¿Para qué hay que estudiar?
5. ¿Qué hay que hacer para tener un trabajo bueno?
6. ¿Qué hay que hacer para tener muchos amigos buenos?
7. ¿Para qué hay que ver la tele?
8. ¿Qué no hay que hacer en el trabajo?
9. ¿Qué hay que hacer para tener una familia buena?
10. ¿Qué hay que hacer para ser inteligente?

2. Постройте фразы по образцу, используя *hay que/no hay que*:

Estar cansado/ir a dormir — Cuando estás cansado *hay que ir a dormir*.

Estar cansado/fumar — Cuando estás cansado *no hay que fumar*.

1. Estar en una biblioteca/estar en silencio
2. Hacer un examen/estar tranquilo
3. Practicar deporte/beber mucha agua
4. Estar deprimido/estar solo
5. Hablar con la gente/gesticular mucho
6. Estar en el cine/comentar lo que ves
7. Ver a un sospechoso/lamar a la policía
8. Subir al autobús/pagar el billete
9. Estar mal/tomar una aspirina
10. Aprender un idioma/ver películas en este idioma

3. Не переводя предложения, скажите, какая из конструкций лучше всего подходит для перевода слов, отмеченных курсивом:

Hace falta, no hace falta, tener que, hay que, basta con, no es necesario, necesitar

1. Нужно мыть руки перед едой.
2. Когда уходите из отеля, *не нужно* делать ничего особенного. Нужно только сообщить портье и вернуть ключи.
3. Квартира в хорошем состоянии, но *надо* сделать косметический ремонт.
4. Чтобы сделать хорошие снимки, *нужно* иметь хороший фотоаппарат.
5. *Мне нужно* выпить.
6. Вам *надо* больше заниматься, иначе, Вы не сдадите экзамен.
7. Слушай, *надо сообщить* твоему брату, что ему *не надо* нас провожать.
8. *Мне нужно* поговорить с твоими родителями.
9. Надо сходить за покупками. — Ага, кто пойдет?
10. Мне тебе помочь? — Нет, *не надо*, я уже все сделал.
11. *Не нужно* говорить об этом в его присутствии.
12. Тебе *надо* сходить к врачу.
13. Как жарко. *Надо* открыть окно.
14. Хочу похудеть. — Это просто. *Надо* меньше есть.
15. *Нужно* только нажать эту кнопку, и машина заработает. *Не нужно* хлопать по ней, ни кричать на нее, *нужно* иметь немного терпения и ума, чтобы она хорошо работала.
16. *Не нужно* звонить мне ночью, чтобы пожелать спокойной ночи.
17. *Надо* мыть пол сегодня, сеньора? — Нет, *не нужно*, он пока чистый.
18. Вам *надо* проветриться, и *не достаточно* просто открыть окно, а *надо* выходить на улицу.
19. Что *мне нужно* сделать, чтобы ты чувствовала себя счастливой? — *Мне нужно* больше разнообразия.
20. Когда Вы купите эту посудомоечную машину, Вам *не нужно будет*проводить столько времени на кухне.
21. Тебе *не обязательно* (*нужно*) это делать, мы справимся без твоей помощи.

4. Переведите:

1. Нужно много читать, что знать много слов.
2. Мне нужно отдохнуть.
3. В комнату нужен стол.
4. Что нужно сделать, чтобы *выиграть* в этом конкурсе?
5. Для чего тебе надо так много работать?
6. Мне принести вина? (= Я приношу вина)? — Не нужно.
7. Не нужно разговаривать с ней *таким тоном*.
8. Нужно быть оптимистом, чтобы жить в этой стране.
9. Тебе надо прочитать эту книгу, она очень интересная.
10. Как включить стиральную машину? (= как включаю...) — Нужно только нажать красную кнопку.

выиграть — ganar

таким тоном — con ese tono

Unidad 20

НАРЕЧИЯ КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ (Adverbios cuantitativos)

Наречие	с глаголами не изменяются	с a) прилагательными b) наречиями не изменяются	с существительными Согласуются в числе и роде (кроме <i>nada de, un poco de</i>) согласуется в числе — bastante, suficiente
Demasiado — Слишком, черезчур	Come demasiado. — Ест слишком (много).	a) Es demasiado serio. — Он слишком серьезный. b) Está demasiado lejos. — Это слишком далеко.	Tengo demasiado trabajo. — У меня слишком (много) работы. Tienes demasiados problemas. — У тебя слишком (много) проблем. Aquí hay demasiada luz. — Здесь слишком много света.
Mucho — много	Come mucho. — Он много ест.	a) b) не употребляется	Tengo mucho trabajo. — У меня много работы. Tienes muchos problemas. — У тебя много проблем. Aquí hay mucha luz. — Здесь много света. *может быть заменено на <i>cantidad de, la mar de, una/la de</i> Tiene cantidad de amigos. — У нее много друзей. ¡La de amigos que tiene! — Сколько у нее друзей!
Bastante — достаточно, вполне = <i>suficiente</i> . Suficientemente — достаточно	Come bastante (suficiente). — Ест достаточно.	a) Es bastante serio. — Он достаточно серьезен. — Es suficientemente serio. b) Está bastante/suficientemente lejos. — Это достаточно далеко. *близким по значению является <i>más bien</i> — скорее Es más bien gordo.. — Он достаточно полный.	Tengo bastante trabajo. — У меня достаточно работы. Tienes bastantes problemas. — У тебя достаточно проблем. Aquí hay bastante (suficiente) luz. — Здесь вполне хватает света.

Poco — мало	Come poco. — Ест мало.	a) Es poco serio. — Он мало серьезен. b) с наречиями практически не используется	Tengo poco trabajo. — У меня мало работы. Tienes pocos problemas. — У тебя мало проблем. Aquí hay poca luz. — Здесь мало света.
Un poco (de) — немного	Come un poco. — Ест немного.	a) Es un poco serio. — Он немного серьезен. b) Está un poco lejos. — Это немного далеко. * может быть заменено на <i>algo, un tanto</i> Es algo/un tanto caro. — Это немного дороговато.	Используется только с неисчисляемыми существительными Tengo un poco de trabajo. Aquí hay un poco de luz.
Muy — очень	Не используется	a) Es muy serio. — Он очень серьезный. b) Está muy lejos. — Это очень далеко. Muy с наречиями и прилагательными *может быть заменено в разговорной речи на <i>la mar de/súper</i> Habla la mar de/super bien. — Он очень хорошо говорит.	Не употребляется
Nada (de) — ничего, совсем	В предлож. типа: Eso no me gusta nada. — Мне это совсем не нравится.	a) No es nada serio. — Он ничуть не серьезный. b) No está nada lejos. — Это совсем не далеко.	Используется только с неисчисляемыми существительными No tengo nada de trabajo. Aquí no hay nada de luz.
Realmente Verdaderamente — на самом деле	Не используется	= <i>muy</i> a) Es realmente interesante. — Это на самом деле интересно. b) Nos trata verdaderamente bien. — Он на самом деле хорошо к нам относится.	Не используется

1. Переведите:

1. ¿Me puedes dejar un poco de dinero?
2. Es un sitio agradable, pero ¡hay una de gente!
3. ¿Hay mucha gente? — Bastante.
4. Tranquilo, todavía quedan bastantes galletas.
5. ¡La de libros que tenéis!

6. Habla muchas lenguas.
7. En esta zona hay poco turismo.
8. ¿Es simpático? — Sí, mucho.
9. ¿Y qué te parece el traje? — Para mí, es un poco demasiado caro.
10. ¿Estás bien? — No, tengo demasiados problemas.
11. ¿Vamos en tu coche? — No, es demasiado pequeño.
12. Me faltan pocas páginas, ya lo estoy terminando.
13. ¿Qué te parece? — Es muy bonito.
14. ¿Qué te parece la película? — Un poco lenta.
15. ¿Cómo es Paco? — Bastante majo, pero un tanto extraño.
16. El piso es muy bonito, aunque me parece un poco pequeño.
17. No es nativo pero habla la mar de bien.
18. Es un poco caro pero realmente bueno.
19. Es un restaurante precioso, se come bien y no es nada caro.
20. Yo no estoy de acuerdo. Juan no me parece nada inteligente.
21. Tiene una casa que no es nada fea.
22. Esta actriz no me gusta, es poco atractiva y no es nada interesante.
23. Este local es cantidad de agradable.
24. ¿No la conoces? Es super maja.
25. Piensa demasiado en esas cosas.
26. ¿Hay manzanas? — Sí, muchas.
27. Para mí, este profe es poco serio.
28. Tienes mucha suerte, Pepa: tienes muchos parientes, cantidad de amigos que son super majos y que te tratan la mar de bien.
29. Eres demasiado exigente, creo.
30. Es un autor realmente interesante, te lo aconsejo.
31. Es un perro verdaderamente tranquilo y bueno.
32. Sí, es realmente horrible.
33. ¿Estudias? — Mucho.
34. ¿Compramos este armario? — Es que es un poco grande ¿no crees?
35. Sabes, es bastante simpático.
36. Es un coche poco potente. No te lo aconsejo.
37. ¿Cuántas chicas hay en clase? — Demasiadas.
38. Es algo impresionante la de comida que puede comer.
39. Trabajas demasiado. ¿Por qué no descansas un poco?
40. Por favor, no vuelvas demasiado tarde y no bebas mucho.
41. Tengo cuatro novios. — ¿No son demasiados?

2. Заполните подходящими по смыслу наречиями:

1. ¡45 grados! ¡Qué calor! — Sí, _____
2. Me han regalado un _____
3. Yo tengo _____ hermanos: cuatro hermanos y tres hermanas.
4. Para estar en forma hago _____ deporte: corro, voy al gimnasio, nado, juego al fútbol..
5. No puedo comprarlo, ya no tengo _____ dinero.

6. Para estar bien hay que tomar _____ agua y _____ bebidas alcohólicas.
7. Estás muy pálido. — Es que me duele _____ el corazón. — Creo que trabajas _____ y duermes _____ horas.
8. ¿Cómo puedes tomar tanto café? — Diez tazas son _____
9. Son dos personas y cada uno toma un litro al día. Con 3 litros tienen _____ agua para hoy.
10. ¿Cenamos fuera? — No sé, es que llevo _____ dinero. — Tranquilo, yo llevo _____ para pagar una cena para dos.
11. No hay _____ agua y tampoco queda ningún vaso.
12. Date prisa, tenemos _____ tiempo. — Tenemos _____, todavía nos queda una hora. — Sí, pero hay _____ atascos.
13. ¿Tenemos _____ cervezas para todos? — Sí, en la nevera hay muchas.
14. Hace _____ frío, ¿enciendiendo la calefacción?
15. Estás _____ gordo, comes _____ dulces y haces _____ deporte.
16. Hace bastante calor, ¿no? — Sí, _____
17. Casi no nos vemos, vivimos _____ lejos.
18. Yo viajo _____ porque no me gusta viajar.
19. Corres _____. El límite de velocidad es 80 km por hora y tú vas a 120.
20. Hay que estudiar más, chico, haces _____ ejercicios gramaticales y hablas _____ en clase.
21. Todos estos libros no caben en esta estantería, son _____
22. Las novelas policíacas no me gustan _____, son horribles.
23. ¡Qué vestido más chulo! — Sí, y no es _____ caro, sólo 15 euros.
24. A mi hermana le ha tocado la lotería. Ahora tiene _____ dinero, es _____ rica.
25. Si tienes _____ amigos, tienes que salir más y conocer gente.
26. Lo siento, Lola, eres _____ delgada para este papel, necesitamos a una actriz más gordita.
27. Este libro está _____ bien, no es el mejor pero se puede leerlo.
28. En este país hay _____ interés por la lectura, es triste.
29. Chica, no podemos hacer tortilla de patatas, no hay _____ huevos en la nevera.
30. Esta carne tiene _____ sal, está sosa.
31. ¿Dos mil euros por este ordenador? Es _____ caro.

3. Переведите:

1. Не волнуйся, у нас достаточно денег, чтобы купить это.
2. А мне кажется, что у нее слишком много подруг.
3. Мой дом находится очень близко от работы.
4. Этот проект нам кажется слишком опасным.
5. Это ничуть не дорого!
6. Сколько проблем у Пако!
7. В этой фирме много пишут, говорят слишком много и очень мало работают.

8. Это упражнение очень легкое.
9. Эта девушка немного сумасшедшая.
10. Ты должен иметь немного терпения.
11. Мы мало видимся.
12. Ты мало ответственен и совсем не серьезен для этого поста.
13. Этот ресторан действительно дорогой.
14. Он отлично знает всю грамматику.
15. Это такой красивый парень!
16. Ты слишком много думаешь на эту тему.
17. Моя свекровь отлично готовит.
18. Это меня абсолютно не интересует.
19. У нас совсем нет молока. — Да, и мало хлеба. — Ладно, но в холодильнике есть немного шампанского!
20. У меня остается мало времени.
21. Это слишком сложно, я не понимаю.
22. Он невысокий.
23. У тебя слишком много галстуков, тебе не кажется?
24. У тебя совершенно нет совести.

Unidad 21

ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ (Numerales ordinales)

Самые употребительные порядковые числительные в испанском — это порядковые числительные от 1 до 10:

- 1º primer(o) (a, os, as) — первый (oe) (ая, ые)
- 2º segundo (a, os, as) — второй (oe) (ая, ые)
- 3º tercer(o) (a, os, as) — третий (ъе) (ъя, ыи)
- 4º cuarto (a, os, as) — четвертый (oe) (ая, ые)
- 5º quinto (a, os, as) — пятый (oe) (ая, ые)
- 6º sexto (a, os, as) — шестой (oe) (ая, ые)
- 7º séptimo (a, os, as) — седьмой (oe) (ая, ые)
- 8º octavo (a, os, as) — восьмой (oe) (ая, ые)
- 9º noveno (a, os, as) — девятый (oe) (ая, ые)
- 10º décimo (a, os, as) — десятый (oe) (ая, ые)

1. Порядковые числительные согласуются с существительным в роде и числе и, чаще всего стоят перед существительным, причем существительное обычно употребляется с определенным артиклем:
el noveno día, la séptima vida, las primeras palabras, los primeros pasos
2. **Primero** и **tercero** имеют усеченную форму перед существительными мужского рода единственного числа: *el primer día, el tercer piso*
3. В разговорной речи используются порядковые числительные до 10, после 10 используются количественные числительные:
Vivimos en el piso 20 (veinte).
4. Порядковые числительные с существительными единственного числа пишутся следующим образом:
el séptimo coche → el 7º coche
la séptima casa → la 7ª casa
5. Для упорядочения речи используются:
primero = en primer lugar — Во-первых
segundo = en segundo lugar, después — Во-вторых
tercero = luego — В-третьих
Primero, tengo piso, segundo, tengo coche, y tercero, soy rico.

6. Порядковые числительные используются, чаще всего, для
- для названия классов школ
el quinto grado de la escuela — пятый класс школы
 - для курсов институтов (употребляются без артикля)
estudio cuarto de carrera. — Я учусь на четвертом курсе.
 - для обозначения этажей (до 10)
el octavo piso — восьмой этаж
 - для первого числа месяца
estamos al primero de mayo
 - при именах царей и королей (до 10)
Pedro Primero

7. В формальной речи порядковые числительные от 10 используются для обозначения:

- событий — Trigésima Reunión del grupo X.
- годовщин — Quincuagésimo Aniversario de la muerte del cantante Y.
- нахождение в ряду — Rusia está en el décimo quinto puesto.

- 11º undécimo/a.. 30º trigésimo/a..
- 12º duodécimo/a.. 40º cuadragésimo/a..
- 13º décimo tercero/a.. 50º quincuagésimo/a..
- 14º décimo cuarto/a... 60º sexagésimo/a...
- 15º décimo quinto/a.. 70º septuagésimo/a..
- 16º décimo sexto/a.. 80º octogésimo/a...
- 20º vigésimo/a... 90º nonagésimo/a..

ЗАПОМНИТЕ:

Por primera (segunda, tercera..., última) vez
— В первый(второй, третий..., последний) раз

Es la primera (segunda,...última) vez que...

— Это первый (второй...последний) раз, как ...

Ser el primero (segundo..., último) en hacer una cosa

— Сделать что-то первым (вторым....последним)

¿Quién va a ser el primero en entrar?

Кто заходит первым?

Для перечисления фактов и упорядочения высказывания используются:

Primero, segundo, tercero = En primer lugar, después, luego

1. Напишите соответствующее порядковое числительное:

- | | |
|------------|-------------|
| 1. Cinco — | 7. Tres — |
| 2. Ocho — | 8. Siete — |
| 3. Seis — | 9. Cuatro — |
| 4. Nueve — | 10. Diez — |
| 5. Dos — | 11. Trece — |
| 6. Uno — | 12. Doce — |

2. Напишите порядковое числительное:

- La 1ª letra es A.
- En la 5ª planta ofrecemos artículos de lujo.

- Su 2º marido es mejor que el 1º.
- Vivimos en el 4º piso y ellos, en el 8º.
- Carlos es mi 9º nieto.
- Sí, la 1ª vez siempre es difícil.
- Quiero ganar el 1º premio.
- ¿Vas al 10º piso a pie?
- Enrique gana el 4º premio.
- En el 1º piso vive una familia antipática.
- ¿Puede usted darme el 9º libro de la derecha? - ¿Cuál? ¿Este?
- Ellos celebran su 12º aniversario de boda.
- ¿Sabes ya los resultados del concurso? — Sí, tú eres el 10º y yo, la 4ª.
- Esta es la 11ª edición de su libro.
- Manuel vive en el 2º piso.
- Somos cuatro, y yo soy el 3º hermano.
- Primero, la orquesta va a tocar el 5º concierto de Beethoven y luego, la 6ª sinfonía de Tchaikovsky.

3. Переведите:

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1. Восьмой этаж | 9. Десятый конкурс |
| 2. Хуан Карлос Первый | 10. Первый день |
| 3. Вторая фирма в мире | 11. Третья премия |
| 4. Десятая машина | 12. Пятый вопрос |
| 5. Первые шаги | 13. Первый раз |
| 6. Седьмая жизнь | 14. Восьмой месяц |
| 7. Третий муж | 15. Второй курс |
| 8. Шестая симфония | |

4. Mi tía Alicia tiene muchos hijos.

Enrique tiene 30 años, Pedro 36 y Carmen tiene diez años menos que Enrique. Lola es cinco años mayor que Carmen y Alberto tiene dos años menos que Carmen. Belén tiene tres años menos que Pedro. Ah, y Miguel tiene tres años menos que Alberto. Entonces:

- Pedro es mi primer hijo,
- Enrique es el
- Carmen es la
- Lola es la
- Alberto es el
- Belén es la
- Miguel es el

5. Напишите соответствующее порядковое числительное:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Trigésimo quinto — | 8. Sexagésimo primero — |
| 2. Octogésimo tercero — | 9. Octogésimo cuarto — |
| 3. Nonagésimo octavo — | 10. Duodécimo — |
| 4. Vigésimo segundo — | 11. Septuagésimo — |
| 5. Cuadragésimo séptimo — | 12. Decimoctavo — |
| 6. Décimo noveno — | 13. Nonagésimo tercero — |
| 7. Quincuagésimo sexto — | |

6. Напишите следующие порядковые числительные:

- | | |
|--------|---------|
| 1. 99º | 6. 65º |
| 2. 76º | 7. 82º |
| 3. 23º | 8. 30º |
| 4. 14º | 9. 51º |
| 5. 48º | 10. 11º |

7. Переведите:

1. А где кабинет сеньора Негро? — Третья дверь справа.
2. Моя любовь живет на пятом этаже.
3. Эта машина — подарок моего второго мужа.
4. Он всегда выигрывает первую премию.
5. Сегодня они справляют тринадцатую годовщину свадьбы.
6. Она учится на четвертом курсе.
7. В данной области наша страна находится на пятом месте в мире.
8. На третий день отпуска он всегда начинает скучать.
9. Мы начинаем девятый конкурс красоты нашего банка.
10. Ну, во-первых, меня зовут не Хулио.
11. Простите, Вы первый раз на нашей вечеринке? — Нет, второй.
12. Моя подруга всегда приходит последней на занятия.
13. В четвертом издании его книги много опечаток.

En este campo — в данной области
la errata — опечатка

Unidad 22

КОНСТРУКЦИИ С ГЛАГОЛАМИ ОЦЕНКИ
(Construcciones con verbos de evaluación y emoción)

В этом типе конструкций всегда присутствуют следующие элементы:

(факультативно) Ударные личные местоимения*, существительные в роли косвенного дополнения	Кос- венное допол- нение Кому?	Глагол оценки (эмоции, реакции, отношения...) в 3 лице единств. или мн. числа (зависит от числа субъекта)	(факультативно) наречие количества	субъект в единстве или мн. числе
A mí A ti A él/ a ella/ a Usted	me te le	gusta*/gustan — нравится/ нравятся encanta/encantan — очень нравится/нравятся apetece/apetecen — нравит- ся/нравятся duele/duelen — болит/болят molesta/molestan — докуча- ет/докупают	muchísimo — очень mucho — очень bastante — вполне, достаточно poco — немного nada — совсем (не)	la música mi ciudad cenar en casa dormir mu- cho las clases los meses de verano el fútbol y el tenis etc.
A nosotros/as A vosotros/as A ellos/ A ellas/ A ustedes	nos os les	interesa/interesan — интересу- ет/интересуют preocupa/preocupan — беспо- коит/беспокоит fastidia/fastidian — достает/ достают irrita/irritan — раздражает/ раздражают asusta/asustan ≤ horroriza/n пугает/пугают ≤ ужасает/ют chifla/chiflan mola/molan — нравится/ нравятся (разг.)		
A mi madre A mis amigos	le les			

1. Ударные местоимения *a mí*, *a ti* etc. употребляются в данной конструкции для:
 - a) выделения: *A mí no me gusta esta película.* — А мне не нравится этот фильм.
 - b) контраста: *Me encanta esta película. — A mí no me gusta mucho.* — Мне очень нравится этот фильм. — А мне не очень нравится.
 - c) пояснения: *A ella no le gusta bailar.* — Ей не нравится танцевать.
2. Глагол ставится в 3 лицо, ед.число, когда субъект — существительное в единственном числе или инфинитив. Глагол ставится в 3 лицо, множ.число, когда субъект — существительное во множ.числе (как в русском языке):

Me gusta cantar. — Мне нравится петь.
Me gusta esta canción. — Мне нравится эта песня.
Me gustan estas canciones. — Мне нравятся эти песни.

В некоторых конструкциях данного типа оценка (эмоция, реакция, отношение и т. д.) выражается не одним глаголом, а глаголом с существительным, наречием или прилагательным, но функционируют подобные конструкции точно также, как и рассмотренные выше.

- a) *dar igual* — все равно, безразлично — *Eso me da igual.*
dar miedo — пугать — *Me dan miedo las películas de terror.*
dar rabia — бесить — *Me da rabia la gente borracha.*
dar risa — веселить — *Me da risa ir en metro.*
dar pena — вызывать жалость — *Me dan pena los animales enfermos.*
dar asco — вызывать отвращение — *Me da asco la gente grosera.* и т. п.
- b) *parecer bien/mal* — казаться хорошим/плохим — *¿Te parece bien ir al cine?*
parecer interesante/horrible..... — казаться интересным/ужасным — *Estas flores me parecen horribles.*
caer bien/mal — нравиться/не нравиться — *Esta señora no me cae bien.*

В конструкции с глаголом *parecer* прилагательное согласуется с существительным, которое оценивается, а с инфинитивом прилагательное идут в единственном числе мужского рода:

El libro me parece aburrido. Los libros me parecen aburridos.
La revista me parece aburrida. Las revistas me parecen aburridas.
Leer libros me parece aburrido.

- c) *dejar indiferente* — оставлять безразличным — *El cine japonés me deja indiferente.*
poner nervioso — нервировать — *Me pone nervioso la ciudad.*
poner triste/alegre — вызывать грусть/радость — *Me pone triste la situación.*
poner contento — доставлять радость — *Nos pone contentos vivir aquí.* и т. п.

В конструкциях под буквой с) прилагательные согласуются с говорящим, а точнее с тем, кто является субъектом этой эмоции:

A María le pone nerviosa la situación.
A Miguel le pone nervioso la situación.
A María y Elena les pone nerviosas la situación.
A Miguel y Eduardo les pone nerviosos la situación.

Это правило станет понятнее, если воспринимать *Poner* как «делать»: *A María le pone nerviosa...* — Марию делает нервной....

1. Составьте вопросы по образцу и ответьте на них:

Bailar? — ¿te gusta bailar? — Me gusta mucho.
Las flores? — ¿te gustan las flores? — Me gustan bastante.

1. cantar?
 2. los bailes?
 3. tocar el piano?
 4. las flores?
 5. llamar a los amigos?
 6. las llamadas de los amigos?
 7. invitar a los amigos?
 8. tener visitas?
 9. ir de compras?
 10. hacer regalos?
 11. los regalos?
12. viajar por el país?
 13. viajar al extranjero?
 14. cocinar?
 15. jugar al tenis?
 16. los animales?
 17. aprender el español?
 18. aprender las palabras?
 19. ir de copas con los amigos?
 20. practicar el deporte?
 21. salir con los amigos?
 22. ayudar a los padres?

aprender — учить (*aprender a inf.* — учиться чему-нибудь)
las palabras — слова (*la palabra* — слово)
el animal — животное

2. Закончите фразы:

1. Me encanta
2. Me gusta mucho
3. me gusta bastante.
4. No me gusta mucho
5. Y no me gusta nada

3. Ответьте на вопросы по образцу:

¿Qué te gusta más: el coche o la moto? — A mí me gusta más el coche que la moto, porque el coche es más rápido.
¿Qué te gusta más: ir en coche o ir en tren? — A mí me gusta más ir en coche que (ir) en tren. Porque ir en coche es más cómodo.

1. Tener una casa o un piso? —
2. Ir en autobús o en metro? —
3. El calor o el frío? —
4. La playa o la montaña? —
5. La piscina o el lago? —
6. Hablar con un amigo o con los padres? —
7. Tener mucho dinero o tener muchos amigos? —
8. Leer o ver películas? —
9. Vivir en una ciudad o en un pueblo? —
10. Comer carne o pescado? —
11. Beber vino o cerveza? —
12. Los chicos rubios o morenos? (las chicas rubias o morenas)? —
13. Despertarse temprano o tarde? —
14. El fútbol o el tenis? —
15. Jugar a las cartas o al ajedrez? —
16. Trabajar en el ordenador fijo o en el portátil? —

17. Ir a la disco o al club? —
18. Comer en casa o comer fuera? —
19. Los gatos o los perros? —
20. El rock o el jazz? —
21. Ir al cine o ir al teatro? —
22. La comida china o la comida japonesa? —
23. El color blanco o el color negro? —

La playa — пляж el ajedrez — шахматы
 La montaña — гора el ordenador fijo — стационарный компьютер
 La carne — мясо El pescado — рыба

4. Переведите и ответьте:

1. Где тебе нравится путешествовать?
2. Где тебе нравится отдыхать?
3. С кем тебе нравится проводить выходные?
4. Кому тебе нравится звонить по вечерам?
5. Во что тебе нравится играть?
6. В каком клубе тебе нравится отдыхать?
7. В каком ресторане тебе нравится есть?
8. С кем тебе нравится гулять (выходить)?
9. На каком музыкальном инструменте тебе нравится играть?
10. Куда тебе нравится ходить за покупками?

5. Переведите и ответьте:

NB: **gustaría** — хотелось бы (условное наклонение от глагола *gustar*)

1. Кого бы тебе хотелось пригласить на ужин?
2. С кем бы тебе хотелось провести этот вечер?
3. Кому бы тебе хотелось сделать подарок?
4. Каким бы спортом тебе хотелось бы заниматься?
5. В какой стране тебе бы хотелось жить?
6. В каком городе тебе бы хотелось жить?
7. В какую страну тебе бы хотелось поехать (чтобы — para) отдохнуть?
8. Как часто тебе бы хотелось посещать рестораны?
9. Как часто тебе бы хотелось выходить с друзьями?
10. Сколько часов в день тебе бы хотелось спать?
11. Сколько дней в неделю тебе бы хотелось работать?

6. Выберите правильную форму глагола:

1. A mis amigos les gusta/n tomar copas.
2. ¿A ti y a tu hermano os gusta/n las películas españolas?

3. A mí y a mis padres nos gusta/n mucho viajar.
4. Los pueblos en la costa me parece/n muy bonitos.
5. A su novio le molesta/n sus amigas (de ella).
6. A nuestro padre le interesa/n la historia del arte.
7. A ti no te pone/n nervioso la gente que no te entiende?
8. Y a vosotros os da/n miedo los fantasmas?
9. A todos nosotros nos horroriza/n los fans del Zenit.
10. Estas flores me parece/n un poco tristes.
11. A mí me encanta/n ir a los clubs.
12. ¿A tu nuevo amigo le gusta/n tus padres?
13. A todo el mundo le irrita/n sus errores.
14. A mi hermana le da/n mucho miedo los perros.
15. A usted le gusta/n escuchar música en coche?
16. A mí me da/n asco las *ratas*.

el error — ошибка la rata — крыса

7. Вставьте личное местоимение, подходящее по смыслу, и переведите:

1. ¿A ti ... te... gusta la música clásica? — Pues, la verdad, no ...me.... gusta mucho.
2. A mis padres nogusta mucho mi novio.
3. Parece que a vosotrosirrita la conversación ¿no?
4. ¿A tus amigosgustan las clases de español?
5. ¿A tu amiga y a tigusta España?
6. ¿.....duele algo? — Sí,duele mucho la cabeza.
7. A nosotros noparece bien la nueva casa de los Díaz. Es demasiado pequeña.
8. A nosotrospreocupa el futuro del país.
9. ¿A ustedesparece normal la *conducta* de nuestro jefe?
10. A mi madre y a mí las comedias nodan risa.
11. A mi marido y a mígustan los viajes al extranjero.
12. A mi hermanoencanta salir por las noches.
13. A mí el *baloncesto*deja indiferente.
14. A mí todos esos programas de corazónuna basura.
15. ¿A ustedgusta este modelo de coche?
16. ¿A ustedesgustaría saber más de este tema?
17. ¿A tigustaría conocer a un actor famoso?
18. ¿A ustedes nointeresa saber lo que pasa?
19. A mi novio nuncaapetece salir por la noche.
20. ¿A mi hermanamolestan muchísimo los ruidos.
21. A mi madredan pena los perros *abandonados*.
22. A mi amigamolestan los amigos de su hermano.
23. A nuestra perra nogusta nada estar sola en casa.
24. A mí me gusta trabajar por la noche, y ¿a? — A mí, no.
25. A la pequeña Rositadan miedo las *arañas*.

26. A nuestros amigosinteresan los documentales sobre animales.
 27. A mis colegas nogusta mucho el nuevo jefe.
 28. A los niños pequeños nogusta ir a la escuela por primera vez.
 29. A mis estudiantes nointeresa mucho la gramática.
 30. A mi madre y a su hermanaencanta hablar por teléfono.

la araña — паук
 el baloncesto — баскетбол
 abandonado — брошенный

la basura — мусор
 la conducta — поведение

8. Скажите, как Вы относитесь к следующим вещам, используя глагол *parecer* и прилагательные из таблицы (не забывайте согласовывать глагол и прилагательные с существительными, которые оцениваете):

horrible — ужасный	divertido — забавный	fascinante — восхитительный
útil — нужный	necesario — необходимый	interesante — интересный
inútil — ненужный	aburrido — скучный	insopportable — невыносимый
pesado — занудный	complicado — сложный, трудный	

1. Los periódicos deportivos — Los periódicos deportivos me parecen (bastante, demasiado, muy) aburridos.
2. La música celta —
3. Las reuniones familiares —
4. Estudiar lequias muertas —
5. Trabajar en equipo —
6. La astrología —
7. Cenar en un buen restaurante —
8. Hablar por teléfono —
9. La televisión —
10. Los viajes organizados —
11. Los discursos de los políticos —
12. Navegar por Internet —
13. Leer revistas de corazón —

9. Скажите, какие эмоции у Вас вызывают следующие понятия:

me encanta/n	me da/n igual	me parece/n bonito/a/os/as
me fastidia/n	me irrita/n	me parece bien/mal
me molesta/n	me pone/n triste/alegre	me parece estupendo/a/...
me gusta/n	me pone/n nervioso/a	me chifla/n
me interesa/n	me deja/n indiferente	me da/n rabia
me horroriza/n	me preocupa/n	me da/n pena

1. Los vecinos ruidosos — шумные соседи
2. Hacer cola — стоять в очереди
3. Las bodas — свадьбы
4. Recibir cartas — получать письма

5. Escribir cartas
 6. Gastar dinero — тратить деньги
 7. Ahorrar dinero — копить деньги
 8. Trabajar por la noche — работать ночью
 9. La gente que miente — люди, которые врут

10. El circo — цирк
11. El color marrón — коричневый цвет
12. Hablar de los problemas personales
13. Madrugar — рано вставать
14. La gramática española
15. Hacer regalos
16. El futuro
17. El amor
18. La publicidad — реклама
19. Los atascos — пробки на дорогах
20. El paro — безработица
21. Las corridas — коррида
22. Las enfermedades — болезни
23. La parapsicología
24. Los viajes en avión — путешествия на самолете
25. La soledad — одиночество
26. La vejez — старость
27. Hablar en público — выступать перед публикой
28. La gente que ronca — люди, которые храпят
29. El fútbol
30. El mal tiempo — плохая погода

10. ¿Dar, poner o parecer? Вставьте глагол подходящий по смыслу:

1. Me _____ nervioso las personas que hablan mucho.
2. Esta película de Almodóvar nos _____ interesante.
3. Me _____ asco las ratas.
4. Le _____ de mal humor las conversaciones con sus padres.
5. Nos _____ miedo el futuro.
6. Le _____ triste cuando sus hijos no la vienen a ver.
7. Me _____ rabia la injusticia.
8. ¿Te _____ absurda su idea?
9. A Lolita le _____ vergüenza hablar en público.
10. Siempre le _____ pena los animales en el Zoo.
11. Sabes, tus problemas me _____ igual.
12. Me _____ de buen humor cuando me llamas.
13. No nos _____ bien gastar tanto dinero.
14. El regalo de Miguel me _____ muy bonito.
15. ¿Te _____ rabia mis llamadas?
16. Les _____ nerviosos los ejercicios gramaticales.

11. Прочитайте и сравните свои эмоции с эмоциями этих трех людей:

Me gusta conocer gente, hablar. — A mí también me gusta conocer gente, pero no me gusta hablar.

No leo mucho y odio la música moderna. — Yo sí (en cambio) leo mucho y me encanta la música moderna.

1. Hola, me llamo Cristián, tengo 34 años y soy soltero. Soy francés y aprendo español. Soy camarero en un bar. Me gusta conocer gente, hablar. Me encantan las fiestas y los viajes. No me gusta ver televisión, no leo mucho y odio la música moderna. Juego al fútbol. Me da miedo estar en el paro. Me fastidia madrugar.
2. Hola, me llamo Rita, tengo 19 años y soy estudiante. Me encanta la cultura española, bailo flamenco, además, canto bien. Me interesa la psicología. Soy muy comunicativa. Me gusta mucho colecciónar libros de cocina y me mola jugar al póquer y al billar. Me encantan los animales y la naturaleza. Me irrita la gente egoista.
3. Buenos días, me llamo Felipe, tengo 26 años, soy danés. No estoy casado. Trabajo en una empresa española. Me encanta aprender idiomas. Hablo alemán, francés y ruso. Me gusta la música barroca y leer filosofía. Soy un poco tímido, callado y serio. Soy vegetariano. Me da asco la carne. Me preocupan los problemas del *medio ambiente*.

El medio ambiente — окружающая среда

12. Переведите:

1. Нам очень нравится заниматься спортом и танцевать.
2. Мне нравится делать подарки. — А мне нравится больше получать.
3. Тебе бы хотелось жить в другом *месте*?
4. Я знаю, что вас двоих не интересуют мои проблемы.
5. Моих братьев раздражает мой жених, потому что его оставляет равнодушным футбол.
6. Новая книга этого писателя нам кажется слишком скучной.
7. Что тебе нравится делать в свободное время?
8. Завтра я делаю вечеринку, тебе хочется придти?
9. Им нравятся шумные праздники, потому что они обожают устраивать скандалы.
10. Моя бабушка боится больших городов.
11. Фильмы Альмодовара мне нравятся, хотя они мне кажутся немного странными.
12. Мы обожаем проводить отпуск в горах.
13. Моего шефа интересуют все *детали* нашей личной жизни.

14. Мне бы хотелось прожить всю мою жизнь здесь, с тобой. — А мне, нет.
15. А тебя и твою подругу не пугают ночные дискотеки?
16. Меня оставляет безразличным современное искусство.
17. Ее родителей нервируют ее новые друзья.
18. Моих родителей беспокоит поведение моего брата.
19. Меня достают свадьбы, меня пугает большое *количество* незнакомых людей.
20. Меня раздражает громкая музыка.
21. Жителям центра немного докучают туристы.
22. Почему тебе нравятся старые фотографии?
23. Нам бы хотелось иметь больше информации.
24. Программы этого канала мне кажутся достаточно грустными.

El lugar — место

El detalle — деталь

La cantidad — количество

Los colores

- Blanco — белый
 Negro — черный
 Azul — синий
 Azul celeste — голубой
 Azul marino — цвет морской волны
 Rojo — красный
 Rosado — розовый
 Anaranjado — оранжевый
 Gris — серый
 Marrón — коричневый
 Violeta — фиолетовый
 Dorado — золотой
 Plateado — серебряный

Entre amarillo y marrón — желто-коричневый
 Amarillo tirando a marrón — желтый с оттенком коричневого

13. Ответьте на вопросы:

1. ¿Cuál de los colores te gusta más?
2. ¿Cuál no te gusta nada?
3. ¿Qué color te pone triste?
4. ¿Qué color te pone alegre?
5. ¿Qué color te tranquiliza?
6. ¿Qué color te irrita?
7. ¿Qué color te parece muy *enigmático*?
8. ¿Qué color te parece que da miedo?

enigmático — загадочный

Unidad 39

VOZ PASIVA (пассивный залог)

Пассивный залог используется, когда нам интересен не агент действия, а тот, на кого это действие направлено.

1. la voz pasiva de proceso/acción ser + participio + (por + agente)

- Вспомогательный глагол *ser* указывает на время, лицо, число и наклонение.
- Причастие согласуется с подлежащим в числе и роде. Перед косвенным дополнением, выражающим реальный субъект действия, чаще всего, ставится предлог *por*.
- Подлежащие в предложениях с пассивным залогом оформляются определенным артиклем (исключение: заголовки газетных статей)
Los obreros construyen la casa. — *La casa es construida por los obreros.*
Los obreros han construido la casa. — *La casa ha sido construida por los obreros.*
Los obreros construyeron la casa. — *La casa fue construida por los obreros.*
El gobierno recibirá a la delegación. — *La delegación será recibida por el gobierno.*
- неперфективные глаголы типа *amar, saber, conocer, odiar, respetar* etc в пассивном залоге функционируют как прилагательные и могут присоединять суффикс абсолютной превосходной степени *ísimo (amadísimo)* и определяться наречием *muy (muy respetado)*
Este señor es muy valorado por todos. — Этот сеньор очень уважаем всеми.
- перфективные глаголы чаще используются в пассивной конструкции *estar + participio*, поскольку обычно выражают результат. Тем не менее, существует ряд случаев, когда *ser + participio* является предпочтительнее:
— когда действие является обычным: *En España las tiendas son abiertas a las diez.*
— когда действие развивается в момент речи: *En este momento son inaugurados los Juegos Olímpicos.*
- * Показателем употребления *ser+participio* будет также наличие агента с предлогом *por*, а также указатель времени (*ayer, normalmente, con frecuencia, hace....*)

2. la voz pasiva de resultado estar + participio + (por + agente)

- Вспомогательный глагол *estar* указывает на время, лицо, число и наклонение.
- Причастие согласуется с подлежащим в числе и роде.
La catedral está restaurada.
- * Показателем употребления *estar+participio* будет также наличие наречия *ya* и предлога *desde*.

3. Se + 3 persona singular/plural — “la voz pasiva refleja”

В данном случае говорящему не интересен субъект действия. В разговорной речи данная конструкция употребляется чаще, чем пассив с глаголом *ser*.

Se venden las frutas. Se traducían los textos.

Se canta la canción.

Кроме того, местоименная пассивная форма ограничена лексической сферой применения: страдательный залог может выражаться с ее помощью только такими переходными глаголами *comprar, vender, recibir, etc., которые при присоединении в инфинитиве частицы -se не приобретают другого залога. Некоторые испанисты считают эти предложения неопределенными.

1. Complete con ser o estar:

1. Los resultados _____ analizados una vez por año.
2. El fuego _____ provocado por un pirómano.
3. Su trabajo _____ criticado con frecuencia.
4. La emisión de la película _____ autorizada ayer.
5. La noticia _____ difundida esta mañana.
6. Este profesor _____ odiado por sus alumnos.
7. La cosecha _____ recogida anualmente por estas fechas.
8. Todos los días los ejercicios _____ corregidos y comentados.
9. En este momento la cinta _____ cortada por la alcadesa de la ciudad.
10. Nosotros _____ atacados ayer.
11. Todo _____ escrito en el cuaderno que te di.
12. Las modelos ya _____ vestidas y preparadas para desfilar.
13. Tu padre _____ muy admirado por todos los parientes y lo sigue _____ después de su muerte.
14. Los ciudadanos _____ convocados para votar el próximo 1º de abril.

2. Cambie según el modelo:

La policía ha detenido a José Luis. — José Luis ha sido detenido. — José Luis está detenido.

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Resolvió el problema. | 5. Han prohibido la venta de alcohol. |
| 2. Ha terminado la tarea. | 6. Habían cortado el cable del teléfono. |
| 3. Cantó un rap. | 7. Abrieron las ventanas. |
| 4. Pintará la fachada. | 8. Han detenido al atracador. |

3. Transforme en oraciones con voz pasiva según el modelo:

Los albañiles construyen edificios. — Los edificios son construidos por los albañiles.

1. El cartero reparte las cartas.
2. El electricista repara las averías.

3. Los panaderos trabajan en la fábrica.
4. Colón descubrió América.
5. Gaudí diseñó La Sagrada Familia.
6. Los romanos fundaron Barcelona a finales del siglo I a.C.
7. Miguel de Cervantes creó Don Quijote.
8. Todos han aceptado la Constitución.
9. El cocinero prepara la cena.
10. Un incendio en 1994 destruyó el Gran Teatro del Liceo.
11. Clara dibujó la caricatura.
12. Ayer detuvieron a un peligroso asesino en serie.
13. Picasso pintó el Guernica.
14. La tormenta ha destruido el tendido eléctrico.
15. Almodóvar ha dirigido "Volver". Han rodado la película en España. Penélope Cruz ha protagonizado el film. Han estrenado "Volver" en muchos países. Han premiado la película en varios festivales.
16. La policía encontró a un bebé de tres meses en un basurero.
17. El consejo ha elegido al más anciano.

4. Cambie por la voz pasiva refleja:

Vendes libros de segunda mano — se venden libros de segunda mano.

1. Haces trajes a medida.
2. Pasas trabajos a ordenador.
3. Traspasas un local.
4. Necesitas comerciales para tu empresa.
5. La policía busca a los atracadores de una joyería.
6. El hospital requiere un traumatólogo con experiencia.
7. Restauras muebles viejos.
8. Los ministros aprobaron la ley.
9. Llamaremos la atención a los alumnos.
10. En este restaurante antes hacíamos reservas.
11. Venderás el coche.

5. Formule las siguientes oraciones como pasivas con "se":

1. Está visto que nunca (acabar) _____ las discusiones.
2. Las elecciones (convocar) _____ para el mes de diciembre.
3. Con esta información (comprender) _____ ciertas cosas.
4. ¿Cómo han terminado las negociaciones que (iniciar) _____ el año pasado?
5. En los dos últimos meses (intentar) _____ muchas soluciones.

6. Traduzca:

1. Были прослушаны десять записей, но ни одна не понравилась.
2. Не беспокойтесь, ваша квартира будет отремонтирована в срок.
3. В этом журнале публикуются статьи о проблемах семьи.
4. Закон будет принят завтра.
5. Сейчас корона вручается победительнице конкурса.
6. Эти болезни не лечатся, дорогой.

Unidad 40

IMPERATIVO

Повелительное наклонение выражает побуждение к действию (Imperativo afirmativo) или запрещение производить его (Imperativo negativo). В отличие от русского языка, в котором существует только две формы (на ты и вы), в испанском языке повелительное наклонение выражается 4 формами:

- обращение к одному лицу (*tú* — ты)
- обращение к нескольким лицам (*vosotros* — вы)
- вежливое или официальное обращение к одному лицу (*Ud* — Вы)
- вежливое или официальное обращение к многим лицам (*Uds* — Вы)

Imperativo afirmativo

1. Формы на «ты» совпадают с формами 3 л. ед. числа Presente de Indicativo:
lee — он читает или читай! *habla* — он говорит или говори!
2. Формы на «вы — vosotros» образуются путем замены — г на — д в инфинитиве:
tener — *tened*, *comer* — *comed*
3. Формы на *Ud*, *Uds* соответствуют формам Presente de Subjuntivo.
4. При употреблении возвратных глаголов в Imperativo afirmativo возвратные местоимения ставятся после глагола и пишутся с ним слитно:
¡Lávate! — Помойся! *¡Lávese!* — Помойтесь!
5. Личные местоимения — дополнения также ставятся после глагола и пишутся с ним слитно:
¡Lávalo! — Помой это! *¡Dígame!* — Скажите мне!

Imperativo negativo

1. Все формы соответствуют формам Presente de Subjuntivo.
2. При употреблении возвратных глаголов в Imperativo negativo возвратные и личные местоимения ставятся перед глаголом и пишутся раздельно:
¡No te levantes! — Не вставай! *¡No lo laves!* — Не мой это!

Повелительное наклонение может также выражаться и многими другими способами, в том числе с помощью:

- a) глагола importar — *¿Te importa/importaría abrir la puerta?* — Тебя не затруднил бы открыть дверь? Ответом на данный вопрос будет: *No, en absoluto.* — Нет, конечно.
- b) глагола querer — *¿Quieres decirme la hora?* — Не скажешь ли, который час?
- c) глагола poder — *¿Puedes/podrías echarme una mano?* — Можешь/мог бы мне помочь?
- d) Estar + Gerundio en el Presente de Indicativo → *Lo estás limpiando.* — Ты уже убираешься.

- e) hacer el favor → Haz el favor de ayudar. — Сделай одолжение, помоги.
 f) El Presente de Indicativo в «вопросах вежливости»: ¿Por qué no te sientas? — Почему ты не садишься? Почему бы тебе не сесть?
 g) El Futuro Simple → Te irás de aquí ahora mismo. — Ты сейчас же отсюда уходишь.
 h) Estar + Gerundio en el Presente de Indicativo → Lo estás limpiando. — Ты уже убираешься.

	Imperativo afirmativo Imperativo + le, lo, la	Imperativo negativo le, lo, la Imperativo = subjuntivo*
tú	hablar, comer, vivir <u>3 лицо ед.число</u> = imperativo — ¡Habla, come, vive! — ¡Cómelo! Искл.: tener — ten decir — di hacer — haz poner — pon venir — ven ser — sé ir — ve salir — sal lavarse, comerse, vivirse <u>3 лицо ед.число + te</u> = imperativo — lávate, cómete, vívete	hablar, comer, vivir <u>Subjuntivo*</u> — ¡No hables, no comas, no vivas! — ¡No lo comas! No tengas, no digas etc.
vosotros	hablar, comer, vivir R → D ¡Comed! Hablad! Vivid! ¡Comedlo! lavarse, comerse, vivirse AOS, EOS, ÍOS — lavaos, comeos, vivíos	hablar, comer, vivir <u>Subjuntivo</u> — ¡No comáis, no habléis, no viváis! — ¡No lo comáis! lavarse, comerse, vivirse <u>Subjuntivo</u> — no os lavéis, no os comáis, no os viváis
Usted	hablar, comer, vivir <u>Subjuntivo</u> ¡Hable, coma, viva! ¡Cómalo! hablarse, comerse, vivirse — háblese, cómase, vivíase	hablar, comer, vivir <u>Subjuntivo</u> — ¡No hable, no coma, no viva! — ¡No lo coma! hablarse, comerse, vivirse — no se hable, no se coma, no se viva
Ustedes	hablar, comer, vivir <u>Subjuntivo</u> ¡Hablen, coman, vivan! ¡Cómanlo! hablarse, comerse, vivirse — ¡Háblense, cómanse, vivanse!	hablar, comer, vivir <u>Subjuntivo</u> — ¡No hablen, no coman, no vivan! — ¡No lo coman! hablarse, comerse, vivirse — ¡No se hablen, no se coman, no se vivan!

Presente de Subjuntivo:

Presente de Subjuntivo образуется от основы 1го лица ед. числа путем прибавления к ней окончаний Presente de Indicativo: для 1 спряжения — окончаний 2 спряжения, для 2 и 3 — окончаний 1 спряжения:

yo	hable	nosotros	hablemos	yo	coma, viva	nosotros	comamos, vivamos
tú	hables	vosotros	habléis	tú	comas, vivas	vosotros	comáis, viváis
él	hable	ellos	hablen	él	coma, viva	ellos	coman, viven

Исключения: dar — dé, des, dé
estar — esté, estés, esté....
ir — vaya, vayas, vaya.....

ver — vea, veas, vea,
ser — sea, seas, sea
saber — sepa, sepas, sepa.....

1. Traduzca:

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Decídase. | 15. No me des la lata. |
| 2. No me lo traigan. | 16. Empiecen a trabajar. |
| 3. No te aburras. | 17. Llámenos. |
| 4. No me hagáis reír. | 18. No te pases. |
| 5. No se lo digáis a nadie. | 19. Léanoslo. |
| 6. Levantaos en seguida. | 20. Ayúdeme. |
| 7. Siga leyendo. | 21. Pruébelo. |
| 8. No lo traduzcas. | 22. Piénsatelo. |
| 9. Pídeselo a María. | 23. No os mováis. |
| 10. No te vayas. | 24. Ponte a estudiar. |
| 11. Salid de aquí. | 25. No seas así. |
| 12. Abróchense los cinturones de seguridad. | 26. Póngaselo. |
| 13. Ten cuidado. | 27. Váyanse. |
| 14. Dale recuerdos de mi parte. | 28. No se lo des a Juan. |

2. Ponga el Imperativo afirmativo segun el modelo:

Leer más → Lee más. Leed más.

- | | |
|--|--|
| 1. Escribir más claro. — | 7. Usar diccionarios. — |
| 2. Hacer más esfuerzo. — | 8. Interesarse en la cultura española. — |
| 3. Escuchar más la música española. — | 9. Preguntar más. — |
| 4. Asistir a las clases. — | 10. Buscar un amigo hispanohablante. — |
| 5. Prestar más atención a la fonética. — | 11. Hacer un viaje a España. — |
| 6. Hacer la tarea de casa. — | |

3. Cambie según el modelo:

Hay que madrugar. — Madruga.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Hay que ir a casa. — | 6. Hay que beber menos. — |
| 2. Hay que venir antes. — | 7. Hay que dejar de fumar. — |
| 3. Hay que limpiarlo todo. — | 8. Hay que despertarse más temprano. — |
| 4. Hay que escribir mejor. — | 9. Hay que practicar algún deporte. — |
| 5. Hay que conducir más despacio. — | 10. Hay que llevar una vida sana. — |

4. Haga según el modelo:

¿Me siento? — Sí, siéntate. / No, no te sientes.

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. ¿Me voy a la cama? — | 3. ¿Te despierto a las ocho? — |
| 2. ¿Me pongo el vestido blanco? — | 4. ¿Me quedo en casa? — |

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 5. ¿Me baño en la piscina? — | 10. ¿Te cuento un secreto? — |
| 6. ¿Me corto el pelo? — | 11. ¿Te recojo después del trabajo? — |
| 7. ¿Te ayudo? — | 12. ¿Te preparo el desayuno? — |
| 8. ¿Te arreglo el traje? — | 13. ¿Me afeito? — |
| 9. ¿Lo dejo aquí? — | |

5. Cambie según el modelo:

¿Gritamos? — gritad/no gritéis.

1. ¿Tiramos la ropa? —
2. ¿Bebemos más agua? —
3. ¿Vendemos todos los libros? —
4. ¿Vamos al cine? —
5. ¿Comemos paella? —
6. ¿Despertamos a los hijos? —
7. ¿Corremos hasta la parada del autobús? —
8. ¿Traducimos el texto que nos han dado? —
9. ¿Jugamos una partida de cartas? —
10. ¿Invitamos a los chicos a la fiesta? —

6. Cambie según el modelo:

Usted debe leer más. —

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Usted debe traducir mejor. — | 6. Usted no debe hacerlo. — |
| 2. Usted debe hablar menos. — | 7. Usted no debe decirlo. — |
| 3. Usted debe hacerlo. — | 8. Usted no debe ir solo. — |
| 4. Usted debe dormir más. — | 9. Usted no debe fumar tanto. — |
| 5. Usted debe comer menos. — | 10. Usted no debe pisar el césped. — |

7. Relacione las columnas y haga las frases con el Imperativo (de Uds):

Para hacer una buena paella compren arroz en el Mercadona.

Para evitar accidentes	cerrar los ojos
Antes de salir	leer el informe
Para hacer una buena paella	tener dinero
Para viajar	comprar arroz en el Mercadona
Antes de acostarte	coger una chaqueta
Antes de ir a Inglaterra	aprender inglés
Para aprobar un examen	estudiar
Para ponerte moreno	llevarse un abrigo
Para ir a Rusia	pensarlo bien
Para relajarse	tener cuidado
Antes de casarte	tomar el sol

8. Cambie los sustantivos por pronombres personales:

Envíe la carta. — Enviela. No envíe la carta. — No la envíe.

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Ponga un sello. | 7. Riegue las plantas. |
| 2. Dame su teléfono. | 8. Cambie las ruedas. |
| 3. Llame al mecánico. | 9. Recoja los platos. |
| 4. Cómpreme el periódico. | 10. Deja a tu esposo tranquilo. |
| 5. No venda el coche. | 11. Di a los chicos que no se preoculen. |
| 6. No grite a los empleados. | |

9. La madre se va de vacaciones y le da al hijo las últimas órdenes. Haga según el modelo:

Lavarse las manos antes de comer. — Lávatelas.

- | | |
|--|---|
| 1. Dar la comida a la gata. | 8. Acostarse a las diez. |
| 2. Ponerse el pantalón nuevo. | 9. Obedecer a tu hermana. |
| 3. Limpiar la habitación de vez en cuando. | 10. No ver la tele hasta muy tarde. |
| 4. Regar las plantas. | 11. No abrir la puerta a desconocidos. |
| 5. Llamar a la abuela. | 12. No comerse todos los dulces. |
| 6. Hacer los deberes todos los días. | 13. No pelearse con el hijo del vecino. |
| 7. No invitar a muchos amigos a casa. | 14. No beber leche fría. |
| | 15. Peinarse al menos una vez al día. |

10. Haga según el modelo:

¿Te las devulevo mañana? — Vale, devuévemelas. / No, no me las devuelvas.

1. ¿Te dejo este disco? —
2. ¿Le comunico al director la noticia? —
3. ¿Les digo a los jefes la verdad? —
4. ¿Le pregunto a mi hermano lo del domingo? —
5. ¿Te traigo una manta? —
6. ¿Les compro a tus nietos los juguetes? —
7. ¿Te peino la melena? —
8. ¿Les envío las facturas a los clientes? —
9. ¿Le examino la herida a tu gato? —
10. ¿Le dejo a usted los manuales? —
11. ¿Le digo lo de tu boda a María? —
12. ¿Les pongo los abrigos a los niños? —
13. ¿Le traigo el periódico a tu padre? —
14. ¿Le doy la merienda al enfermo? —
15. ¿Te traigo más patatas para la tortilla? —
16. ¿Niños, los cuento un cuento? —
17. ¿Le regalo a Pedro otro CD? —

18. ¿Os cuento lo que me ha dicho Lucía? —
19. ¿Os pago el recibo de alquiler ya? —
20. ¿Os explico lo que pasó ayer en la fiesta? —
21. ¿Puedo decir la noticia a Alberto? —
22. ¿Podría invitar a Juanita a la fiesta? —

11. Abra los paréntesis:

1. (hacer, tú) _____ lo que te mandan sin protestar.
2. (meter, tú) _____ las flores en ese jarrón y (ponerlas) _____ encima de la mesa.
3. (venir, tú) _____ a verme en otro momento, ahora estoy ocupada.
4. (pedirle, tú) _____ el aumento y (dejar) _____ de quejarte.
5. (volver, usted) _____ a leerlo, no me ha gustado la entonación.
6. (salir, tú) _____ de esta casa, no quiero verte más.
7. (tener, tú) _____ más cuidado, (mirar) _____ por dónde vas.
8. (oler, tú) _____ el perfume que me acaban de regalar.
9. (ser, tú) _____ bueno, hijo, y (portarse) _____ bien.
10. No (agobiarse, tú) _____, todo saldrá bien.

12. Abra los paréntesis y lea los consejos para estar bien:

10 consejos para tu buena salud:

1. ¡(Moverse) _____!

Cada día (tratar) _____ de encontrar nuevas formas de mover tu cuerpo. (Usar) _____ de vez en cuando las escaleras y no el ascensor. (Organizar) _____ deportes con tus amigos. (Apuntarse) _____ a un gimnasio y (ir) _____ al menos 2 veces a la semana.

2. ¡(Evitar) _____ la grasa!

No (comer) _____ las cosas obvias que sabes que te van a engordar como patatas fritas, hamburguesas y esas carnes llenas de grasa que engordan y hacen mucho mal a tu salud. (comer) _____ diariamente productos sanos como queso, leche, nueces y sandwiches de carne (sin grasa).

3. ¡(Reducir) _____ el estrés!

(elegir) _____ al menos 30 minutos de tu día en hacer algo que te guste, por ejemplo, (jugar) _____ con tu mascota, (mirar) _____ una película de humor, (darse) _____ un gusto comprando algo que quieras, (disfrutar) _____ de un postre, etc.

4. ¡(Dejar) _____ de fumar!

Todos los expertos coinciden con este punto. (Encontrar) _____ formas para dejar de fumar como la terapia, reuniones de grupos de fumadores que desean salir del vicio, incluso existen muchos fármacos que te ayudarán, siempre consultando a tu médico.

5. ¡No (beber) _____ mucho alcohol!

Es cierto que una copa de vino al día (dos para los hombres) puede ayudar a protegerte contra enfermedades cardíacas, pero no (emborracharse) _____; ya que mucho alcohol puede causar otros serios problemas de salud como problemas hepáticos (del hígado) o cáncer de riñón.

6. ¡(Mantener) _____ una perspectiva mental positiva!

Aquí hay una conexión directa entre vivir bien y sano y tener una perspectiva alegre de nuestra propia vida. (Pensar) _____ bien de la gente.

7. ¡(Vivir) _____ para tí, no para los demás!

Antes que nada tienes que saber que la persona más importante de tu vida, eres tú mismo. No (depender) _____ de las demás personas para ser feliz, porque la felicidad está dentro de uno. No (basar) _____ nunca tus alegrías o tus tristezas en otra persona, nunca se podrá ser feliz de esa forma.

13. Abra los paréntesis y diga a qué partes de la entrevista corresponden:

- a) Antes de la Entrevista
- b) Durante la Entrevista
- c) Después de la Entrevista

Consejos para superar una Entrevista de Trabajo.

1. No (tutear) _____ si no se lo indican.
2. (Estarse) _____ atento/a y simpático/a.
3. (Informarse) _____ sobre las posibilidades de promoción, la empresa o el puesto de trabajo.
4. No (ponerse) _____ triste si algo ha salido mal. (Ser) _____ positivo.
5. (Analizar) _____ los resultados.
6. (Llevar) _____ el currículum ya que se basarán en él.
7. (Preparar) _____ argumentos para defender sus puntos débiles.
8. No (acudir) _____ con gafas oscuras.
9. (Ir) _____ solo/a y (llegar) _____ pronto (5 minutos antes.)
10. No (usar) _____ palabras rebuscadas.
11. (Crear) _____ una buena impresión. Las primeras impresiones son de gran importancia.
12. (Anotar) _____ puntos fuertes y débiles...puede servirle para una segunda entrevista o para próximas entrevistas en otras empresas.
13. (Saludar) _____ al entrevistador con una fórmula convencional: "Buenas tardes Sr. Ruiz".
14. (Sentarse) _____ derecho/a pero no (sentarse) _____ hasta que se lo digan.
15. No (ser) _____ el/la primero/a en extender la mano, (saludar) _____ con un apretón de manos y (sonreír) _____, mirándole a los ojos.
16. (Estudiar) _____ sus aptitudes, su experiencia y su educación.
17. No (interrumpir) _____.

18. (Conocer) _____ todo lo que puedes de la empresa.
19. (Mirar) _____ al entrevistador a los ojos, pero sin intimidar.
20. No (acerarse) _____ mucho a él.
21. No (cruzar) _____ los brazos, puede parecer que usted está a la defensiva.
22. No (hablar) _____ mal de las empresas en las que ha trabajado ni (criticar) _____ a pasados empresarios.
23. No (negarse) _____ a responder.

14. Complete con los verbos de abajo y podrá leer la canción de Joaquín Sabina "Pastillas para no soñar":

a) *comprar probar mantenerse hacer olvidarse*

Si lo que quieras es vivir cien años
no _____ los licores del placer.

Si eres alérgico a los desengaños
_____ de esa mujer.

_____ una máscara antigás,
_____ dentro de la ley.

Si lo que quieras es vivir cien años
_____ de cinco a seis.

b) *evitar ponerse vacunarse reducir*

Y _____ gomina que no te despeine
el vientrecillo de la libertad.

Funda un hogar en el que nunca reine
más ley que la seguridad.

_____ el humo de los clubs
_____ la velocidad

Si lo que quieras es vivir cien años
_____ contra el azar.

c) *Estríbillo: dejar decirle*

_____ pasar la tentación
_____ a esa chica que no llame más
y si protesta el corazón
en la farmacia puedes preguntar:
¿Tienes pastillas para no soñar?

d) *hacer vivir vigilar*

Si quieras ser Matusalén
_____ tu colesterol
Si tu película es vivir cien años,
no lo _____ nunca sin condón.

Es peligroso que tu piel desnuda
 roce otra piel sin esterilizar,
 que no se infiltre el virus de la duda
 en tu cama matrimonial.
 Y si en tus noches falta sal,
 para eso está el televisor.
 Si lo que quieras es cumplir cien años
 No _____ como vivo yo.

(estribillo)

15. Traduzca:

1. Позвони мне, позвони.
2. Не делайте мне больно, господа!
3. Капитан, капитан, улыбнитесь.
4. Не смеши меня.
5. Снимите обувь, наденьте тапочки и подойдите сюда.
6. Принесите нам счет, пожалуйста.
7. С любимыми не расставайтесь.
8. Не верьте ему, он лжет.
9. Будь осторожен, сынок.
10. Прости, любимая, так получилось.
11. Дорогой, не забудь поздравить мою маму.
12. Не пей вина, Гертруда.
13. Проходите, садитесь, пожалуйста.
14. Не уходи сейчас, пожалуйста.
15. Поговори со мной, мама, не молчи.
16. Стой, стрелять буду!
17. Не говори глупостей.
18. Представьтесь, пожалуйста.
19. Не болтай!
20. «Поднимите мне веки!» — сказал Вий.
21. Если что-то не понимаете, спросите, не ждите экзамена.
22. Не кричите, я не глухая.
23. Не строй из себя самого умного.
24. Хочешь жить хорошо — не расслабляйся и не напрягайся.
25. Не принимай все так близко к сердцу.
26. Если решитесь, позвоните мне.
27. Ребята, идите погуляйте.
28. Бросай курить, вставай на лыжи.

Unidad 41

FORMAS DEL SUBJUNTIVO

1. Presente de Subjuntivo

Presente de Subjuntivo образуется от основы 1-го лица ед. числа путем прибавления к ней окончаний Presente de Indicativo
для 1 спряжения — окончаний 2 спряжения
для 2 и 3 — окончаний 1 спряжения
при этом формы первого и третьего лица ед. числа совпадают.

Lavar

Yo	lave	nosotros	lavemos
Tú	laves	vosotros	lavéis
Él	lave	ellos	laven

Comer/vivir

Yo	coma/viva	nosotros	comamos/vivamos
Tú	comas/vivas	vosotros	comáis/viváis
Él	coma/viva	ellos	coman/vivan

tener — (1 л. ед. ч. Presente de Indicativo — tengo) → tenga, tengas, tenga, tengamos, tengais, tengan

hacer — (hago) → haga, hagas, haga, hagamos, hagáis, hagan

decir — (digo) → diga, digas, diga, digamos, digáis, digan

oír — (oigo) → oiga, oigas, oiga, oigamos, oigáis, oigan

poner — (pongo) → ponga, pongas, ponga, pongamos, pongáis, pongan

salir — (salgo) → salga, salgas, salga, salgamos, salgáis, salgan

venir — (vengo) → venga, vengas, venga, vengamos, vengáis, vengan

cabrer — (quepo) → quepa, quepas, quepa, queparamos, quepáis, quepan

traer — (traigo) → traiga, traigas, traiga, traigamos, traigáis, traigan

traducir — (traduzco) → traduzca, traduzcas, traduzca, traduzcamos, traduzcáis, traduzcan

pedir — (pido) → pida, pidas, pida, pidamos, pidáis, pidan

etc.

Запомните формы неправильных глаголов:

ser — sea, seas, sea, seamos, seáis, sean

ir — vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan

haber — haya, hayas, haya, hayamos, hayáis, hayan

ver — vea, veas, vea, veamos, veáis, vean

saber — sepa, sepas, sepa, sepamos, sepáis, sepan
 dar — dé, des, dé, demos, deis, den
 estar — esté, estés, esté, estemos, estéis, estén

Некоторые глаголы имеют орфографические изменения в формах субхунтива

окончание инф.	изменение	перед буквами	примеры
-gar	+u	e	pagar — pague
-car	c — qu	e	aparcar — aparque
-zar	z — c	e	empezar — empiece
-ger	j	a, o	coger — coja
-guir	-u	a, o	seguir — siga

2. Pretérito Perfecto de Subjuntivo

Pretérito Perfecto de Subjuntivo образуется при помощи вспомогательного глагола **haber** (в Presente de Subjuntivo) и причастия

Lavar(se)

Yo (me)	haya lavado	nosotros (nos)	hayamos lavado
Tú (te)	hayas lavado	vosotros (os)	hayáis lavado
Él (se)	haya lavado	ellos (se)	hayan lavado

3. Pretérito Imperfecto de Subjuntivo

Это время имеет две формы. Одна из них условно называется форма на -ra, другая — формой на -se. Форма на -ra более употребительна.

Правильных глаголы образуют данное время путем прибавления к основе инфинитива следующих окончаний:

lavar

yo	lavara/lavase	nosotros	laváramos/lavásemos
tú	lavaras/lavases	vosotros	lavárais/laváseis
él	lavara/lavase	ellos	lavaran/lavasen

comer

yo	comiera	nosotros	comiéramos	yo	comiese	nosotros	comiésemos
tú	comieras	vosotros	comiérais	tú	comieses	vosotros	comiéseis
él	comiera	ellos	comieran	él	comiese	ellos	comiesen

vivir

yo	viviera	nosotros	viviéramos	yo	viviese	nosotros	viviésemos
tú	vivieras	vosotros	viviérais	tú	vivieses	vosotros	viviéseis
él	viviera	ellos	vivieran	él	viviese	ellos	viviesen

Для отклоняющихся глаголов и глаголов индивидуального спряжения основой для образования Pretérito Imperfecto является 3 л. мн. числа Pretérito Indefinido de Indicativo:

Ser — (fueron) → fuera, fueras, fuera, fuéramos, fuerais, fueran

Ir — (fueron) → fuera, fueras, fuera, fuéramos, fuerais, fueran

Haber — (hubieron) → hubiera, hubieras, hubiera, hubiéramos, hubierais, hubieran

Dicir — (dijeron) → dijera, dijeras, dijera, dijéramos, dijerais, dijieran

Hacer — (hicieron) → hiciera, hicieras, hiciera, hicíramos, hicierais, hicieran

Dar — (dieron) → diera, dieras, diera, diéramos, dierais, dieran

Poner — (pusieron) → pusiera, pusieras, pusiera, pusíramos, pusierais, pusieran

Poder — (pudieron) → pudiera, pudieras, pudiera, pudiéramos, pudierais, pudieran

Tener — (tuvieron) → tuviera, tuvieras, tuviera, tuviéramos, tuviera, tuvieran

Estar — (estuvieron) → estuviera, estuvieras, estuviera, estuviéramos, estuviera, estuvieran

Traer — (trajeron) → trajera, trajeras, trajera, trajéramos, trajerais, trajieran

Sentir — (sintieron) → sintiera, sintieras, sintiera, sintíramos, sintierais, sintieran

4. Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo

Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo образуется при помощи вспомогательного глагола *haber* в Pretérito Imperfecto de Subjuntivo и причастия:

Lavar(se)

Yo (me) hubiera (hubiese)	lavado nosotros	(nos) hubiéramos (hubiésemos) lavado
Tú (te) hubieras (hubieses)	lavado vosotros	(os) hubierais (hubieseis) lavado
Él (se) hubiera (hubiese)	lavado ellos	(se) hubieran (hubiesen) lavado

EL MODO SUBJUNTIVO EN LAS ORACIONES SIMPLES

вероятность, возможность

<i>наверное, вероятно</i> <i>Quizá + согласный</i> <i>Quizás + гласный</i> <i>Tal vez</i> <i>Acaso</i> <i>Probablemente</i> <i>Possiblemente</i>	<u>Перед глаголом:</u> Indicativo — большая степень уверенности Subjuntivo — меньшая степень уверенности Все времена	Quizá (tal vez) lo haga. — Наверное, он это делает/сделает. Quizá (tal vez) lo haya hecho. — Наверное, он это сделал. Quizá (tal vez) lo hiciera. — Наверное, он это сделал. Quizá (tal vez) lo hubiera hecho. — Наверное, он это сделал.
	<u>После глагола:</u> Indicativo Все времена	Lo hará, tal vez. Lo hizo, probablemente.
<i>наверно</i> <i>A lo mejor</i> <i>Lo mismo</i> <i>Igual</i>	Indicativo Все времена	— A lo mejor lo hará. — A lo mejor lo ha hecho. — A lo mejor lo hizo/hacía. — A lo mejor lo había hecho.
<i>может быть</i> <i>Puede (ser) que</i>	Subjuntivo Все времена	Puede que lo haga. Puede que lo haya hecho. Puede que lo hiciera. Puede que lo hubiera hecho.

желание

<i>путь, чтоб, Ø</i> <i>que</i> <i>желание, пожелание, приказ</i>	Subjuntivo Чаще всего Presente de Subj.	Que se vaya. — Пусть уйдет. Que te mejores. — Выздоровливай. ¡Que me trague la tierra si miento! — Чтоб мне провалиться пол землю, если вру.
---	--	--

*que yo sepa, recuerde, vea, ... — насколько я знаю, помню, вижу...

*que digamos, que dijéramos — скажем так.... (после отрицания, ирония)

<i>Чтоб!</i> <i>Así</i> <i>плохие пожелания, проклятья</i>	Subjuntivo Чаще всего Presente или Imperfecto de Subj.	¡Así se muera! — Чтоб он умер!
--	---	--------------------------------

Вот бы, а если бы quién, si желания мало возможные или нереальные	Subjuntivo Pretérito Imperfecto y Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo	¡Quién fuera él! — Вот бы быть на его месте! (мало вероятно) ¡Quién hubiera estado allí! — Вот бы там быть! (невероятно) ¡Si al menos te hubieran dado una oportunidad! — Если бы тебе дали эту возможность!
Хоть бы Ojalá Желания возможные, мало возможные и Нереальные	Subjuntivo Все времена	— ¡Ojalá llueva! — Хоть бы пошел дождь! (в настоящем и будущем) — ¡Ojalá haya llovido! — Хоть бы уже прошел дождь! — ¡Ojalá lloviera! — Хоть бы пошел дождь! (в <u>настоящем, будущем, сильное желание</u>) — ¡Ojalá hubiera llovido! — Хоть бы пошел дождь! (но он не пошел. <u>нереальное желание</u>)
Словно Ni que Сравнение + ирония	Subjuntivo Imperfecto o Pluscuamperfecto	No quiero que me invites. Ni que fueras rico. — Не хочу, чтобы ты меня приглашал. Словно ты богач (Ты, что, богач?) No te enfades. ¡Ni que te hubiera pegado! — Не сердись. Словно тебя ударили! (Тебя, что, ударили?)
Pluscuamperfecto de Subjuntivo нереальное условие, желание	= Potencial Perfecto	Te hubiera ayudado pero no pude. — Я бы тебе помогла (тогда), но не смогла.

1. Cambie estas frases por tal vez + Subjuntivo correspondiente:

1. Me habrás tomado por otra persona.
2. No estaré para bromas.
3. No les interesaría nuestra propuesta.
4. No te gustaría nuestra compañía.
5. Mentirán demasiado.
6. Les molestaría la música alta.
7. Tendría muchos problemas con el dinero.
8. Querrían otra cosa.
9. No trabajaríamos mucho para conseguir el resultado.
10. Ellos no podrían venir.
11. Te habrás olvidado de eso.
12. Habrán cambiado de idea.
13. Estaría muy preocupado con el trabajo.
14. Nos habremos perdido.
15. Irán de copas muy a menudo.

16. No te habrá gustado el regalo.
17. Se habrán trasladado.
18. Se ofendería Ud, ¿no?
19. Me habré equivocado.
20. Oirás mal.
21. No me habrás entendido.
22. Estarás loco.
23. Ud habrá cometido un error.
24. No tendrá amigos.
25. Ud me habrá confundido con alguien.
26. Todavía no lo sabrá.
27. No podremos hacerlo.
28. Conocerás a muchas personas famosas.
29. Lo dirá Ud en broma, ¿no?
30. Ella no estudiaría bien.

2. Continúe las frases usando Presente o Pretérito Perfecto de Subjuntivo:

La casa está vacía.

- Dormir — Tal vez todos estén durmiendo.
 - Irse a dar un paseo — Tal vez se hayan ido a dar un paseo.
1. Mis amigos me han dejado seis mensajes en el contestador.
— Querer verme —
— Pasar algo —
 2. Mi jefe quiere verme inmediatamente.
— Haber algún problema con el informe —
— Quejarse un cliente —
 3. Mi gata se comporta de una manera extraña hoy.
— Estar en celo —
— Sentarle mal la comida —
 4. He ido a mi restaurante favorito pero lo he encontrado cerrado.
— Estar en reformas —
— Venderlo ellos —
 5. Ultimamente Miguel está preocupado.
— Tener problemas —
— Enterarse de algo —
 6. Blanca lleva una semana sin hablar con su hermana.
— Estar disgustada con ella —
— Discutir ellas —

3. Abra los paréntesis poniendo el verbo en:

a) *Pretérito Perfecto de Subjuntivo*

1. Tal vez no me (comprender, Ud) _____ bien.

2. Acaso ellos no (volver) _____ del viaje.
3. Quizá tú no (tener) _____ tiempo.
4. Tal vez él (cambiar) _____ mucho.
5. ¿Acaso lo (oír, Ud) _____ en la tele?
6. Tal vez nosotros (perderse) _____.

b) Imperfecto de Subjuntivo

1. Tal vez no le (gustar) _____ vivir allí.
2. Quizás (estar, ella) _____ muy cansada.
3. Quizá tú (ponerse) _____ furioso, ¿no?
4. Tal vez ellos no (tener) _____ opción.
5. Puede que Rodrigo (zamparse) _____ toda la torta.
6. Tal vez (sentirse, ellos) _____ incómodos en nuestra compañía.

c) Pluscuamperfecto de Subjuntivo

1. Jorge estaba triste, tal vez su madre no le (permitir) _____ tomar una copita.
2. Alfonso volvió a casa irritado, tal vez el jefe le (decir) _____ unos tacos.
3. Timoteo llevaba un mes sin ir al café, tal vez (acabársele) _____ el dinero.
4. Eugenio tenía los ojos inflamados, quizá (coger) _____ una infección.
5. Los amigos no me hablaban, puede que no (comprender) _____ mi broma.
6. Javier apagó la tele, tal vez (cansarse) _____ de ver tonterías.

d) ¿Pretérito Perfecto, Imperfecto o Pluscuamperfecto de Subjuntivo?

1. Los vecinos están de juerga, tal vez les (tocar) _____ el gorro.
2. La puerta estaba abierta, quizá Luci (olvidar) _____ cerrarla o nos (robar) _____.
3. ¿Le duele la cabeza? Acaso (beber) _____ más de la cuenta.
4. Ella no vino al concierto. Tal vez no la (advertir, ellos) _____.
5. Él parecía muy triste. Tal vez (estar) _____ pasando un mal rato.
6. Parece que tienes fiebre, tal vez (ponerse) _____ enfermo.
7. Jorge tenía la cara de pascuas, acaso (enamorarse) _____.
8. Tal vez Rodrigo (ducharse) _____ cuando le llamaste.
9. La hija no me escuchaba, tal vez no le (ser) _____ interesante.
10. Tal vez no te (gustar) _____ el anillo ¿Te regalo otro?
11. Tienes unas ideas muy raras de la vida, quizá (ver) _____ demasiadas pelis románticas cuando niño.
12. Timoteo se fue con lagrimas, tal vez su novia le (decir) _____ algo feo.
13. Qué vestido tan raro. ¿Acaso (comprárselo, tú) _____ en la tienda de segunda mano?

4. Traduzca:

a) Usando Pretérito Perfecto de Subjuntivo

1. Наверное, она покрасилась.
2. Вероятно, кто-то нас выдал.
3. Наверное, у нас засорился унитаз.
4. Наверное, он забыл о встрече.
5. Вероятно, ключи украли уборщица.
6. Наверное, студенты «смылись».

b) Usando Pretérito Imperfecto de Subjuntivo

1. Наверное, мы были не правы.
2. Наверное, ты думал иначе, да?
3. Вероятно, она раньше работала в другом месте...
4. Наверное, они не справились с заданием.
5. Вероятно, ты не знал ответа. Вероятно, она была несчастна.

c) Usando Pluscuamperfecto de Subjuntivo

1. Я бы тебе помогла, но у меня были дела.
2. Мы бы тебе позвонили, но не знали твой номер.
3. Я бы пришел, но не смог.
4. Они бы были счастливы вместе.
5. Ты бы меня убил бы.
6. Я бы тебе все простила, но ты не захотел.
7. Я бы этого не надела!
8. Почему ты не пришла? Мы бы здорово развлеклись!

5. Transforme las frases según el modelo:

Lo hice gracias a tu ayuda. — Sin tu ayuda no lo hubiera hecho.

1. Llegué a tiempo gracias al coche. —
2. Ganó gracias a sus votos. —
3. La cosecha fue buena gracias a las lluvias. —
4. Lo supe gracias al periódico. —
5. Lo encontré gracias a tus indicaciones. —
6. Todo me salió bien gracias a sus consejos. —
7. Lo aprendí gracias a este libro. —
8. Se hizo rico gracias a la lotería. —
9. Se hizo famoso gracias a su mujer. —
10. Montó un bar muy bueno gracias a dos amigos. —

6. Abra los paréntesis:

1. Mañana iré al campo. Ojalá no (hacer) _____ mucho frío y (poder) _____ salir.

2. Ojalá que a él no se lo (contar, ellos) _____ todavía, por que si no, ila que se armará!
3. Me siento cada vez más sola. ¡Ojalá alguien me (comprender) _____!
4. Y mi amiga me ha robado a mi novio. Ojalá que no (conocerse, ellos) _____
5. ¡Lo que necesito tu ayuda! ¡Ojalá que (estar) _____ en casa ahora!
6. He fracasado en el examen. ¡Ojalá el profesor no me lo (preguntar) _____!

7. Complete con los verbos adecuados:

Asesinar	ser	ganar	verse	poder	encontrar
tener	gustar	tener	casarse		

1. Frodo: ¡Ojalá _____ destruir el anillo único!
2. Hommer Simpson: ¡Ojalá siempre _____ cerveza!
3. Drácula: ¡Ojalá _____ en los espejos!
4. Aladino: ¡Ojalá no _____ la lámpara maravillosa!
5. Barba Azul: ¡Ojalá no me _____ tanto las mujeres!
6. Tom Cruise: ¡Ojalá _____ más alto!
7. Paris Hilton: ¡Ojalá _____ más dinero!
8. Silvester Stallone: ¡Ojalá _____ un Oscar!
9. Rascónikov: ¡Ojalá no _____ a las ancianas!
10. Elisabeth Thailor: ¡Ojalá no _____ tantas veces!

8. Traduzca:

1. Хоть бы мне позвонил мой друг.
2. Хоть бы мне тогда его не встречать!
3. Хоть бы они еще не читали моего письма!
4. Хоть бы ты вспомнил об этом раньше.
5. Хоть бы она еще не разговаривала с ним.
6. Хоть бы мы тогда пришли на занятия.
7. Хоть бы они все еще не переехали!
8. Хоть бы я сдала все экзамены!
9. Хоть бы они уже проснулись.
10. Хоть бы настало лето поскорее!
11. Хоть бы ты тогда в меня поверил.
12. Хоть бы они уже подружились.
13. Хоть бы он от меня отстал.
14. Хоть бы мы тогда не вошли в тот музей.
15. Хоть бы Белоснежка (Спящая красавица) не ела того яблока.
16. Хоть бы ты нашла себе друга.
17. Хоть бы мы закончили институт.
18. Хоть бы Вы уже выучили грамматику.
19. Хоть бы они не ругались.
20. Хоть бы они еще не закрылись.

9. Haga según el modelo:

Estoy agotado — trabajar mucho → Ni que hubiera trabajado mucho.

1. ¡Vaya ojeras que tenéis! — no dormir en toda la noche —
2. Luis habla perfectamente español — nacer en España —
3. Conocéis perfectamente París — pasar allí toda la vida —
4. Tuve que gritarle para que me oyera — estar sordo —
5. Los Gómez ya no me saludan — hacerles algo —
6. Me miró de arriba abajo con superioridad — ser alguien importante —

10. Complete las frases con los verbos en el tiempo adecuado:

Escribir tener ser trabajar inventar ser viajar vivir

1. Este cantante es muy exigente. Ni que _____ la reina de Inglaterra.
2. Mis hijos quieren ir de vacaciones a las Canarias este verano. Ni que _____ millonarios.
3. Esta lavadora es carísima. Ni que _____ música.
4. Llevas demasiado equipaje. Ni que _____ a la Luna.
5. Dice que gana lo suficiente para comprarlo. Ni que _____ de ministro.
6. No hace falta ir tan abrigado. Ni que _____ en el Polo.
7. Hablaron mucho de su novela. Ni que _____ El Quijote.
8. Anunciaron su descubrimiento a bombo y platillo. Ni que _____ la pólvora.

11. Abra los paréntesis:

1. Quizá (retrasarse, él) _____ por culpa del tráfico.
2. Puede que no le (satisfacer) _____, pero no comentó nada.
3. Tal vez nos (ellos, contestar) _____ esta tarde.
4. Quizá no (funcionar) _____ por el golpe de ayer.
5. Quizás (yo, elegir) _____ francés en vez de inglés.
6. Tal vez lo de ayer (ser) _____ sólo un malentendido.
7. No lo tires. Puede que me (servir) _____
8. Quizá (ir, yo) _____ a visitarte el próximo martes.
9. Me han suspendido ¡Ojalá (estudiar) _____ más en vez de salir tanto!
10. Igual me (decidir, yo) _____ a dar clases de flamenco.
11. Puede que anoche te (sentar) _____ mal la cena.
12. ¡Quién (poder) _____ dejarlo todo y marcharse!
13. Lo mismo me (pasar, yo) _____ por tu casa esta tarde.
14. Puede que ayer (escuchar, él) _____ lo que dije sobre él.
15. Puede que te (mentir) _____, pero hay que darle otra oportunidad.

16. ¡Ojalá nos (tocar) _____ la lotería en el próximo sorteo!
17. ¿Pero por qué no contestas? ¡Ni que (estar) _____ mudo!
18. Quizá (quedarse, ella) _____ dormida y por eso llegó tarde.
19. Aún no han salido los resultados, y puede que (tardar) _____ bastante en hacerlo.
20. ¡Ojalá hoy (ser) _____ sábado!
21. No sé nada de él. ¡Que le (partir) _____ un rayo!
22. Puede que (ir, nosotros) _____ al cine esta noche.
23. Puede que Pedro y Juana no (llegar) _____ a tiempo porque hay mucho tráfico.
24. Puede que Javier ya nos (conseguir) _____ entradas para el partido.
25. ¡Ojalá ellos (elegir) _____ un jefe más serio que ese
26. ¡Ojalá (ser, nosotros) _____ más prudentes al hablar con ellos.
27. No quiero que me invites. Ni que (ser) _____ rico.
28. ¡Ojalá le (prestar) _____ este libro a Margarita cuando me lo pidió!
29. ¡Ojalá (nacer, yo) _____ en una gran ciudad!
30. ¡Ojalá no (ser) _____ cierto lo de mi hermano!
31. ¡Ojalá (vivir) _____ en esa casa!
32. ¡Así (él, arruinarse) _____ y (quedarse, él) _____ sin nada!
33. ¡Ojalá me (regalar, él) _____ lo que quiero!
34. ¡Quién (estar) _____ en su lugar!
35. ¡Así se les (fastidiar) _____ la idea!
36. ¡Ojalá me (publicar, ellos) _____ el libro!
37. Qué me (dejar, tú) _____ en paz.
38. ¡Quién (estar) _____ ahora en el Caribe!
39. ¡Así le (sentar) _____ mal la comida!
40. ¡Quién (tener) _____ tanta suerte como él!
41. ¡Ojalá no lo (vender, ellos) _____ todavía!
42. ¡Así le (doler) _____ las muelas tres meses seguidos!
43. ¡Quién (aprovechar) _____ esa oportunidad entonces!
44. ¡Ojalá ya (llamar, ella) _____ !
45. ¡Ojalá hoy el coche (arrancar) _____ sin problemas!
46. ¡Ojalá en el concierto (tocar) _____ mis canciones favoritas!
47. ¡Quién (llevar) _____ la vida que lleva él!
48. Ojalá (salir, yo) _____ la semana pasada con Luis.
49. Todo está preparado. Ojalá (salir) _____ todo bien.
50. ¡Así (rompersele) _____ el coche!
51. Ojalá le (ver, yo) _____ cuando salía del concierto.
52. ¡Quién (ser) _____ capaz de reaccionar así en aquel momento!
53. De niño, ojalá (escuchar) _____ los consejos de mi padre.
54. Señores, que (tener, ustedes) _____ buen viaje.
55. No te pongas nerviosa y que te (salir) _____ bien la prueba.
56. ¡Que me (dar, ellos) _____ ese trabajo, por favor!
57. Ojalá no (llegar) _____ todavía todos los invitados a la fiesta.
58. Ojalá (conseguir, tú) _____ ese trabajo, tienes las mejores referencias.
59. Me siento mayor. Ojalá (tener) _____ algunos años menos.
60. No encuentro al perro en casa, lo mismo (estar) _____ en el jardín.

61. Mi madre no está bien. Ojalá (mejorarse) _____
 62. Dicen que X me engaña, ojalá no (tener) _____ razón.
 63. ¡Quién (escribir) _____ tantas novelas al mes como A.!
 64. Ya no veo a Luis. Igual (irse) _____ de la fiesta.
 65. No te olvides del bocadillo para el viaje, porque igual te (entrar) _____ hambre.
 66. Compra leche antes de volver, porque puede que, en casa, no (haber) _____
 67. Dales algo de beber a tus amigos, a lo mejor (tener) _____ sed.
 68. Mira cómo bosteza Mario, lo mismo (estar) _____ sin dormir.
 69. No entiendo estos ejercicios, quizás Carlos (poder) _____ explicármelos.
 70. Puede que Jorge con su intervención (querer) _____ ayudarme, pero complicó las cosas.
 71. No te enfades con él, puede que (actuar) _____ así por miedo.
 72. Mira en mi armario, quizás (estar) _____ la chaqueta que buscas.
 73. No sé dónde está mi hermana. Lo mismo (ir) _____ a la Uni.
 74. Son las once. Puede que el tren de Alberto (llegar) _____ ya.
 75. Por mi cumpleaños tal vez (pedir) _____ como regalo un buen diccionario.
 76. Igual Pepe (enfadarse) _____ conmigo por la broma que le gasté ayer.
 77. No tires esas facturas puede que nos (servir) _____ para más adelante.
 78. A lo mejor el portero (arreglar) _____ ya la luz del portal.
 79. ¡Ojalá _____ (estar) en tu lugar! Tienes mucha suerte.
 80. Tal vez mañana (irse, yo) _____ a dar una vuelta por la playa.
 81. Acabo de leer que, en el futuro, probablemente los ordenadores (poder) _____ tener reacciones humanas.
 82. ¿Sabes? Puede que mis padres me (dejar) _____ ir a Inglaterra este verano para estudiar inglés.
 83. He presentado una solicitud para ese puesto de trabajo... quizás me lo (dar) _____ pero no estoy seguro. — Tranquilo. Probablemente te (llamar) _____, tú tienes un CV excelente.

12. Traduzca:

1. Мне стоит труда учить немецкий. Хоть бы я родился в Германии!
2. Дай ему джемпер, может, ему холодно.
3. Почему она на меня так смотрит? . Наверное, съела чего-нибудь...
4. Вот бы можно было уехать куда-нибудь далеко отсюда!
5. Хоть бы все решилось поскорее!
6. Наверное, они уже рассмотрели наше заявление.
7. Наверное однажды мы узнаем правду.
8. Чтоб у него дом сгорел!
9. Будьте счастливы, ребята!
10. Это не фильм всей моей жизни, скажем так.
11. Насколько я знаю, ему не очень нравится наша компания.

12. Хоть бы моя сестра уже вернулась домой.
13. Зачем ты открыл все окна? Сейчас, что, лето?
14. Знаешь, что Антонио и Пилар разводятся? — Наверное, Пилар наконец-то поняла, что Антонио ей изменяет со своей секретаршей.
15. Мой Хуан мне не звонит. Может быть, у него много работы, или шеф дал ему срочное задание. А может, он оставил мобильный дома. Нет, наверное, он сердится на меня за вчерашнее. Дело в том, что я очень ревнивая, а та девушка очень красивая и богатая. Вот бы быть ею! Хуан слишком много на нее смотрел, а девушка загадочно ему улыбалась. Я подошла к Хуану и сказала: «Чтоб она тебя послала!» и ушла... Хоть бы он меня простил. Хоть бы я не сказала ему того, что сказала! И если он позовонит, я ему скажу: «Дорогой, без тебя я не достигла бы того, чего достигла! Прости меня!»

Unidad 42

ORACIONES SUBORDINADAS DE COMPLEMENTO Y DE SUJETO

Сказуемое (глагол или конструкция) в главном предложении выражает	Употребляемое наклонение	(согласование времен такое же, как и во временах Indicativo)
<p><i>Волеизъявление, влияние (que = чтобы)</i></p> <p>querer, desear, preferir, recomendar, aconsejar, prohibir, permitir, dejar, pedir, mandar, ordenar, rogar, oponerse a, procurar, provocar, solicitar, rechazar, tolerar, suplicar, exigir, conseguir, lograr, obligar a, proponer, necesitar, merecer и т. п.</p> <p>hace falta, más vale, es obligatorio, es necesario, es imprescindible, es aconsejable, es preciso и т. п.</p>	<p>Subjuntivo всегда</p>	<p>— Quiero que te vayas. — Хочу, чтобы ты ушел. — Quería/quise que te fueras. — Я хотела/захотела, чтобы ты ушел. — Quiero que lo hayas hecho para mañana. — Хочу, чтобы ты это сделал к завтра. — Quería que lo hubieras hecho para el día siguiente. — Я хотела, чтобы ты это сделал к следующему дню.</p> <p>Es necesario que se lo digas. — Необходимо, чтобы ты это сказал. Era necesario que se lo dijeras. — Было необходимо, чтобы ты это сказал.</p>
<p><i>косвенное волеизъявление (que = чтобы)</i></p> <p>decir, gritar, escribir, recordar, advertir, indicar, insistir en, repetir....</p>		
<p><i>Эмоции, чувства, оценка</i></p> <p>alegrar/se (de), extrañar/se (de), apreciar, celebrar, criticar, sorprender/se (de), agradecer, aburrir, reprochar, asustar/se (de), tener miedo de, enfadarse (de), preocuparse, arrepentirse, avergonzarse, indignar/se, sentir, lamentar, temer, estar contento, soportar, aguantar, odiar, esperar, importar, irritar/se, doler, fastidiar, gustar и т. п.</p>	<p>Subjuntivo всегда</p>	<p>Me alegro de que vengas a verme. — Я радуюсь тому, что ты меня навещаешь/навестишь.</p> <p>Me alegro de que hayas venido a verme. — Я радуюсь тому, что ты меня навесил.</p> <p>Me alegré/alegraba de que vinieras a verme. — Я обрадовалась/радовалась тому, что ты меня навещал/навестишь.</p>

<p>ser/parecer/resultar/estar + прилагательное, наречие, существительное (выражающие эмоции, чувства, оценку): es normal, lógico, ridículo, bonito parece bien, mal и т. п.</p> <p>es una lástima, es una pena, es una casualidad и т. п.</p> <p>ser de esperar, ser de agradecer, ser hora de и т. п.</p>		<p>Me alegré/alegraba de que hubieras venido a verme. — Я обрадовалась/радовалась тому, что ты меня навестил.</p> <p>Me alegro de que vinieras a verme ayer. — Я радуюсь тому, что ты меня вчера навестил.</p>
<p><i>Неуверенность, недоверие, неверие, сомнение</i> («ментальные» глаголы, конструкции и глаголы чувственного восприятия)</p> <p>No decir, no estar seguro, no creer, no pensar, no ver, no notar, no sospechar, no prometer, no saber, no recordar, no dejar claro, no defender, no opinar, no sentir и т. п.</p> <p>!! Dudar, negar, ignorar</p> <p>No está claro, no es verdad, no es evidente, no es obvio, no está demostrado, no es notorio и т. п.</p>	<p>Subjuntivo Всегда, когда глагол в главном предложении выражает неуверенность*</p> <p>→ данные глаголы в утвердительной форме или в повелительном наклонении не требуют употребления субхунтиво, поскольку не выражают сомнения, неверия и т. п.</p>	<p>— No creo que sea así. — Я не думаю, что это так.</p> <p>— No creo que haya sido así. — Не думаю, что это было так.</p> <p>No creía que fuera así. — Я не думал, что это так.</p> <p>No creía que hubiera sido así. — Я не думал, что это было так.</p> <p>No creo que fuera así ayer. — Я не думаю, что вчера все было так.</p> <p>— No es verdad que te llame. — Не правда, что он тебе звонит.</p> <p>No es verdad que te haya llamado. — Не правда, что он тебе позвонил.</p> <p>No era verdad que te hubiera llamado. — Не было правдой, что он тебе позвонил.</p>
<p>* В некоторых случаях после глагола в отрицательной форме используется индикатив, если говорящий уверен в информации или речь идет о реальных, достоверных фактах: Mis padres no creen que he aprobado todos los exámenes. — Мои родители не верят, что я сдала все экзамены.</p>		
<p>!! Если в главном и придаточном предложении один и тот же субъект действия, употребляется инфинитив:</p> <p>Одновременные действия (простой инфинитив): Me alegro de verte — Я рад видеть тебя.</p> <p>Предшествующее действие (сложный инфинитив): Me alegro de haberte visto. — Я рад, что увидел тебя.</p>		<p>Me alegro de que yo te vea.</p>
<p>El que = El hecho de que = que — тот факт, что/то, что</p>	<p>Subjuntivo всегда</p>	<p>El que sea rusa no significa que sea tonta. — То, что я русская, не значит, что я дура.</p> <p>Que seas más guapa no dice que seas más lista. — То, что ты красивее, не значит, что ты умнее.</p>

1. Traduzca y piense en el uso del modo subjuntivo en las frases dadas:

1. Sergio no ha tocado la comida. — Pues me extraña que no haya comido, con lo que le gusta comer.
2. Todavía no he terminado de leer los informes, son aburridos. — Es importante que los hayas leído antes de la reunión.
3. Jesús me dijo que lo llamara, pero no puedo localizarlo.
4. El juez tenía la sospecha de que el testigo estuviera mintiendo.
5. ¿Te importa que baje el volumen de la radio?
6. Me parece una buena idea que en las empresas haya guarderías para los hijos de los empleados.
7. Preferiría que no me molestarais con vuestros problemas.
8. Esperaba que Javier supiera dónde teníamos que ir.
9. No es imposible que nos concedan la ayuda que hemos solicitado.
10. El domingo a tu prima le pareció mal que le hubieran dicho que estaba fea.
11. ¡Qué rabia que Lucía no cuente con nosotros para su fiesta!
12. No imaginaba que pudiera pasar algo así.
13. Es muy triste que haya tenido que oír eso.
14. Me ordenó que saliera de allí, pero no le hice caso.
15. Me alegra de que todo vaya bien.
16. Chico, llevas 3 horas estudiando. ¿Quieres que te traiga algo de comer?
17. Necesito que vayas al supermercado y compres leche.

2. Continúe las frases según el ejemplo:

1. ¿No te sorprende que
— *haber tantos policías en las calles?* — *haya tantos policías en las calles?*
— hacer tanto frío?
— estar todo tan caro?
2. Me indigna que
— *tú me lo pedir.* — *tú me lo pidas.*
— Uds estudiar poco.
— Nosotros lo leer.
3. Me preocupaba que
— *no venir los amigos.* — *vinieran los amigos.*
— Ser demasiado tarde.
— Ud no saber la gramática.
4. No me importaba que
— *ella irse a vivir a Francia.* — *ella se hubiera ido a vivir a Francia.*
— Tú no querer escucharme.
— Ellos no hacer nada.
5. Sería mejor que
— *tú aprender un idioma más.* — *aprendieras un idioma más.*
— Uds ponerse algo abrigado.
— Ud conocer a la gente nueva.

6. Es extraño que
 - tú no lo saber. — no lo sepas.
 - La vida no mejorarse.
 - Los diputados cobrar tanto dinero.
7. Me ha parecido mal que
 - Europa pensar así. — Europa piense así.
 - Ud no lo tomar en serio.
 - Tú no limpiar el piso.
8. No deje Ud que
 - su hijo beber tanto. — su hijo beba tanto.
 - Los vecinos no le respetar.
 - Su mujer pegarle.

3. Complete con el verbo adecuado:

hacer creer estar pensar ser insistir sentarse

1. Perdona que _____ tan pesada ¡pero seguro que estás bien?
2. Cuánto siento que Eusevio no _____ con nosotros: le habría encantado la fiesta.
3. Perdona ¿te importa que _____ a tu lado? Es que este otro asiento huele mal.
4. Perdona que _____ tanto pero ¿no nos hemos visto antes?
5. Lamento mucho que _____ así porque creo que estás equivocado.
6. ¿Te importa que te _____ una preguntita?
7. Siento mucho que vosotros no me _____, pero os he dicho la verdad.

4. Haga según el ejemplo (no todas las frases irán en Subjuntivo):

Ha terminado la serie que me gustaba. ¡qué pena! — ¡Qué pena que haya terminado la serie que me gustaba!

1. Habéis arreglado la máquina. Es increíble.
2. Nos han invitado al cóctel en la embajada. ¡Qué bien!
3. Te arrepentirás de lo que estás haciendo. Lo espero.
4. Hemos ganado las elecciones. Estoy encantado.
5. Lola iba a hacerse monja. No me lo creo.
6. Ellos se van de vacaciones a Egipto. Es fantástico.
7. Han vuelto a subir los precios. Es una vergüenza.
8. Siempre me cuentas las mismas historias. Me aburre.
9. No llegaremos a un acuerdo. Me parece triste.
10. Bajarán los precios. Dudo.
11. Hay tantas escenas violentas en la tele. Me da asco.
12. La gente aquí no tiene mucha cultura. No cabe duda.
13. ¿Aquel problema no tenía solución? No estoy seguro.
14. Ronaldo estaba enamorado de mí. Todos dudan.

15. En España se trabaja menos que en Alemania. No está demostrado.
16. ¿Han aceptado esas condiciones? No lo creo.
17. El ministro fue asesinado por un loco. Es cierto.
18. Se trata de un homicidio. Lo niegan.
19. ¿Volverá a dedicarse a la pintura? Es poco probable.
20. Aún no han llegado. Es muy extraño.

5. Relacione y abra los paréntesis:

No ha venido Paco.

— Me parece extraño que (querer) _____ reformarlo. Si lo acaban de terminar.

Mañana no hay clase.

— No puede ser que no (tener) _____ 10 euros.

Se han ido sin despedirse.

— ¡Qué extraño que no (decir, ellos) _____ nada, si son muy educados.

Marcos y Miguel no se hablan.

— ¡No hay derecho que no (haber) _____ clases!

Le han despedido.

— Es muy raro que (estar) _____ enfadados, si se llevan muy bien.

Nos han subido el sueldo.

— ¡Qué raro que nos lo (subir) _____, con lo mal que va la empresa.

Se me ha estropeado el coche.

— ¡Qué raro que le (despedir) _____, si era un trabajador excelente.

Van a reformar el estadio.

→ — Es muy raro que se te haya averiado si es nuevo.

No tengo dinero para pagar.

— ¡Qué raro que no (llegar) _____ todavía! Si es puntual.

6. Complete con los verbos en el tiempo adecuado:

*Hacerse pasar acompañar traer tener ir a vacunarse
perder decirte volver estar ascender*

1. ¿Has vuelto a dejar el paraguas en el metro? No puede ser que _____ algo todos los días.
2. Agustín salió anoche solo. ¡Qué raro que no le _____ su novia!
3. ¿De verdad que todavía no te han arreglado el coche? No puede ser que _____ que hoy estaba arreglado y que no _____.
4. No me lo puedo creer. No puede ser que no me _____ nada de tu viaje a Rusia.

5. El guía nos recomendó que _____ al día siguiente porque ese día había mucha gente.
6. Será posible que nuestro vecino de arriba _____ millones en el banco, si vive como un pordiosero.
7. Estoy harta de esta empresa. No puede ser que yo me _____ el día trabajando como una loca y ella, mientras tanto, sin hacer nada, y ahora la _____.
8. Las autoridades sanitarias aconsejan que _____ contra la gripe.
9. El médico sugiere que (nosotros) _____ unos análisis todos los años.
10. Yo le aconsejé que no _____ y no me hizo caso.

7. Complete con un verbo del recuadro en la forma correcta:

Desnudarse	preocupar	llevarse	llover	salir	callarse
hacer	subir	quitar			

Me da igual que te vayas o que vengas.

1. Me da igual que entres o que _____.
2. Me da igual que _____ o que bajes.
3. Me da igual lo que traigas o lo que _____.
4. Me da igual que me des o que me _____.
5. Me da igual que _____ o que truene.
6. Me da igual que me lo digas o que _____.
7. Me da igual que _____ frío o que haga calor.
8. ¿Te da igual que me vista o que _____?
9. Siempre te da igual lo que piense o lo que me _____.

8. Ana y Gonzalo se casaron el viernes pasado. Complete las frases (las reacciones en sus familias) usando el Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo:

hacer	conocer	llegar	emborracharse	invitar	aconsejarse
irse	elegir	enamorarse	hacer		

1. Sus padres estaban encantados de que Gonzalo _____ a Ana.
2. La ex novia de Gonzalo estaba extrañada de que la _____ a la boda.
3. El hermano de Ana estaba contento de que ella _____ de su casa.
4. La hermana de Gonzalo se extrañaba de que Gonzalo _____ de una chica tan tonta como Ana.
5. Al dueño del restaurante le encantó que las familias _____ el menú más caro.
6. A los novios les molestó que los invitados no _____ regalos caros.
7. A la madre de Gonzalo le irritó que la madre de Ana no _____ con ella sobre el vestido de la novia.
8. A Ana le puso triste que Gonzalo _____ como un cosaco en la despedida de soltero.

9. A las amigas de Ana les encantó que Ana les _____ una fiesta antes de casarse.
10. A todos los invitados les extrañó que los testigos _____ tarde a la ceremonia.

9. Haga según el ejemplo:

Veo que lo has conseguido. — No veo que lo hayas conseguido.

1. He leído que va a bajar la gasolina.
2. Me di cuenta de que era un mentiroso.
3. Está claro que la situación va a cambiar pronto.
4. Yo creo que hay que cambiar todo el sistema educativo.
5. Estamos seguros de que han dicho la verdad.
6. Era cierto que habían caído en una trampa.
7. Me parece que vamos a llegar tarde.
8. Está demostrado que el hombre es un animal de costumbres.
9. Es obvio que han comprendido el problema.
10. Creo que Belén sabe mucho de Matemáticas.
11. Soy consciente de que has hecho todo lo posible.
12. Digo que se han aprovechado de mí.

10. Haga según el ejemplo:

Hago el viaje porque mi jefe lo ha ordenado. — Mi jefe me ha ordenado que haga el viaje.

1. Voy a clase de inglés porque mis padres me obligan.
2. Me pongo la corbata porque mi mujer me lo recomienda.
3. Apagué la tele porque mi madre me lo había pedido.
4. Tomé la decisión porque era obligatorio.
5. Estamos en este proyecto porque el gobierno lo quiere.
6. Leyó aquella carta porque lo creía necesario.
7. Ha dejado de fumar porque su médico se lo aconsejó.

11. Haga según el ejemplo:

¿Esperarte? — ¿Te importa que (yo) te espere? — Sí, no me esperes. / No, espérame.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. ¿Ponerme tus zapatillas? — | 5. ¿Apagar la luz? — |
| 2. ¿Decirte lo que pienso? — | 6. ¿Preguntarte una cosa? — |
| 3. ¿Hacerte un regalo? — | 7. ¿Ponerme tu pijama? — |
| 4. ¿Recogerte? — | |

¿Contárselo? — ¿Le importa a usted que yo se lo cuente? — Sí, no me lo cuente. / No, cuéntemelo.

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. <i>¿Darle</i> un consejo? | 5. <i>¿Ayudarlo</i> ? |
| 2. <i>¿Besarle</i> ? | 6. <i>¿Tomarlo</i> ? |
| 3. <i>¿Cambiarme</i> de vestido? | 7. <i>¿Repetir</i> la pregunta? |
| 4. <i>¿Cerrar</i> la puerta? | |

12. Ponga en el plan pasado:

1.
— El marido pide que su mujer le prepare la cena,
— la mujer le dice que primero se quite la mancha de carmín de la mejilla.
2.
— Mi madre dice que yo deje de fumar.
— Le contesto que no me moleste.
3.
— El abuelo insiste en que el joven le ceda el asiento,
— el joven le responde que se lo pida a otro.
4.
— El jefe grita que su secretaria no se comporte como una golfa con los clientes.
— la secretaria dice que mida sus palabras.
5.
— La chica pide que su hermano eche la basura,
— El hermano dice que lo haga ella misma si quiere.
6.
— El cliente insiste en que le hagan un masaje de Tahiti,
— Le recomiendan que pague primero.
7.
— Ruego que mis padres me regalen un vespino,
— Me responden que termine la carrera.

13. Cambie el imperativo por las frases con el subjuntivo y las expresiones de abajo:

*Sería mejor que/no estaría mal que/te aconsejaría que/me gustaría que ...
Baila conmigo. → Me gustaría que bailaras conmigo.*

- | | |
|-----------------|-------------------|
| 1. Hazlo ya. | 5. Ven a verme. |
| 2. Póntelo. | 6. Llámale. |
| 3. Díselo. | 7. Ten paciencia. |
| 4. Sal de aquí. | 8. Vete. |

14. Las relaciones entre Jorge y Ana son buenas pero podrían ser mejores:

Jorge piensa de Ana que:

No comparte mi afición al fútbol.
Habla demasiado con sus amigas.
Me manda hacer muchas cosas.
Cocina mal.
Siempre está irritada.
Nunca me pregunta por mis problemas.
Me llama muchas veces al trabajo.
Siempre me regala cosas absurdas.
Se queja mucho de mi madre.

Ana piensa de Jorge que:

No me ayuda mucho en casa.
Pasa mucho tiempo con sus amigos.
No me ayuda en casa.
Me da poco dinero para la compra.
Siempre está de mal humor.
Nunca me cuenta sus problemas.
Se le olvida mi día de cumpleaños.
Nunca me regala flores.
No me hace caso.

Un día Jorge y Ana deciden hablar y decir lo que les gustaría que su pareja hiciera.

Jorge: Ana, me gustaría que compartieras mi afición al fútbol.

Ana: Jorge, a mí me encantaría que me ayudaras un poco más en casa.

Jorge: Me gustaría que tú

Ana: Y a mí me gustaría que tú

Jorge: No estaría mal que tú

Ana: Sería estupendo que tú

Jorge: Me encantaría que

Ana: Estaría bien que

Jorge: Me parecería fenomenal que

Ana: Me haría feliz que

Jorge: Te recomendaría que

Ana: Te quería aconsejar que

Jorge: Me alegraría que

Ana: Me gustaría que

Jorge: A mí me haría ilusión que

Ana: Y a mí me gustaría que

Jorge: Me pondría de muy buen humor que

Ana: Estaría muy contenta de que

15. Haga según el ejemplo:

Me has ofendido. Me duele. — El que me hayas ofendido me duele.

1. Nos dejó plantados. Nos indignó.
2. No ha vuelto a hablarme. Me entristece.

3. No hago los deberes. No quiere decir que sea malo.
4. Canta muy bien. Me alegra.
5. Beben demasiado. Le pone de mal humor.
6. Tiene coche. No significa que sepa conducir.
7. Has leído muchos libros. No quiere decir que seas muy inteligente.

16. Componga las frases según el ejemplo con las expresiones de abajo:

Me parece lógico, normal, horrible, bueno, interesante...

Me pone triste, alegre, contento, de mal humor que

Me extraña, indigna, irrita, molesta, fastidia,

Mañana dormiré hasta las dos. — El que mañana duermas hasta las dos, me pone alegre.

1. Hace una semana conocí a un millonario.
2. Nunca he estado en el teatro.
3. Antes fumaba 20 cigarillos al día.
4. Me he comprado una casa en Mallorca.
5. Antes yo era más feliz.
6. Hoy me he levantado a las cinco de la mañana.
7. En mi barrio hay muchos drogadictos.
8. Mi mejor amiga se ha ido a vivir a otra ciudad.
9. La semana pasada tuve muchas discusiones con mis padres.
10. He tenido una pesadilla esta noche.
11. Ultimamente no estoy contenta de mí misma.
12. Mi nuevo novio es un psiquiatra.
13. Quiero montar mi propio negocio.

17. Haga según el modelo:

Nunca he hablado con un africano. — No me extraña que nunca hayas hablado con un africano.

1. Me pondré esta chaqueta ¿qué crees? — Pues, te recomendaría que no _____.
2. Fumo mucho. — Insisto en que _____ menos.
3. Ayer me acosté muy tarde. — Es normal que _____.
4. No lo sabía. — Me extraña que no lo _____ si lo sabe todo el mundo.
5. Antes quería trabajar de azafata. — Me parece raro que _____.
6. Por fin le llamé. — Pero te he aconsejado mil veces que no le _____.
7. He aprendido a bailar tango. — ¡Qué maravilla que _____!
8. Me he comprado un hámster. — ¡Qué raro que _____!
9. Trabajo demasiado. — ¿Y quién te pide que _____ tanto?
10. Tengo problemas con los estudios. — Siento que _____.

11. No sé con quién salir: ¿con Pepe o con Paco? — Pues, te aconsejaría que _____ con Juan.
12. Cuando era pequeña, practicaba boxeo. — Dudo que _____
13. Mis padres me compran un piso. — Espero que _____
14. Perdona, no puedo esperar, me voy. — Chico, no estaría mal que _____
15. No me ha gustado tu novio. — Me da igual que _____
16. Haré un viaje a China. — Pues, me alegro de que _____
17. Me he quedado sin trabajo. — Es horrible que _____
18. Me casaré pronto. — No creo que _____
19. Perdona, no te entiendo. — ¡Qué pena que no _____ !
20. Anteayer visité a una adivina. — Es absurdo que _____
21. Un día me tomaron por una inglesa. — Dudo que _____
22. Mi amiga se enamoró de un japonés. — Me extraña que _____
23. Dentro de un par de meses participaré en la filmación de una peli. — Es increíble que _____
24. Nunca he bebido alcohol. — Es ridículo que _____
25. Me he casado ya tres veces. — No está demostrado que _____
26. No me caen bien los tíos cachas. — No puede ser que _____

18. Haga según el modelo:

*Ella tiene que estudiar mucho. Le fastidia. → Le fastidia tener que estudiar mucho.
 Ella ha tenido que estudiar mucho. Le fastidia. → Le fastidia haber tenido que estudiar.*

1. Podía seguir con ella. Se alegró de eso.
2. Tú ganas menos que yo. Te fastidia mucho.
3. Tenía que fingir. Le preocupaba.
4. Tengo que hablar en público. Eso me pone nerviosa.
5. Tuve que esperarlos mucho. Me cabreó.
6. No había oído la llamada. Le tranquilizó.
7. Te quedabas sola en casa por las noches. Eso te daba miedo.
8. Has dejado a la niña sola. ¿No te da vergüenza?
9. Tuvieron que pagar mucho. Les enfadó.
10. Tengo que escucharlo. Me saca de quicio.
11. No podemos quedarnos. Lo sentimos mucho.
12. Lo he dejado aquí. No lo recuerdo.
13. No he podido comprenderlo. Lo lamento.
14. Tenía que estar callado. Le irritó.
15. Salgo con este vestido. Me da un poco de vergüenza.

19. Traduzca:

1. Я рада, что смогла помочь.
2. Их удивило, что они не видели этого раньше.

3. Сожалею, что не знаю этого.
4. Их рассердило, что они были вынуждены столько ждать.
5. Его злит, что он остался ни с чем.
6. Я не рассказываюсь в том, что сделал это.
7. Ее расстраивало, что она не все понимала.
8. Тебя раздражает, что ты не прав?
9. Ты, наверное, устал от того, что работал весь день?
10. Не помню, чтобы я тебе это говорила.

20. Complete con los verbos en Indicativo o Subjuntivo:

1. El restaurante está de moda, espero que Martina ya (reservar) _____ mesa.
2. Me molesta que ellos (tocar) _____ mis cosas, ahora no encuentro nada.
3. Me alegra de que (llegar, vosotros) _____ ya.
4. ¿Sabes por qué no vino ayer Miguel? — No sé, es probable que (quedar) _____ con Araceli para ir al gimnasio.
5. ¿Qué te pasaba ayer que estabas tan seria? — Me molestó que la gente no (parar) _____ de hablar durante la conferencia.
6. Es horrible que le (contratar, ellos) _____. El no estaba preparado para ese trabajo.
7. Se quejó de que no (hacer, tú) _____ la foto antes.
8. Lo siento, no pensé que (estar) _____ ocupado el asiento.
9. No es partidario de que los niños (recibir) _____ una educación religiosa.
10. Tenía tantas ganas de que (terminar, tú) _____ los estudios.
11. No pienso que la política (tener) _____ algo que ver con la religión.
12. La verdad, no creía que vosotros (venir) _____ a la reunión.
13. No soporto que (dejar, tú) _____ la cocina siempre sucia y desordenada.
14. Tiene gracia que ahora (salir, él) _____ contigo.
15. Le da pena que (haber) _____ tanta injusticia en el mundo.
16. No pensaba que el libro (ser) _____ tan caro.
17. Estoy enfadada contigo. Me molesta que no me (decir) _____ la verdad sobre Alberto. Ahora ya no puedo arreglar las cosas con él.
18. Estamos hartos de que en la radio (sonar) _____ siempre las mismas canciones tontas.
19. ¿Te sorprende que (aprobar, nosotros) _____ el examen? Pero si hemos estudiado mucho.
20. Me da igual que (nevár) _____ o (llover) _____, mañana iré a dar un paseo.
21. Me encanta que mi novio me (sorprender) _____ de vez en cuando.
22. El que (hablar, él) _____ con nosotros todos los días no indica que quiera enterarse de algo.
23. Me alegra mucho que mis padres (llevarse) _____ bien.

24. Me dijo que no creía que (ir) _____ a llover.
25. Me alegra de que tu novio te (pedir) _____ por fin que te cases con él. Ya era hora.
26. Me encanta que ellos (venir) _____ a pasar aquí este fin de semana, pero me parece raro que todavía no nos (llamar) _____ para decirnos a qué hora llegan.
27. ¡Qué lástima que no (poder, tú) _____ ganar la competición de este año!
28. Me encanta que ya (terminar, nosotros) _____ el trabajo, tengo que reconocer que nos (costar) _____ mucho.
29. ¡Cómo me alegra que a ti te (gustar) _____ la pasta que he preparado!
30. ¿Os importa que (ir, nosotros) _____ a ver otra película?
31. A mí me pone nerviosa que me (llevar, ellos) _____ la contraria.
32. ¡Qué raro que no (llegar) _____ todavía! Hace ya dos horas que salieron de casa.
33. Te ordeno que (volver) _____ antes de medianoche.
34. Jefe, le ha llamado su esposa y ha pedido que la (llamar) _____ cuanto antes.
35. Te he comprado un regalo y espero que te (gustar) _____
36. Las mujeres prefieren que los hombres (ser) _____ más hacendosos.
37. Es necesario que los estudiantes (estudiar) _____ el subjuntivo, pero es lógico que al principio les (costar) _____ trabajo usarlo.
38. A mí no me parece bien que los científicos (dedicarse) _____ a descubrir cómo elegir el sexo de tus hijos.
39. Estaba tan grave que era inútil que lo (llevar, nosotros) _____ al hospital.
40. Más vale que (salir, nosotros) _____ pronto de aquí, porque hay mucho humo.
41. Creo que será imprescindible que (buscar, yo) _____ un profe particular.
42. Con este frío, es lógico que Adrián (viajar) _____ con mucha ropa.
43. Era extraño que Alberto siempre (venir) _____ a clase vestido de negro.
44. ¡Qué lata que se me (volver) _____ a romper la radio!
Es la quinta vez en un año.
45. La otra noche, fue una suerte que (encontrar, tú) _____ enseguida un taxi.
46. No está bien que le (hablar) _____ así a tu madre.
47. Es obvio que los vecinos (tener) _____ problemas económicos.
48. ¿Es cierto que (irse, tú) _____ a casar el mes que viene?
49. Es un robo que los precios (aumentar) _____ constantemente.
50. Sería mejor que (verse, nosotros) _____ en otra ocasión.
51. Sería una lástima que no (obtener, yo) _____ una beca.
52. Era evidente que ayer Maximiliano (querer) _____ ayudarnos.
53. No me gusta que (salir, tú) _____ con esos chicos. Prefiero que (quedarse) _____ en casa esta noche.

54. ¿Quieres que (ir, nosotros) _____ al cine esta tarde?
55. Nos gustaría mucho que nos (enseñar, tú) _____ las fotos de las vacaciones.
56. ¿Necesitabais que os (ayudar, yo) _____ a hacer los ejercicios?
57. Mira, estoy cansado de que (acordarse) _____ de mí sólo cuando estás mal.
58. De niño, no pensaba que tomar fruta de los árboles (estar) _____ prohibido.
59. No recuerdo dónde (poner, yo) _____ el regalo de mamá.
60. ¿No te parece que esta falda me (quedar) _____ un poco estrecha?
61. No pensábamos que (ser) _____ tan fácil hacer los ejercicios.
62. No creáis que (ir, vosotros) _____ a convencer a nadie con vuestros argumentos.
63. No sabía que os (resultar) _____ difícil seguir el ritmo de trabajo.
64. No creo que (tener, tú) _____ razón al afirmarlo.
65. Hace un mes, todavía no sabía si Luis me (ayudar) _____ o no a preparar el examen.
66. No pienses que entre nosotros (estar) _____ todo claro. No estoy seguro de que nos (esperar) _____ un futuro feliz.
67. ¿No notas que María (vestirse) _____ mucho mejor ahora?
68. No me han dicho cuánto les (costar) _____ la matrícula.
69. No vemos que esta ciudad (estar) _____ cambiando como dicen.
70. Iñaki no ha comunicado a sus superiores que (dejar) _____ la empresa.
71. La verdad es que no noto que (esforzarse, vosotros) _____ mucho para aprobarlo todo.
72. No me da la impresión de que (querer, él) _____ proponerme algo.
73. Te he dicho que (traer) _____ el primer plato que veas en la cocina.
74. No le gusta que le (ver) _____ tomando el sol en la playa.
75. Es una pena que (poner, vosotros) _____ tan poco interés en lo que hacéis.

21. ¿Imperfecto o Pluscuamperfecto de Subjuntivo?

1. Me sorprendí de que Lolita (dejar) _____ su novio.
2. Me alegraba de que Juan (querer) _____ verme.
3. El profe sentía mucho que nosotros (tener) _____ problemas con el español.
4. Me alegraba que Rodrigo (encontrar) _____ un trabajo bueno.
5. Estaba contenta de que mi madre y mi novio (llevarse) _____ bien.
6. Mi amiga se alegró mucho de que nosotros (romperse) _____.
7. Nos dio mucha pena que Jorge no (venir) _____ a la fiesta.
8. Ella se preocupaba todo el tiempo de que su hija (ponerse) _____ cada día más gorda.
9. Me fastidiaba que mis amigos (meterse) _____ en todas mis cosas.

10. La madre se indignó de que su hija (irse) _____ a vivir sola.
11. Le acompañé a la consulta pero prefirió que le (esperar) _____ fuera.
12. Me dolió que me (decir, tú) _____ aquellas palabras delante de mis amigos.
13. Pedro se extrañó mucho de que no te (dar, ellos) _____ permiso para ir a lruña con nosotros.
14. Se alegró mucho de que (resolver, nosotros) _____ el problema.
15. Estábamos hartos de que nos (dejar, ellos) _____ plantados continuamente.
16. A mí me encantaría que mi hermana (dejar) _____ de preguntármelo.
17. Quisiera que alguien me (explicar) _____ para qué existe el subjuntivo en español.
18. Le ordené que lo (hacer) _____ inmediatamente.
19. Es una pena que tú no (salir) _____ con nosotros el martes pasado.
20. Sólo pretendía que ellos me (escuchar) _____ al menos una vez.

22. Complete con los verbos en uno de los tiempos de Subjuntivo:

*masticar cumplir colocar ver acordarse comprar ser
decir leer probar poner*

1. Papá quiere que (nosotros) _____ los libros en esa estantería.
2. Es probable que mi madre ya me _____ el regalo de cumpleaños.
3. Me recomendó que _____ bien los papeles antes de tomar una decisión.
4. Le fastidió que nadie _____ su tarta porque se pasó dos horas haciéndola.
5. Me encanta que Ud. _____ de mi cumple. Gracias por llamar.
6. No soporto verle comer. Me da asco que _____ sin cerrar la boca.
7. Me indignaría mucho que no me lo _____ personalmente.
8. No creía que su hermano _____ una persona tan conocida.
9. Te digo que _____ ese programa porque es muy bueno.
10. No era de esperar que él _____ su palabra.
11. Te rogaría que no _____ los pies encima de la mesa.

23. Traduzca:

1. Я боюсь, что ты ошибся.
2. Нас попросили, чтобы мы закрыли все двери.
3. Меня удивляет, что они еще не поняли этого.
4. Ему показалось логичным, что именно ему предложили работу.
5. Логично, что тебя не пригласили.

6. Я просила, чтобы ты меня оставил в покое.
7. Мне не нравилось, что меня называли «деточкой».
8. Было ужасно, что мои друзья сделали это.
9. Меня радует, что Вы смогли решить эту проблему.
10. Я хотела, чтобы ты мне помог.
11. Мои подруги не хотели, чтобы я была очень счастлива.
12. Ее не удивило, что он не пришел.
13. Предпочитаю, чтобы ты надел другие носки!
14. Меня попросили, чтобы я им все рассказала.
15. Его не волновало, что его сосед пропал.
16. Я была довольна, что мне купили машину.
17. Тебя не удивляет, что наш сын все еще не вернулся?
18. Все очень сожалели, что ты бросил ту работу.
19. Здорово, что ты прочитал всю книгу.
20. Ужасно, что Родриго уехал, не попрощавшись.
21. Невероятно, что они уже узнали о происшедшем.
22. Было необходимо, чтобы все принесли по подарку.
23. То, что отец лишил ее наследства, ужасно мучило ее.
24. Родителей опечалило, что дети еще не заснули.
25. Мне показалось несправедливым, что ему дали премию.
26. Приятно, что ты вспомнил о своем супружеском долге.
27. Удивительно, что этот фильм запретили в Испании.
28. Было бы замечательно, чтобы Вы оделись.
29. Было странно, что это произошло таким образом.
30. Надеюсь, что к семи часам ты уже закончишь мыться.
31. Мне не кажется, что они довольны результатом.
32. Как жаль, что ты все уже решила без меня.
33. Они хотели, чтобы я танцевала на столе!
34. Мне посоветовали, чтобы я бросила эту затею.
35. И он крикнул, чтобы все вышли из здания.
36. Она настаивала на том, чтобы мы не болтали.
37. Тот факт, что она тебя поцеловала, не должен тебя удивлять.
38. Но он не хотел, чтобы мы виделись.
39. Кто тебе посоветовал, чтобы ты занялся пением?
40. Я бы предпочла, чтобы Вы не приходили сюда больше.

24. Ponga los verbos en la forma correspondiente:

1. Espero que mi madre no (poner) _____ mis libros en la librería nueva.
2. De pequeños, era necesario que (dormir, nosotros) _____ muchas horas.
3. Me dio rabia que, en aquella ocasión, (querer) _____ engañarnos.
4. Haz lo que sea pero consigue que te (escuchar, ellos)_____.
5. ¡Vaya cara! Quería que le (decir, tú) _____ las respuestas del examen.
6. No era obvio que tu idea (ser) _____ la mejor.

7. Me ofende que (pensar, tú) _____ que yo puedo hacer algo así.
8. Me encantaría que (venir, tú) _____ a cenar a casa. Tengo ganas de que (charlar, nosotros) _____.
9. La verdad, es increíble que (ponerse, ella) _____ así, sólo ha sido una broma.
10. No soportaba que la gente (reírse) _____ de él.
11. ¿Cómo es posible que los papeles aún no (estar) _____ preparados.
12. Siento muchísimo que Ud (ser) _____ testigo de esta escena tan desplorable.
13. Más te valdría que mañana (ser) _____ puntual.
14. Me encanta que (ser, vosotros) _____ tan buenos amigos.
15. A mi madre no le hace feliz que (salir, yo) _____ todos los días.
16. Me pone nerviosa que él no (hacer) _____ nada de lo que pido.
17. Nos rogaron que no (decir) _____ a nadie lo que había ocurrido.
18. Tenía miedo de que (ser) _____ grave la enfermedad de su hermano.
19. Me da rabia que todo el mundo (escuchar) _____ la música tan alta.
20. No he notado que María (adelgazar) _____.
21. Dile que me (esperar, ella) _____ si llego tarde.
22. Montó una empresa por su cuenta porque estaba cansado de que otros le (decir) _____ lo que tenía que hacer.
23. Te agradezco mucho que siempre me (animar) _____ a seguir adelante.
24. Era obvio que allí (estar, nosotros) _____ de más. La pareja quería que la (dejar) _____ tranquila.
25. Esperamos que ellos (darse) _____ cuenta del error que han cometido.
26. Nunca había pensado que (ser) _____ tan difícil enseñar un idioma.
27. Soy de un despistado.. Yo no había observado que (tener, él) _____ ese tic.
28. No creas que yo (ir) _____ a hacer tu capricho.
29. Fue fantástico que (haber) _____ tantos días festivos el año pasado.
30. Me fastidia que (fumar, ellos) _____ en los lugares cerrados.
31. No estaban convencidos de que tú (ser) _____ el mejor candidato.
32. No me había dado cuenta de que (entrar) _____ nadie.
33. No era verdad que ellos (hablar) _____ mal sobre ti.
34. ¿No crees que éste no (ser) _____ el mejor momento de decírmelo?
35. No digas que eso no (ser) _____ verdad.
36. Es indiscutible que nosotros (hacer) _____ todo lo posible para salvar la situación.
37. El hecho de que (rechazarme, ustedes) _____ todas las propuestas me tiene desmoralizado.
38. No me creo que (ir, ellos) _____ a crear nuevos puestos de trabajo.
39. Nadie quiere enfrentarse a la posibilidad de que tras la muerte no (haber) _____ nada.
40. No parece que tú (estar) _____ en condiciones de llevar a cabo este proyecto.
41. La dirección del hotel espera que ustedes (tener) _____ una feliz estancia.
42. ¿Cómo es posible que no (haber) _____ agua caliente? — Sí, sí, no hay derecho. Además, no puede ser que no (funcionar) _____ el ascensor.

25. Traduzca:

1. Твоя мать попросила меня забрать ее тетю из больницы.
2. Как бы мне хотелось, чтобы ты был более ответственным.
3. Я же запретила, чтобы ты шел один.
4. Мне жаль, что тебя выгнали из дома.
5. Нам бы не хотелось, чтобы ты сюда возвращался.
6. Естественно, что вы устаете от учебы.
7. Здорово, что они посоветовались с тобой.
8. Меня обрадовало, что Хорхе вспомнил о своем обещании.
9. Нас раздражает, что сын столько тратит на глупости.
10. А мне кажется справедливым, что они тебе не верят.
11. Желаю, чтобы вы были счастливы и не развелись через месяц, как ваши родители.
12. Логично, что с таким характером она плохо уживается с людьми.
13. Мы обрадовались, что Паула приехала на нашу свадьбу.
14. Тебе не стыдно, что ты вел себя так плохо за ужином?
15. Не думаю, что он тебе расскажет, что с ним.
16. А я не уверена, что он солгал. Почему ты не веришь, что он видел НЛО?
17. Я сомневаюсь, что ты способен понять меня.
18. Я не говорю, что ваша фирма не сделала успехов за последнее время...
19. Она уже раскаивается, что позволила им встречаться, боится, что все это плохо кончится.
20. Удивляюсь, что он тебе объяснился в любви, я уже не верила, что он когда-нибудь это сделает.
21. Сомневаюсь, что мы сможем скоро его поймать.
22. Тот факт, что тебе этого не сказали, не означает, что тебе не доверяют.

Unidad 43

ORACIONES SUBORDINADAS DE TIEMPO

Subjuntivo используется в придаточных предложениях, когда речь идет о будущих событиях или действиях.

Cuando — когда	Futuro → Subjuntivo	<ul style="list-style-type: none"> — Cuando crezcas, te lo diré. — Когда вырастешь, я тебе это скажу. — Dije que cuando creciera, se lo diría. — Я сказал, что когда он вырастет, я ему это скажу. — Cuando hayas leído todo el libro, hablaremos. — Когда прочитаешь всю книгу, поговорим. — Dije que cuando hubiera leído el libro, hablaríamos. — Я сказал, что когда он дочитает книгу, поговорим.
Antes de que — прежде чем ! 1 агент действия Antes de + infinitivo	Subjuntivo всегда	<ul style="list-style-type: none"> — Antes de que te vayas, tenemos que hablar. — Прежде чем уйдешь, мы должны поговорить. — Pensé que antes de que se fuera, tendríamos que hablar. — Я подумала, что прежде чем он уйдет, мы должны будем поговорить. — Antes de irte, tienes que hablar conmigo. — Прежде чем ты уйдешь, ты должен поговорить со мной.
Después de que — после того как ! 1 агент действия Después de + infinitivo	Futuro → Subjuntivo Pasado → Indicativo o Subjuntivo	<ul style="list-style-type: none"> — Me iré después de que se acuesten los niños. — Я уйду, когда лягут спать дети. — Dijo que se iría después de que se acostaran los niños. — Она сказала, что уйдет, когда лягут спать дети. — Nos fuimos a la fiesta después de que los amigos cenaran/cenaron. — Мы пошли на вечеринку, после того как друзья поужинали. — Nos fuimos a la fiesta después de cenar. — Мы пошли на вечеринку после того, как поужинали.
Desde que — с тех пор как	Futuro → Subjuntivo, редко	<ul style="list-style-type: none"> — Seguro que me aburriré en la conferencia desde que empiece. — Уверена, что заскучую с момента ее начала. — No la he visto desde que se fue. — Я ее не видела с тех пор, как она уехала.

Hasta que — до тех пор как, пока ! 1 агент действия Hasta + infinitivo — факультативно	Futuro → Subjuntivo	— No me iré hasta que no me des explicaciones. — Я не уйду, пока ты мне не дашь объяснений. — Dijo que no se iría hasta que no le diera explicaciones. — Он сказал, что не уйдет, пока я не объясню. — Estuve caminando un buen rato hasta llegar a una plaza. — Я долго шла, пока не пришла на площадь.
En cuanto — как только Tan pronto como Así que Apenas ! 1 агент действия Al + infinitivo Nada más + infinitivo	Futuro → Subjuntivo	— En cuanto me entere, te lo comunicaré. — Как только узнаю, я тебе сообщу. — Dije que en cuanto me enterara, se lo comunicaría. — Я сказал, что как только узнаю, я ему сообщу. — Nada más entrar, empezaron a gritar como locos. — Как только они вошли, принялись кричать как сумасшедшие.
Cada vez que — каждый раз, как (когда)	Futuro → Subjuntivo	— Cada vez que lo hagas, te daré una paliza. — Каждый раз, как ты это будешь делать, будешь получать от меня вспучку. — Me advirtió que cada vez que lo hiciera, me daría una paliza. — Он меня предупредил, что каждый раз, как я это сделаю, мне попадет.
Siempre que — всегда когда, если	Indicativo → всегда когда subjuntivo → если	— Siempre que necesita algo, me llama. — Всегда когда ему что-то нужно, он мне звонит. — Siempre que necesites algo, llámame. — Если тебе будет что-нибудь нужно, звони.
Conforme/a medida que/según — по мере того как	Futuro → Subjuntivo ! Часто используются с конструкцией ir + gerundio	— A medida que vayas teniendo más experiencia te subirán el sueldo. — По мере того, как будешь приобретать опыт, тебе повысят зарплату.
Mientras — в то время как, пока, если	Indicativo → В то время как, пока Subjuntivo → пока = если * иногда сложно разграничить условное и временное значение	— Iré a la compra mientras pasas la aspiradora. — Я пойду за покупками, пока ты будешь пылесосить. — Mientras tenga trabajo, no me jubilaré. — Пока у меня будет работа (если у меня будет работа), я не уйду на пенсию.

1. Traduzca y luego ponga en futuro:

1. Serví el café antes de que se enfriara.
2. Salí en cuanto me avisaron por teléfono.

3. El avión despegó cuando la torre de control lo indicó.
4. Llegamos antes de que empezara el espectáculo.
5. Publicaron la noticia tan pronto como se filtró la información.
6. Volví a casa cuando cerraron las tiendas.
7. Colocaba los libros de texto en aquella estantería según los iba comprando.
8. Me ayudó cuando se lo pedí con amabilidad.
9. Te llamé tan pronto como se supo algo de lo ocurrido.
10. Pagábamos las facturas a medida que nos las enviaban.
11. Nos compramos un coche en cuanto ahorraramos lo suficiente.
12. Cada vez que iba de viaje, me mandaba una postal de recuerdo.
13. Hasta que no terminó su carrera, no encontró un buen trabajo.
14. Se marchó antes de que llegáramos.
15. Los alumnos ocupaban sus asientos a medida que iban llegando.
16. Tan pronto como llegaron, empezó el festival.
17. En cuanto sonó el despertador, me levanté.
18. Mientras duraba el conflicto, no se podía viajar por el país.
19. No volví a verla hasta que no regresó de Túnez.
20. Cuando llego a casa me pongo unas zapatillas para estar más cómodo.
21. Tan pronto como tengo ocasión voy al cine.
22. Tan pronto como tenía noticias vuestras, me ponía muy contenta.
23. En cuanto la vio, se puso a llorar de alegría.
24. Conforme iban llegando los corredores a la meta, la carrera se acabó.
25. En cuanto el tren llegó a la estación, recogió mis maletas y me llevó al hotel.

2. ¿Indicativo o Subjuntivo?

1. Cuando (hacerse, tú) _____ el piercing y (enseñar) _____ el ombligo estarás mucho más sexy.
2. No te olvides la toalla cuando (ir) _____ a la playa.
3. A ti, cuando (mentir) _____, se te ponen rojas las orejas.
4. No tengo mucho tiempo libre, pero cuando (poder) _____, me gusta hacer un poco de deporte.
5. Cuando (llegar, tú) _____, siempre empieza la discusión.
6. Ya sé que no tienes mucho tiempo pero, cuando (poder) _____, ven a mi casa y tomaremos algo.
7. Muchos niños dicen que, cuando (crecer) _____, quieren ser policías o bomberos.
8. Cuando (venir, nosotros) _____ a España pensábamos que siempre hacía calor.
9. Cuando (volver, nosotros) _____ a nuestro país, les diremos a nuestros amigos que en España también hace frío.
10. Cuando Marisa (regresar) _____ de Brasil, le vamos a regalar un ramo de flores porque es una persona estupenda.
11. Cuando (llegar, vosotros) _____, enviadnos un telegrama.
12. Antes, cuando (poder, nosotros) _____, siempre pasábamos los fines de semana duera de casa.

13. Cuando (tener) _____ dieciocho años, salía todos los días con mis amigos.
14. Cuando (poder) _____, iba a visitar a sus abuelos.
15. Empezaremos a cenar cuando (llegar) _____ tu madre.
16. Tuvo su segundo hijo cuando el mayor ya (cumplir) _____ doce años.
17. Préstame una novela interesante. Te la devuelvo cuando la (leer) _____.
18. El profesor nos riñe mucho cuando (llegar, nosotros) _____ tarde.
19. Iré a Madrid cuando (ahorrar) _____ un poco más.
20. Cuando (estar, tú) _____ muy cansado, tienes una extraña mirada.
21. Cuando no (conseguir) _____ dormirme, me levanto y leo algo.
22. Cuando (ver, tú) _____ a tu prima, dile que quiero hablar con ella.
23. Cuando (estar, nosotros) _____ jubilados, daremos la vuelta al mundo.
24. Cada vez que (salir, tú) _____ de la habitación, cierra la puerta.
25. Qué feliz voy a ser cuando mis hijos, por fin, (irse) _____ de casa.

3. Componga las frases según el modelo:

- a) *apagar la luz — ellos — aparecer el fantasma* → *cuando apaguen la luz aparecerá el fantasma.*
- b) *oír la señal — tú — correr* → *cuando oigas la señal, corre.*

1. Estar bien — ella — volver a clase
2. Tener tiempo — yo — llamar a mi sobrino
3. Saber lo ocurrido — él — enfadarse
4. Terminar el trabajo — mi padre — pasar a recoger a mi hermana
5. Volver a París — tú — comprarme un recuerdo
6. Venir los niños — nosotros — empezar a cenar
7. Terminar de leer el libro — tú — pasarlo a Marta
8. Ir de vacaciones — vosotros — mandarme una postal

4. Complete y sabrá un secreto:

acerca *entrar* *hacer* *leer* *abrir* *subir* *preguntar*
oír *decir*

Sal de la ciudad y dirígete al bosque. Cuando _____ al bosque, verás un perro. Espera a que el perro _____ tu nombre. En cuanto lo _____, pídele que te lleve al castillo encantado.

Cuando _____ en el castillo, verás una escalera. En cuanto _____ la escalera, gira a la izquierda y sigue todo recto hasta una puerta azul. Cuando _____ la puerta, te encontrarás con una caja con símbolos. Cuando los _____ en voz alta, aparecerá un genio. Cuando el genio te _____ cómo te llamas, dile tu nombre al revés. Cuando lo _____ el genio, te concederá tres deseos.

5. Componga las respuestas adecuadas:

- | | |
|---|------------------------|
| 1. ¿Cuándo me invitarás a cenar?
Cuando se vayan los padres. | calmarse, yo |
| 2. ¿Cuándo me besarás?
_____ | anochecer |
| 3. ¿Cuándo me presentarás a tu novio?
_____ | ahorrar lo suficiente |
| 4. ¿Cuándo terminarás el trabajo?
_____ | dejar de preguntármelo |
| 5. ¿Cuándo saldremos de vacaciones?
_____ | tener la información |
| 6. ¿Cuándo me devolverás la deuda?
_____ | casarse, tú |
| 7. ¿Cuándo podrás hablar conmigo?
_____ | irse los padres |
| 8. ¿Cuándo saldrás a pasear?
_____ | volar las vacas |
| 9. ¿Cuándo le perdonarás?
_____ | pagarme, ellos |
| 10. ¿Cuándo me dirás qué ha pasado?
haber nadie _____
en el mundo | no
más |

6. Complete:

1. ¿Cómo están los preparativos para la fiesta de Luis? — Regular, _____ intentábamos hablar de la fiesta, Luis aparecía como un fantasma y teníamos que cambiar de tema.
 2. ¿Vas a ver hoy a Fernando? — Sí, pero _____ termine su sesión de yoga.
 3. ¿Cómo fue el examen de filosofía? — Genial, _____ empezar, el profesor tuvo que salir y estuvimos toda la hora solos. Ya te puedes imaginar.
 4. Mamá, ¿cuándo nos vamos al cine? — _____ no termines los deberes no nos iremos.
 5. ¿Va a venir José a la fiesta? — _____ yo viva aquí, no entrará en mi casa.
 6. ¿Sabes algo de Gabriel? — No, _____ se marchó a Turquía, no he vuelto a recibir sus cartas.
 7. ¡No hay derecho! El autobús se puso en marcha _____ se subieran todos los pasajeros.

7. Complete (los conectores se repiten):

mientras que siempre que antes de que cuando

1. Haz deporte _____ puedes.
2. Estábamos en casa _____ ocurrió el accidente.
3. Se alegra mucho _____ vienen a visitarla.
4. Sabes que te ayudaré _____ pueda y tenga tiempo.
5. Se asustó _____ se enteró de la noticia.
6. María se había marchado _____ me diera cuenta de ello.
7. Saludo al señor Martín _____ lo veo por la calle.
8. Se irán con vosotros _____ garanticéis un buen comportamiento.

8. Complete:

*cuando antes de que hasta que en cuanto nada más
mientras después de antes de que*

1. Se marchó de la secretaría _____ le tocara su turno.
2. Mándame los apuntes _____ puedes, no tengo ninguna prisa.
3. Ayer terminamos los informes _____ llegara el director.
4. Me quedaré en este piso _____ encuentre otro mejor.
5. Rompió la carta _____ vio quién se la mandaba.
6. Dijo que me llamaría _____ llegar al aeropuerto.
7. Por favor, quita la radio _____ tu padre esté hablando por teléfono.
8. _____ esperar más de una hora, me dijo que no me podía recibir.

9. Elija la opción correcta:

1. No he llamado a mi madre *desde que/hasta que* llegué a Londres.
2. Yo que tú, terminaría el trabajo *hasta que/antes de que* me obligaran.
3. Me harías un gran favor si terminas el trabajo *cada vez que/cuando/en cuanto* puedes.
4. No te volveré a escribir *nada más/hasta que* tú no lo hagas.
5. Cepíllate los dientes *antes de/antes de que/después de* irte a la cama.
6. *Cuando/en cuanto/a medida que* voy haciéndome mayor pienso las cosas con más tranquilidad.
7. Llámame desde el aeropuerto *nada más/después de que/en cuanto* subir al avión.
8. No me gusta que me molesten *mientras/antes de* estoy trabajando.
9. Lo entendí mucho mejor *antes de/después de* hablarlo con el profesor.
10. Ha cambiado mucho. *Desde que/tan pronto como* le operaron, está más amable.
11. *Antes de/en cuanto* se montó en el taxi, se dio cuenta de que se había olvidado los billetes.

10. Ponga en pasado:

1. Me voy a vestir, antes de que lleguen mis amigos.
2. Cenaremos antes de que vengan los otros.
3. Iré a dar un paseo antes de que anochezca.
4. Bajaré la música antes de que suban los vecinos a protestar.
5. Voy a apagar el fuego, antes de que se me queme la comida.
6. Comprará otros dos libros de arte de estos, antes de que se agoten.
7. Voy a sacar el coche de allí, antes de que se lo lleve la grúa.
8. Aparcaré el coche mejor antes de que me pongan una multa.
9. Me compraré otros pantalones antes de que se acaben las rebajas.
10. Voy a hablar con el jefe antes de que se marche.

11. Elija la opción correcta:

1. Hijo, no te faltará de nada mientras yo vive/viva.
2. Cámbiate de ropa mientras me arregle/arreglo.
3. Mientras esperara/esperaba/esperé me fumé un paquete de cigarillos.
4. Mientras dice/diga cosas terribles, le mira con unos ojos dulces.
5. Mientras no te dé/doy/daré un buen golpe, no aprenderás.
6. Mientras soy/seré/sea tan ingenuo, todos se burlarán de mí.
7. Claro, lo entiendo muy bien: mientras tenías/tuvieras dinero, todos eran amigos.
8. Lo haré mientras tú preparas/prepares la cena.
9. Ella ha crecido en una buena familia mientras que él esté/ha estado solo en el mundo.

12. Ponga los verbos en la forma correspondiente:

“Cuando tenga tiempo, te visitaré” — La Caperucita Roja dijo que cuando tuviera tiempo, me visitaría.

1. “Tienes que estar en casa antes de que den las doce” — El hada madrina dijo a la Cenicienta que _____
2. “En cuanto diga la palabra mágica, la puerta se abrirá” — El mago dijo que _____
3. “Apenas me vean estos hombres, echaré a correr”. — El Yeti pensó que _____
4. “No sabré qué hacer después de que se acaben los ahorros”. — Obrumovich confesó que _____

13. Ponga los verbos en la forma correspondiente:

1. Sal de esa habitación antes de que (llegar) _____ tu padre.
2. Apenas (ver) _____ a sus padres, echó a correr hacia ellos.

3. Estuve leyendo hasta que su madre le (decir) _____ que apagara la luz.
4. Colocaré los muebles nuevos a medida que me los (ir) _____ mandando.
5. En cuanto (terminar) _____ de jugar, recoged todos los juguetes.
6. Me voy a dar una buena ducha nada más (llegar) _____ a casa.
7. Desde que (saber, él) _____ que no le van a ascender, anda desmotivado.
8. No me gusta leer mientras (estar, yo) _____ en el autobús.
9. En cuanto (terminar, vosotros) _____ de consultar el diccionario, prestádmelo.
10. Después de (salir, él) _____ de casa, se dio cuenta de que no llevaba dinero.
11. Siempre que (ir, yo) _____ de vacaciones, te traeré un regalo. Te lo prometo.
12. Registró todos los envíos conforme (ir) _____ llegando al almacén.
13. Mientras no (terminar, vosotros) _____ todos los ejercicios, no podréis salir.
14. No os mováis de ahí hasta que yo os lo (indicar) _____.
15. Desde que (llegar) _____ a esta ciudad, no he ido a la ópera ni una sola vez.
16. Llama a tus familiares en cuanto (tener) _____ un momento libre.
17. En cuanto (entrar) _____ en la habitación, os daréis cuenta de que allí ha pasado algo raro.
18. No lo denuncié hasta que no (estar) _____ seguro de que nos engañaba.
19. Entrégales los recibos después de que te (dar, ellos) _____ el dinero.
20. El abuelo gritó que no apagaría la radio hasta que no (terminarse) _____ el partido de fútbol.
21. Te llamaré apenas (publicarse) _____ los resultados en el periódico.
22. Después de que el médico te (decir) _____ qué tienes que hacer, podrás marcharte. — Sí, sí, espero que me lo diga antes de que (morirse, yo) _____.
23. Nada más (entrar) _____ a casa, me gusta quitarme los zapatos.
24. Dúchate antes de que (quedarse, nosotros) _____ sin agua caliente.
25. Mientras yo (ducharse) _____, llama a tu suegra, por favor.
26. Se marchó de la reunión antes de que (terminar) _____.
27. En cuanto me (ayudar, tú) _____, me sentiré mejor.
28. Antes de que Daniel (venir) _____ a verte, había hablado con su padre.
29. No mejorarás hasta que no (tomarse) _____ los medicamentos.
30. No comeré nada desde que (salir, yo) _____ hasta que (volver, yo) _____.
31. No podrás comer verduras mientras (tener) _____ problemas de estómago.
32. Cada vez que (hacer, tú) _____ un dibujo bien, te regalaré un cuento nuevo.
33. Mientras (haber) _____ vida, hay esperanza.
34. Antes de que (aparecer) _____ su primer libro, tenía miedo de que se burlaran de él.
35. Carlos, tráeme el presupuesto en cuanto lo (tener) _____ acabado.
36. No empezaremos a comer hasta que no (llegar) _____ todos los invitados.

14. Traduzca:

1. Когда наступит лучшая жизнь? — Когда ты изменишься сама.
2. Мы увидимся, как только я получу визу.
3. Выходи, когда стемнеет.
4. Он сказал, что он будет счастлив, когда она его поцелует, но она отказалась.
5. Приходите (Ud), когда сможете.
6. Не думаю, что твои родители обрадуются, когда мы им это сообщим.
7. Боюсь, что ты меня перестанешь любить, когда я тебе скажу свою тайну.
8. Давайте подождем, пока он извинится.
9. Врач посоветовал, чтобы она не принимала лишних таблеток, когда почувствует себя плохо.
10. Будет странно, если он откажется от этого проекта, когда ему его предложат.
11. Дед сказал, что когда я вырасту, я пойму.
12. Пока мы будем ремонтировать квартиру, о покупках тебе придется забыть.
13. Адвокат сообщил, что пока я буду молчать, он не сможет мне помочь.
14. Ты никуда не пойдешь, пока не помоешь пол и сама не помоешься.
15. Я буду рядом, пока я тебе буду нужна.
16. Мы будем сидеть здесь и ждать, пока нас примет министр.
17. Как только их увидишь, выключай свет.
18. Не беспокойся, прежде чем закончатся новости, я уже приду.
19. Пока он говорил о политике, все зевали. Но вот завтра, когда он будет рассказывать о субхунтиво...
20. Пока мы не узнали все подробности, мы были очень обеспокоены.
21. Ты должен много раз подумать, прежде чем примешь это решение.
22. Вот увидишь, как только он войдет, сразу включит телевизор.
23. Каждый раз, как я буду слышать от Вас неприличные слова, я буду вычитать сто евро из Вашей зарплаты.